

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskooerant

Selling price • Verkooprys
(GST excluded • AVB uitgesluit)

Local **70c** Plaaslik
Other countries **R1,00** Buiteland
Post free • Posvry

Regulation Gazette
Regulasiekoerant

No. 4661

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer

Vol. 309

PRETORIA, 8 MARCH
MAART 1991

No. 13054

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT

No. R. 428

8 March 1991

WYNANDS RIVER IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF OUDTSHOORN, CAPE PROVINCE.—AMENDMENT OF SUBDISTRICTS

By virtue of the powers vested in me by section 76 of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), I, André Isak van Niekerk, in my capacity as Minister of Agricultural Development, hereby amend Proclamation No. 98 of 1961 by substituting for the Annexure thereto the Annexure hereto.

A. I. VAN NIEKERK,

Minister of Agricultural Development.

ANNEXURE

DESCRIPTION OF THE SUBDISTRICTS OF THE WYNANDS RIVER IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF OUDTSHOORN, CAPE PROVINCE

Subdistrict I

The following subdivisions of the farm De Dam 148:

Remainder of Portion 1.

Remainder of Portion 3.

Remainder of Portion 5.

Portions 8, 22 and 23.

The following subdivisions of the farm Zeekoe Rivier 232:

Portions 5, 6, 8 and 11.

The following subdivisions of the farm Zeekoe Rivier 229:

Remainder of Portion 5.

Portions 9 and 15.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- ONTWIKKELING

No. R. 428

8 Maart 1991

WYNANDSRIVIER-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELING OUDTSHOORN, KAAPPROVINSIE.—WYSIGING VAN SUBDISTRIKTE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 76 van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), wysig ek, André Isak van Niekerk, in my hoedanigheid van Minister van Landbou-ontwikkeling, hierby Proklamasie No. 98 van 1961 deur die Bylae daarvan deur die Bylae hiervan te vervang.

A. I. VAN NIEKERK,

Minister van Landbou-ontwikkeling.

BYLAE

BESKRYWING VAN DIE SUBDISTRIKTE VAN DIE WYNANDSRIVIER-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELING OUDTSHOORN, KAAPPROVINSIE

Subdistrict I

Die volgende onderverdelings van die plaas De Dam 148:

Restant van Gedeelte 1.

Restant van Gedeelte 3.

Restant van Gedeelte 5.

Gedeeltes 8, 22 en 23.

Die volgende onderverdelings van die plaas Zeekoe Rivier 232:

Gedeeltes 5, 6, 8 en 11.

Die volgende onderverdelings van die plaas Zeekoe Rivier 229:

Restant van Gedeelte 5.

Gedeeltes 9 en 15.

The following subdivisions of the farm Boplaas 225: Remainder. Portion 1. The following subdivisions of Farm 105: Portion 5. Portion 8. Remainder of Portion 7. The following subdivisions of the farm Lategaans Kloof 104: Remainder of Portion 8. Portion 10. Portion 16. The following subdivision of the farm Lategaans Valley Annex 103: Portion 3. The following subdivision of the farm Lategaans Valley 101: Remainder. The following subdivisions of the farm Buffelsboschrivier 97: Portion 1. Remainder of Portion 2. Remainder of Portion 7. Remainder of Portion 8. Portion 13. The following farms with all subdivisions: Buis Kraal 100. Drooge Kraal 98. Vogelfontein 39. Vinknestrivier 35. Farm 36. Farm 37. Wildehonde Kloof 40. The following subdivision of the farm Koetzerskraal 96: Portion 1. Those portions of the following properties situated to the west of the Wynands River: Remainder of Portion 7 of Zeekoe Rivier 232. Remainder of Zeekoe River South 149. Remainder of Portion 8 of Zeekoe Rivier 229. Farm 107. Portions 9 and 13 and Remainder of Portion 8 of Lategaans Kloof 104. Remainder of Lategaans Valley Annex 103. Remainder of Portion 18 and Portion 19 of Buffelsboschrivier 97.	Die volgende onderverdelings van die plaas Boplaas 225: Restant. Gedeelte 1. Die volgende onderverdelings van Plaas 105: Gedeelte 5. Gedeelte 8. Restant van Gedeelte 7. Die volgende onderverdelings van die plaas Lategaans Kloof 104: Restant van Gedeelte 8. Gedeelte 10. Gedeelte 16. Die volgende onderverdeling van die plaas Lategaans Valley Annex 103: Gedeelte 3. Die volgende onderverdeling van die plaas Lategaans Valley 101: Restant. Die volgende onderverdelings van die plaas Buffelsboschrivier 97: Gedeelte 1. Restant van Gedeelte 2. Restant van Gedeelte 7. Restant van Gedeelte 8. Gedeelte 13. Die volgende plase, met alle onderverdelings: Buis Kraal 100. Drooge Kraal 98. Vogelfontein 39. Vinknestrivier 35. Plaas 36. Plaas 37. Wildehonde Kloof 40. Die volgende onderverdeling van die plaas Koetzerskraal 96: Gedeelte 1. Die gedeeltes van die volgende eiendomme wat aan die westekant van die Wynandsrivier geleë is: Restant van Gedeelte 7 van Zeekoe Rivier 232. Restant van Zeekoe River South 149. Restant van Gedeelte 8 van Zeekoe Rivier 229. Plaas 107. Gedeeltes 9 en 13 en Restant van Gedeelte 8 van Lategaans Kloof 104. Restant van Lategaans Valley Annex 103. Restant van Gedeelte 18 en Gedeelte 19 van Buffelsboschrivier 97.
Subdistrict II The following subdivisions of the farm Buffelsboschrivier 97: Remainder. Portions 10, 11, 12, 15, 16 and 17 and Remaining Portion 14.	Subdistrick II Die volgende onderverdelings van die plaas Buffelsboschrivier 97: Restant. Gedeeltes 10, 11, 12, 15, 16 en 17 en Resterende Gedeelte 14.

The following subdivisions of the farm Lategaans Valley 101:	
Portion 4.	
Portion 5.	
Portion 6.	
Portion 7.	
The following subdivision of the farm Wilge Hout Kloof 102:	
Remainder.	
The following subdivision of the farm Lategaans Valley Annex 103:	
Remainder of Portion 2.	
The following farms, with all subdivisions:	
Lategaans Valley Veld 106.	
Farm 108.	
Farm 233.	
The following subdivisions of Lategaans Kloof 104:	
Remainder.	
Remainder of Portion 2.	
Portion 6.	
Portion 7.	
Portion 14.	
The following subdivisions of the farm Zeekoe Rivier 229:	
Remainder of Portion 4.	
Portion 2.	
Portion 3.	
Remainder of Portion 7.	
Portion 10.	
Portion 11.	
Portion 14.	
Portion 16.	
Portion 19.	
Portion 20.	
The following subdivisions of the farm Zeekoe River South 149:	
Portion 1.	
Portion 4.	
Those portions of the following properties situated to the east of the Wynands River:	
Remainder of Portion 18 and Portion 19 of Buffelsboschrivier 97.	
Remainder of Lategaans Valley Annex 103.	
Portions 9 and 13 and Remainder of Portion 8 of Lategaans Kloof 104.	
Farm 107.	
Remainder of Portion 8 of Zeekoe Rivier 229.	
Remainder of Zeekoe River South 149.	
Remainder of Portion 7 of Zeekoe Rivier 232.	

Die volgende onderverdelings van die plaas Lategaans Valley 101:	
Gedeelte 4.	
Gedeelte 5.	
Gedeelte 6.	
Gedeelte 7.	
Die volgende onderverdeling van die plaas Wilge Hout Kloof 102:	
Restant.	
Die volgende onderverdeling van die plaas Lategaans Valley Annex 103:	
Restant van Gedeelte 2.	
Die volgende plase, met alle onderverdelings:	
Lategaans Valley Veld 106.	
Plaas 108.	
Plaas 233.	
Die volgende onderverdelings van die plaas Lategaans Kloof 104:	
Restant.	
Restant van Gedeelte 2.	
Gedeelte 6.	
Gedeelte 7.	
Gedeelte 14.	
Die volgende onderverdelings van die plaas Zeekoe Rivier 229:	
Restant van Gedeelte 4.	
Gedeelte 2.	
Gedeelte 3.	
Restant van Gedeelte 7.	
Gedeelte 10.	
Gedeelte 11.	
Gedeelte 14.	
Gedeelte 16.	
Gedeelte 19.	
Gedeelte 20.	
Die volgende onderverdelings van die plaas Zeekoe River South 149:	
Gedeelte 1.	
Gedeelte 4.	
Die gedeeltes van die volgende eiendomme wat aan die oostekant van die Wynandsrivier geleë is:	
Restant van Gedeelte 18 en Gedeelte 19 van Buffelsboschrivier 97.	
Restant van Lategaans Valley Annex 103.	
Gedeeltes 9 en 13 en Restant van Gedeelte 8 van Lategaans Kloof 104.	
Plaas 107.	
Restant van Gedeelte 8 van Zeekoe Rivier 229.	
Restant van Zeekoe River South 149.	
Restant van Gedeelte 7 van Zeekoe Rivier 232.	

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS	DEPARTEMET VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUIsing EN WERKE
No. R. 451	No. R. 451
8 March 1991	8 Maart 1991
PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951)	WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (WET NO. 52 VAN 1951)
REGULATIONS CONCERNING THE CONTROL AND MANAGEMENT OF THE AREA KNOWN AS THE REMAINDER OF THE FARM POESPASKRAAL 945, 36,7012 HA IN EXTENT AS INDICATED ON SUR- VEYOR-GENERAL DIAGRAM A2252/1927	REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER EN BESTUUR VAN DIE GEBIED BEKEND AS DIE RES- TANT VAN DIE PLAAS POESPASKRAAL 945, GROOT 36,7012 HA SOOS AANGEZOON OP LAND- METER-GENERAALDIAGRAM A2252/1927
I, Samuel Johannes de Beer, Minister of Welfare, Housing and Works: House of Assembly, do hereby, under section 6A (10) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), make the Regulations in the Schedule hereto.	Ek, Samuel Johannes de Beer, Minister van Welsyn, Behuising en Werke: Volksraad, vaardig hierby kragtens artikel 6A (10) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), die Regulasies in die Bylae hierby uit.
S. J. DE BEER, Minister of Welfare, Housing and Works: House of Assembly.	S. J. DE BEER, Minister van Welsyn, Behuising en Werke: Volksraad.
SCHEDULE	BYLAE
DEFINITIONS	WOORDOMSKRYWING
1. (1) In these Regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—	1. (1) In hierdie Regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg word, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
"area" means the area designated in terms of section 6A (3) of the Act and as defined in Government Notice No. 2934 of 21 December 1990;	"bestuurder" die persoon kragtens artikel 6A (6) van die Wet deur die Minister as sy agent aangestel om die gebied te administreer;
"building" means any structure in the area which can be used for occupation by persons, irrespective of the material from which it has been manufactured or built;	"bevoegde persoon" met betrekking tot die verkryging van grond, 'n bevoegde persoon soos in artikel 1 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984) omskryf asook 'n persoon of liggaam as sodanig deur die Minister goedgekeur, onderworpe aan die voorwaardes wat die Minister in sy diskresie mag bepaal;
"committee" means any local committee established by the Minister for the area under section 6A (9) of the Act;	"die Wet" die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951);
"competent persons" in relation to the acquisition of land, a competent person as defined in section 1 of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), as well as a person or body approved as such by the Minister, subject to such conditions as the Minister may in his discretion determine;	"eienaar" 'n persoon aan wie 'n reg van huurpag verleen is of wat eienaarskap verkry het na gelang van die geval, ten opsigte van grond in die gebied;
"erf" means—	"erf"—
(a) an erf in the area in respect of which a notice has been published by the Minister as referred to in section 6A (8) (c) of the Act pursuant of the approval of a general plan and the opening of a register referred to in section 6A (8) (b) of the Act;	(a) 'n erf in die gebied ten opsigte waarvan 'n kennisgewing deur die Minister gepubliseer is soos in artikel 6A (8) (c) van die Wet bedoel, uit hoofde van die goedkeuring van 'n algemene plan en die opening van 'n register in artikel 6 (A) (8) (b) van die Wet bedoel;
(b) an erf in the area depicted on a general plan approved as referred to in section 6A (8) (b) (i) of the Act, but in respect of which no register has been opened or no notice as referred to in subparagraph (a) has been published;	(b) 'n erf in die gebied op 'n algemene plan aangedui, goedgekeur soos in artikel 6A (8) (b) (i) van die Wet bedoel, maar ten opsigte waarvan geen register geopen is of geen kennisgewing in subparagraph (a) bedoel, gepubliseer is nie;
(c) premises in the area referred to in section 52 (5) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984); or	(c) 'n perseel in die gebied in artikel 52 (5) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, bedoel; of
(d) any land in the area shown as an erf on the layout plan;	(d) enige grond in die gebied as 'n erf op die uitlegplan aangedui;
"land" includes any building erected thereon;	"gebied" die gebied aangewys kragtens artikel 6A (3) van die Wet en soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. 2934 van 21 Desember 1990;
"land use conditions" means the land use conditions set out in Annexure D to these Regulations;	

"layout plan" means the layout plan, or any amendment thereof referred to in regulation 3;

"lessee" means any competent person, who as lessee has entered into an agreement of lease as referred to in regulation 4;

"manager" means the person appointed by the Minister as his agent under section 6A (6) of the Act to administer the area;

"medical officer" means the medical officer of health or health inspector of a local authority as defined in section 1 of the Health Act, 1977 (Act No. 63 of 1977), and in case of the State a medical practitioner or a health inspector in the service of the Department of National Health and Population Development;

"Minister" means the Minister of Welfare, Housing and Works: House of Assembly;

"nuisance" means—

(a) any building, structure, erf or any object therein or thereon which is unsafe, injurious or dangerous to health or constitutes a fire hazard;

(b) any water-closet, pit-latrine, urinal, ash heap or refuse dump which is injurious or dangerous to health;

(c) any stable, pen, structure or kraal used for the keeping of animals which is so constructed, used or situated that it is injurious or dangerous to health;

"owner" means a person to whom a right of leasehold was granted or who has acquired ownership in respect of land in the area, as the case may be;

"purchaser" means any competent person who has entered into a deed of sale referred to in regulation 4;

"right of leasehold" means a right of leasehold as defined in section 1 of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984);

"the Act" means the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951).

(2) Any annexure referred to in and published with these regulations shall for all purposes be deemed to be incorporated in these Regulations.

POWERS, DUTIES AND FUNCTIONS OF MANAGER

2. (1) The Minister may, as his agent, appoint a manager for the area.

(2) The manager—

(a) may exercise the powers and shall perform the duties and functions which have been granted, assigned or imposed on him in these Regulations; and

(b) shall submit to the Minister any written complaint, recommendation or representation delivered to him by any person who occupies land in the area.

"gebou" enige struktuur in die gebied wat vir menslike bewoning gebruik kan word, ongeag die materiaal waarvan dit vervaardig of gebou is;

"grond" ook enige gebou daarop opgerig;

"grondgebruiksvoorwaardes" die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhangsel D by hierdie Regulasies uiteengesit;

"huurder" enige bevoegde persoon wat 'n huurooreenkoms in regulasie 4 bedoel as huurder aangegaan het;

"komitee" 'n plaaslike komitee deur die Minister vir die gebied kragtens artikel 6A (9) van die Wet ingestel;

"koper" enige bevoegde persoon wat 'n koopkontrak in regulasie 4 bedoel aangegaan het;

"mediese beampte" die mediese gesondheidsbeampte of gesondheidsinspekteur van 'n plaaslike bestuur soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet No. 63 of 1977), en in die geval van die Staat 'n geneesheer of 'n gesondheidsinspekteur in die diens van die Departement van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling;

"Minister" die Minister van Welsyn, Behuisung en Werke: Volksraad;

"oorlas"—

(a) enige gebou, struktuur, erf of enige voorwerp daarin of daarop wat onveilig, vir die gesondheid nadelig of gevaelik is, of 'n brandgevaar inhoud;

(b) enige spoellatrine, putlatrine, urinaal, ashoop of vullishoop wat vir die gesondheid nadelig of gevaelik is;

(c) enige stal, hok, struktuur of kraal wat gebruik word vir die aanhou van diere wat so gebou, gebruik of geleë is dat dit vir die gesondheid nadelig of gevaelik kan wees;

"reg van huurpag" 'n reg van huurpag soos omskryf in artikel 1 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984);

"uitlegplan" die uitlegplan, of enige wysiging daarvan in regulasie 3 bedoel.

(2) Enige aanhangsel waarna verwys word in en wat saam met hierdie Regulasies aangekondig word, word vir alle doeleindes geag deel van hierdie Regulasies uit te maak.

BEVOEGDHEDE, PLIGTE EN WERKSAAMHEDE VAN BESTUURDER

2. (1) Die Minister kan, as sy agent, 'n bestuurder vir die gebied aanstel.

(2) Die bestuurder—

(a) kan die bevoegdhede uitoefen en moet die pligte en werksaamhede verrig wat in hierdie Regulasies aan hom verleen, opgelê of toevertrou word; en

(b) moet enige skriftelike klakte, aanbeveling of voorlegging wat deur enige persoon wat grond in die gebied okkuper, aan hom gerig word, aan die Minister voorlê.

LAYOUT PLAN AND LAND USE CONDITIONS

3. (1) The layout plan depicting erven in the area and approved by the Minister, shall be the layout plan for the area.

(2) The conditions governing the use of erven in the area, shall be those set out in Annexure D to these Regulations.

(3) The Minister may, on application made to him in respect of any erf by—

(a) the owner, as defined in the land use conditions, of such erf; or

(b) the manager in respect of an erf in respect of which a lease or deed of sale referred to in regulation 4 has not yet been concluded or which is not occupied by any person referred to in the proviso to regulation 4 (1), approve of any amendment to the layout plan.

(4) Copies of the layout plan, including any amendment thereof pursuant to an approval referred to in subregulation (3), shall be kept in the custody of the Minister and of the manager.

CONCLUSION OF LEASE OR DEED OF SALE

4. (1) No person shall occupy any erf or occupy, build or erect any building or structure on such erf within the area, unless a written lease or deed of sale has been concluded with a competent person in respect of the erf concerned: Provided that—

(a) any person who has been allocated an erf in the area by the Minister at the date of commencement of these Regulations may, together with persons authorized by such person occupy that erf; and

(b) the person who is in charge of the erf or building concerned, referred to in paragraph (a), shall within a period of 30 days after having been called upon to do so by the manager, enter into such written lease or deed of sale.

(2) If any person fails to comply with a request under paragraph (b) of the proviso to subregulation (1), he and all other persons occupying the erf concerned through him shall vacate the erf on expiry of the said 30 day period.

(3) The manager shall ensure that a written lease or deed of sale, substantially in the form of Annexure A or B to these Regulations, whichever is applicable, be entered into with every competent person in charge of an erf or building at the date of commencement of Regulations.

(4) After the date of commencement of these Regulations the manager may enter into a lease or deed of sale as referred to in subregulation (3) with any competent person who applies to the manager for the allocation of an erf to him.

(5) The rental payable in terms of a lease referred to in subregulation (3) or (4) shall be the amount as determined by the Minister from time to time.

UITLEGPLAN EN GRONDGEBRUIKSVOORWAARDEN

3. (1) Die uitlegplan wat die erwe in die gebied aandui en wat deur die Minister goedgekeur is, is die uitlegplan vir die gebied.

(2) Die voorwaardes wat die gebruik van erwe in die gebied reël, is dié in Aanhangesel D by hierdie Regulasies uiteengesit.

(3) Die Minister kan op aansoek aan hom gerig met betrekking tot enige erf deur—

(a) die eienaar, soos in die grondgebruiksvoorwaardes omskryf, van sodanige erf; of

(b) die bestuurder betreffende 'n erf met betrekking waartoe 'n huurooreenkoms of 'n koopkontrak soos in regulasie 4 bedoel nog nie aagegaan is nie of wat nie deur 'n persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, geokkupeer word nie, enige wysiging van die uitlegplan goedkeur.

(4) Afskrifte van die uitlegplan, en enige wysiging daarvan uit hoofde van 'n goedkeuring in subregulasie (3) bedoel, moet deur die Minister en die bestuur in bewaring gehou word.

AANGAAN VAN HUUROOREENKOMS OF KOOPKONTRAK

4 (1) Niemand mag binne die gebied enige erf okkupeer of enige gebou of struktuur op 'n erf, okkupeer, bou of oprig nie, tensy 'n skriftelik huurooreenkoms of koopkontrak met betrekking tot die betrokke erf met 'n bevoegde persoon aangegaan is nie: Met dien verstande dat—

(a) enige persoon aan wie 'n erf in die gebied deur die Minister by inwerkingtreding van hierdie Regulasies toegeken is, saam met persone wat deur sodanige persoon daartoe gemagtig is, daardie erf mag okkupeer; en

(b) die persoon wat in beheer is van die betrokke erf of gebou in paragraaf (a) bedoel, binne 'n tydperk van 30 dae nadat hy daartoe deur die bestuurder versoek is, sodanige skriftelike huurooreenkoms of koopkontrak moet aangaan.

(2) Indien iemand versum om aan 'n versoek kragtens paragraaf (b) van die voorbehoudsbepalings by subregulasie (1) te voldoen, ontruim hy en alle ander persone wat deur hom okkupasiergte het die erf by die verstryking van die genoemde tydperk van 30 dae.

(3) Die bestuurder moet toesien dat 'n huurooreenkoms of koopkontrak, wesenlik in die vorm van Aanhangesel A of B by hierdie Regulasies, na gelang van die geval, met elke bevoegde persoon wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie Regulasies, in beheer van 'n erf of gebou is, aangegaan word.

(4) Na die datum van inwerkingtreding van hierdie Regulasies kan die bestuurder met enige bevoegde persoon wat by die bestuurder om die toekenning van 'n erf aan hom aansoek doen, 'n huurooreenkoms of koopkontrak soos in subregulasie (3) bedoel, aangaan.

(5) Die huurgeld betaalbaar ingevolge 'n huurooreenkoms in subregulasie (3) of (4) bedoel, is die bedrag soos van tyd tot tyd deur die Minister bepaal.

REGISTER OF OWNERS, PURCHASERS AND LESSEES

5. The manager shall keep a register in which he shall enter the names of all owners, purchasers and lessees and particulars of the relevant erf.

NUISANCE

6. Any owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1) who occupies an erf shall keep the relevant erf including any building, structure or object therein or thereon, in such a condition as not to constitute a nuisance.

DUMPING OF REFUSE

7. (1) The manager shall provide or cause to be provided an adequate number of refuse receptacles in the area into which all domestic refuse excluding refuse referred to in subregulation (4) shall be deposited by the occupants of the area.

(2) No person shall deposit or cause or suffer to be deposited any domestic refuse referred to in subregulation (1) in or on any place other than a receptacle provided under subregulation (1).

(3) The manager shall cause all refuse deposited in the receptacles provided under subregulation (1) to be removed at regular intervals and to be deposited at one or more dumping sites approved by him.

(4) The owner, purchaser or lessee of an erf shall at his own cost, dump any building rubble, garden refuse or scrap metal originating from or at any time upon the relevant erf, on a dumping site approved as referred to in subregulation (3).

SANITATION

8. (1) Every owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1), shall provide for the occupants of the buildings on the relevant erf a pit-latrine, or other device which has been approved by the medical officer for the disposal of sewage.

(2) The pit-latrine or other device referred to in subregulation (1) shall—

(a) be situated in a location approved by the manager which location shall not be within the side and rear spaces allowed by the land use conditions; and

(b) comply with the requirements stipulated by the medical officer concerned.

(3) The manager shall ensure that the requirements of the devices referred to in subregulation (1) which have been approved by the medical officer concerned be affixed to a notice board or any other appropriate place provided within the area for purpose of public inspection.

KEEPING OF ANIMALS

9. No person shall keep a dog, horse, mule, donkey, pig, poultry or any other livestock in the area in such a manner as, in the opinion of the manager, causes a nuisance.

REGISTER VAN EIENAARS, KOPERS EN HUURDERS

5. Die bestuurder moet 'n register hou waarin hy die name van alle eienaars, kopers en huurders en besonderhede van die betrokke erf aanteken.

OORLAS

6. Enige eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel wat 'n erf okkuper, moet die betrokke erf met inbegrip van enige gebou, struktuur of voorwerp daarin of daarop in so 'n toestand hou dat dit geen oorlas daarstel nie.

STORTING VAN VULLIS

7. (1) Die bestuurder moet 'n voldoende aantal vullishouers in die gebied voorsien of laat voorsien waarin alle huishoudelike vullis, uitgesonderd vullis in subregulasie (4) bedoel, deur die inwoners van die gebied geplaas moet word.

(2) Niemand mag enige huishoudelike vullis in subregulasie (1) bedoel in enige ander plek as 'n houer voorsien kragtens subregulasie (1), plaas, laat plaas of toelaat dat dit aldus geplaas word nie.

(3) Die bestuurder moet toesien dat alle vullis wat in die houers geplaas is wat kragtens subregulasie (1) voorsien is, gereeld verwijder en op een of meer stortplekke, wat deur hom goedgekeur word, gestort word.

(4) Die eienaar, koper of huurder van 'n erf moet op eie onkoste, enige bouafval, tuinvullis of skroot wat ontstaan of te eniger tyd op die betrokke erf is, op 'n stortplek, goedgekeur soos in subregulasie (3) bedoel, stort.

SANITASIE

8. (1) Elke eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbehoudsbepaling in regulasie 4 (1) bedoel, moet 'n putlatrine of 'n ander toestel wat deur die mediese beampete vir die verwijdering van rioolvil goedgekeur is, vir die okkuperders van die geboue op die betrokke erf voorsien.

(2) Die putlatrine of ander toestel in subregulasie (1) bedoel, moet—

(a) op 'n plek wat deur die bestuurder goedgekeur is, geleë wees, welke plek nie binne die kant- en agterruimtes, waarvoor die grondgebruiksvooraardes voorsiening maak, mag wees nie; en

(b) aan die vereistes deur die betrokke mediese beampete bepaal, voldoen.

(3) Die bestuurder moet toesien dat die besonderhede van toestelle in subregulasie (1) bedoel, wat deur die betrokke mediese beampete goedgekeur is, vir doeleindes van openbare insae op 'n kennisgewingbord of ander gesikte plek in die gebied voorsien, aangebring word.

AANHOU VAN DIERE

9. Niemand mag 'n hond, perd, muil, donkie, vark, pluimvlee of enige ander lewende hawe in die gebied so aanhou dat dit na die oordeel van die bestuurder, 'n oorlas daarstel nie.

AUTHORITY TO ENTER BUILDING AND SITE

10. (1) The manager may within the area enter any building or enter upon any erf at all reasonable times to investigate any written complaint concerning a matter within his powers, or the contravention of the land use conditions in respect of such building or erf.

(2) The medical officer may within the area enter any building or enter upon any erf at all reasonable times to investigate any aspects of the use thereof which may be injurious or dangerous to health.

OBSTRUCTING, HAMPERING OR INTERFERING WITH OFFICER

11. No person shall intentionally obstruct, hamper, or interfere with the manager, any officer or employee in the employment of a local authority or the State in the exercise of any power or the execution of any function or duty granted, assigned, or imposed under or referred to in these Regulations.

SERVICE CHARGES

12. (1) Every lessee or purchaser of an erf or any person referred to in the proviso to regulation 4 (1), shall be liable for the payment of the service charges as determined by the Minister from time to time—

(a) in the case of a lessee or purchaser, with effect from the beginning of the month following the month in which the lease or deed of sale has been concluded;

(b) in the case of a person referred to in the proviso to regulation 4 (1), with effect from a date seven days after the date of the commencement of these Regulations.

(2) The service charges referred to in subregulation (1) are payable at the office of the manager before or on the seventh day of each month: Provided that in the case of a person referred to in the proviso to regulation 4 (1), the first payment of such charges shall be made before or on the date of liability referred to in subregulation (1) (b).

AMENDMENT OF RENTAL OR SERVICE CHARGES

13. (1) The amounts of rental and service charges referred to in regulations 4 (5) and 12 (1) may be amended from time to time by the Minister by notice in the *Gazette*.

(2) A notice under subregulation (1) shall not be given unless the following procedure has been followed:

(a) The manager shall compile a written report regarding the proposed amendment to the amounts of rental or service charges, as the case may be, as well as the reasons for such proposed amendments.

(b) The manager shall submit the report compiled in terms of paragraph (a) both to the Minister and to the committee.

BEVOEGDHEID OM GEHOU EN PERSEL TE BETREE

10. (1) Die bestuurder mag te alle redelike tye binne die gebied enige gebou binnegaan of enige erf betree om enige skriftelike klagte betreffende 'n aangeleentheid binne sy bevoegdheid, of 'n oortreding van die grondgebruiksvooraardes met betrekking tot sodanige gebou of erf te ondersoek.

(2) Die mediese beampte mag te alle redelike tye binne die gebied enige gebou binnegaan of enige erf betree om enige aspekte van die gebruik daarvan wat vir die gesondheid nadelig of gevaelik mag wees, te ondersoek.

OBSTRUKSIE, HINDERING OF INMENGING MET BEAMPTE

11. Niemand mag opsetlik die bestuurder, enige beampte of werknemer in diens van 'n plaaslike bestuur of die Staat in die uitoefening van enige bevoegdheid of die verrigting van enige werkzaamheid of plig wat kragtens hierdie Regulasies verleen, opgelê of toevertrou is of wat hierin vermeld word, hinder met 'n bedoelde uitoefening of verrigting inmeng nie.

DIENSTEGELDE

12. (1) Elke huurder of koper van 'n erf of enige persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, is aanspreeklik vir die betaling van die dienstegelde soos van tyd tot tyd deur die Minister bepaal—

(a) in die geval van 'n huurder of koper, met ingang van die maand wat volg op die maand waarin die huurooreenkoms of koopkontrak gesluit is;

(b) in die geval van 'n persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, met ingang van 'n datum sewe dae na die datum van die inwerkingtreding van hierdie Regulasies.

(2) Die dienstegelde in subregulasie (1) bedoel, is betaalbaar by die kantoor van die bestuurder voor of op die sewende dag van elke maand: Met dien verstande dat in die geval van 'n persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, die eerste betaling van sodanige gelde gemaak moet word voor of op die datum van verskuldigheid in subregulasie (1) (b) bedoel.

WYSIGING VAN HUUR OF DIENSTEGELDE

13. (1) Die huurgelde en dienstegelde in regulasie 4 (5) en 12 (1) bedoel kan van tyd tot tyd deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* gewysig word.

(2) 'n Kennisgewing kragtens subregulasie (1) word nie gegee nie tensy die volgende prosedure gevolg is nie:

(a) Die bestuurder moet 'n skriftelike verslag saamstel betreffende die voorgenome wysiging van die huurgelde of dienstegelde, na gelang van die geval, asook die redes vir sodanige voorgenome wysigings.

(b) Die bestuurder moet die verslag ingevolge paraagraaf (a) saamgestel aan beide die Minister en die komitee voorlê.

(c) After receipt of a report referred to in paragraph (b), the committee shall before the expiry of the 21 day period referred to in paragraph (d) make written representations to or lodge written objections with the Minister concerning the proposed amendment and the contents of the report.

(d) After receipt of a report referred to in paragraph (b), the Minister shall on a notice board at the manager's office, give notice of the proposed amendment, or any variation thereof approved by the Minister, as well the general purpose of such proposed amendment, which notice shall in addition state that any owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1), who desires to make any objection to or representation in respect of such proposed amendment, may do so in writing within 21 days of a date specified in the notice, which date may not be a date prior to the date upon which such notice is placed on such notice board.

(e) After expiry of the 21 day period referred to in paragraph (d), the manager shall submit copies of any objections, or representations received as referred to in that paragraph to the Minister and the committee.

(f) The Minister shall consider any objection or representation received as referred to in paragraph (c) or (d) and which was made by the committee or any owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1) and shall consult with the committee concerning the proposed amendment including such objections or representations:

Provided that, if no committee has yet been established in respect of the area, or if a committee has been established but—

(i) no candidates have been nominated for an election referred to in regulations 17 or for that or any other reason an election has not yet been held;

(ii) all members of the committee have resigned and the vacancies have not yet been filled as referred to in regulation 18 (2); or

(iii) the Minister has under section 6A (9) of the Act disestablished a committee,

a notice under subregulation (1) may be given after compliance, *mutatis mutandis*, with the provisions of paragraphs (a), (b), (d), (e) and (f).

UNAUTHORIZED COLLECTION OF AMOUNTS

14. No amount payable under these Regulations may be collected or received by any person unless he has been authorized to do so by the Minister.

QUALIFICATION OF MEMBERS AND VOTERS

15. (1) No person shall be competent to be registered as a voter or to remain so registered or to vote at any election of a member of the committee—

(a) unless he resides in the area or is owner of an erf or a building in the area;

(b) unless he is 18 years old or older;

(c) Na ontvangs van 'n verslag in paragraaf (b) bedoel, moet die komitee voor die verstryking van die tydperk van 21 dae in paragraaf (d) bedoel, skriftelike vertoë rig of skriftelike besware betreffende die voorgenome wysiging en die inhoud van die verslag by die Minister indien.

(d) Na ontvangs van 'n verslag in paragraaf (b) bedoel, moet die Minister van die voorgenome wysiging of enige verandering daarvan deur die Minister goedgekeur, sowel as die algemene oogmerk van sodanige voorgenome wysiging, op 'n kennisgewingbord, by die bestuurder se kantoor kennis gee, welke kennisgewing verder ook moet vermeld dat enige eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbehoudsbepaling tot regulasie 4 (1) bedoel, wat enige beswaar of vernoeg in verband met sodanige voorgenome wysiging wil rig, dit skriftelik mag doen binne 21 dae vanaf 'n datum in die kennisgewing bepaal, welke datum nie 'n datum mag wees voor die datum waarop sodanige kennisgewing op sodanige kennisgewingbord geplaas word nie.

(e) Na die verstryking van die tydpderk van 21 dae in paragraaf (d) bedoel, moet die bestuurder afskrifte van enige beswaar of vernoeg wat soos in daardie paragraaf bedoel, ontvang is, aan die Minister en die komitee voorlê.

(f) Die Minister moet elke beswaar of vernoeg wat, soos in paragraaf (c) of (d) bedoel, ontvang is, en wat deur die komitee of enige eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbehoudsbepaling tot regulasie 4 (1) bedoel, gemaak is, oorweeg, en moet met die komitee oorleg pleeg betreffende die voorgenome wysiging met inbegrip van sodanige beswaar of vernoeg: Met dien verstande dat, indien 'n komitee nog nie vir die gebied ingestel is nie, of indien 'n komitee ingestel is maar—

(i) geen kandidate vir 'n verkiesing in regulasie 17 bedoel genomineer is nie, of 'n verkiesing om daardie of enige ander rede nie gehou is nie;

(ii) al die lede van die komitee bedank het en die vakatures nog nie soos in regulasie 18 (2) bedoel, gevul is nie; of

(iii) die Minister kragtens artikel 6A (9) van die Wet 'n komitee afgeskaf het,

'n kennisgewing kragtens subregulasie (1) gegee mag word na voldoening, *mutatis mutandis*, aan die bepallings van paragrawe (a), (b), (d), (e) en (f).

ONGEMAGTIGDE VERHALING VAN BEDRAE

14. Geen bedrag kragtens hierdie Regulasies betaalbaar mag deur enige persoon geïn of ontvang word, tensy hy daartoe deur die Minister gemagtig is nie.

KWALIFIKASIES VAN LEDE EN KIESERS

15. (1) Niemand is bevoeg om as 'n kieser geregistreer te word of geregistreer te bly of om by 'n verkiesing van 'n lid van die komitee te stem nie—

(a) tensy hy in die gebied woonagtig is of 'n eienaar van 'n erf of 'n gebou in die gebied is;

(b) tensy hy 18 jaar of ouer is;

- (c) unless his name appears on a voters' list prepared and certified as referred to in regulation 16;
- (d) if he has been convicted in the Republic of South Africa or in a state the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa of—
- (i) treason, if the conviction took place after 10 June 1950;
 - (ii) murder; or
 - (iii) an offence under any law which has as its object the combatting of terrorism in respect of which he has been sentenced to a period of imprisonment without the option of a fine;
 - (e) if he has been convicted of any corrupt or illegal practice under any law relating to local government and has in respect thereof or by virtue of any other order of court been declared incapable of being registered as a voter or voting at any election in respect of a local authority during any period, and the said period has not expired;
 - (f) if his ordinary place of residence is not situated at a place within the Republic of South Africa; or
 - (g) if an identity document has not been issued to him or if he is not in possession of a document deemed to be an identity document referred to in section 8 (3) of the Identification Act, 1986 (Act No. 72 of 1986): Provided that this paragraph shall not prevent any person from being registered as a voter or from voting in an election for a member of the committee if he satisfies the officer in control of such election either that he has applied for an identity document in accordance with the said Act, or that he is a competent person.
- (2) If any person—
- (a) has in the Republic of South Africa or in an independent State, the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa—
 - (i) been convicted of an offence, excluding an offence referred to in subregulation (1) (d) in respect of which he has been sentenced to a period of imprisonment without the option of a fine; or
 - (ii) been ordered to be detained under the Abuse of Dependence Producing Substances and Rehabilitation Centres Act, 1971 (Act No. 41 of 1971), or, in the case of an independent State, the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa, under any law which is applicable in that State and which has as its object the combating of the abuse of dependence producing drugs and alcoholic liquor;
 - (b) is subject to an order of a court declaring him to be of unsound mind or mentally disordered or defective;
 - (c) is detained as a mentally ill person under the Mental Health Act, 1973 (Act No. 18 of 1973), or, in case of an independent State the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa, under any law which is applicable in that State and which has as its object the detention of mentally ill persons;
- (c) tensy sy naam op 'n kieserslys verskyn wat opgestel en gesertifiseer is soos in regulasie 16 bedoel;
- (d) indien hy in die Republiek van Suid-Afrika of 'n onafhanklike staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het, skuldig bevind is aan—
- (i) hoogverraad, as die skuldigbevinding plaasgevind het na 10 Junie 1950;
 - (ii) moord; of
 - (iii) 'n misdryf ingevolge enige wet wat die bekamping van terrorisme ten doel het, ten opsigte waarvan hy gevonnis is tot 'n tydperk van gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete;
 - (e) indien hy skuldig bevind is aan 'n korrupte of onwettige bedrywigheid kragtens enige wet wat verband hou met plaaslike bestuur en ten opsigte daarvan of kragtens enige ander hofbevel onbevoeg verklaar is om as 'n kieser geregistreer te word of te stem by 'n verkiesing met betrekking tot 'n plaaslike bestuur gedurende enige tydperk, en vermelde tydperk nie verstryk het nie;
 - (f) indien sy gewone verblyfplek nie op 'n plek binne die Republiek van Suid-Afrika geleë is nie; of
 - (g) indien 'n identiteitsdokument nie aan hom uitgereik is nie of indien hy nie in besit is nie van 'n dokument wat geag word 'n identiteitsdokument te wees in artikel 8 (3) van die Wet op Identifikasie, 1986 (Wet No. 72 van 1986), bedoel: Met dien verstande dat hierdie paragraaf nie iemand belet om as 'n kieser geregistreer te word of om in 'n verkiesing vir 'n lid van die komitee te stem nie indien hy die beampie in beheer van sodanige verkiesing tevrede stel dat hy vir 'n identiteitsdokument ooreenkomsdig genoemde Wet aansoek gedoen het, of dat hy 'n bevoegde persoon is.
- (2) Indien iemand—
- (a) in die Republiek van Suid-Afrika of in 'n onafhanklike Staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het—
 - (i) skuldig bevind is aan 'n misdryf uitgesonderd 'n misdryf in subregulasie (1) (d) bedoel ten opsigte waarvan hy gevonnis is tot 'n tydperk van gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete; of
 - (ii) beveel is om aangehou te word kragtens die Wet op die Misbruik van Afhanklikheidsvormende Stowwe en Rehabilitasiesentrums, 1971 (Wet No. 41 van 1971), of, in die geval van 'n onafhanklike staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het, kragtens 'n wet wat in daardie Staat van toepassing is en die bekamping van die misbruik van afhanklikheidsvormende stowwe en alkoholiese drank ten doel het;
 - (b) onderworpe is aan 'n bevel van 'n hof wat hom kranksinnig of geestelik gekrenk of gebrekkig verklaar het;
 - (c) aangehou word as 'n geestesongestelde persoon kragtens die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet No. 18 van 1973), of, in die geval van 'n onafhanklike staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het, kragtens enige wet wat in daardie staat van toepassing is en die aanhouding van geestesongestelde persone ten doel het;

(d) is, in pursuance of an order under section 290 (1) (d) or (3) or section 291 (3) of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), detained in a reform school referred to in the said section 290 or, in the case of an independent State the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa, is in pursuance of an order under any law which is applicable in that State, detained in a reform school,

he shall not be entitled to be registered as a voter or to vote in any election of a member of a committee during the period of his detention by virtue of such a sentence or order under any law referred to in this subregulation.

(3) For the purposes of subregulation (1) (d)—

(a) a person who has been granted a free pardon shall be deemed not to have been convicted of the offence in question;

(b) a period of imprisonment means the full term of a sentence of imprisonment, notwithstanding any remission of the whole or any portion of the sentence; and

(c) a sentence of imprisonment which has been suspended and is thereafter put into operation, shall be deemed to have been imposed on the date upon which it is so put into operation.

(4) No person shall be competent to be elected as a member of the committee or to be such a member—

(a) unless he is enrolled as a voter on the voters' list prepared and certified as referred to in regulation 16;

(b) unless he is entitled to vote at the election of a member of the committee as referred to in subregulation (1) and (2);

(c) if he is already a member of the committee, except where he offers himself for re-election at an election to be held referred to in regulation 17;

(d) if he is unrehabilitated insolvent;

(e) if within a period of three years immediately preceding the nomination day, he was convicted of an offence of which dishonesty is an element or, within the said period, he was convicted of any other offence and sentenced in respect thereof to imprisonment without the option of a fine;

(f) if at three o'clock in the afternoon of the day immediately preceding the nomination day, he is in arrear for a period of three months or longer with the payment of any service charges and rental referred to in regulations 12 (1) and 4 (5);

VOTERS' LISTS

16. (1) As soon as practicable after the establishment of a committee under section 6A (9) of the Act, the manager shall draw up a voters' list of all persons competent to vote in an election referred to in regulation 15 (1) and (2), and such voters' list shall contain the following information in respect of each registered voter:

- (a) A serial number;
- (b) his name;
- (c) his identity number;
- (d) his address.

(d) ingevolge 'n bevel kragtens artikel 290 (1) (d) of (3) van artikel 291 (3) van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), aangehou word in 'n genoemde artikel 290 bedoelde verbeteringskool, of in die geval van 'n onafhanklike Staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het, ingevolge 'n bevel kragtens enige wet wat in daardie Staat van toepassing is, in 'n verbeteringskool aangehou word,

is hy nie geregtig om as 'n kieser geregistreer te word of om by 'n verkiesing van 'n lid van die komitee te stem nie gedurende die tydperk van sy aanhouding weens sodanige vonnis of bevel of kragtens enige wet in hierdie subregulasie bedoel.

(3) by the toepassing van subregulasie (1) (d)—

(a) word iemand wat ten volle begenadig is, geag nie aan die betrokke misdryf skuldig bevind te gewees nie;

(b) beteken 'n tydperk van gevangenisstraf die hele termyn van gevangenisstraf, al is die vonnis ook in die geheel of gedeeltelik kwytgeskel; en

(c) word 'n vonnis tot gevangenisstraf wat opgeskort is en daarna in werking gestel word, geag opgelê te gewees het op die datum waarop dit aldus in werking gestel word.

(4) Niemand is bevoeg om as 'n lid van die komitee verkieks te word of om so 'n lid te wees nie—

(a) tensy hy as 'n kieser op die kieserslys opgestel en gesertifiseer soos in regulasie 16 bedoel, ingeskryf is;

(b) tensy hy geregtig is om by die verkiesing van 'n lid van die komitee soos bedoel in subregulasie (1) en (2) te stem;

(c) indien hy reeds 'n lid van die komitee is, behalwe waar hy homself vir herverkiesing beskikbaar stel by 'n verkiesing wat gehou staan te word in regulasie 17 bedoel;

(d) indien hy 'n ongerehabiliteerde insolvent is;

(e) indien hy binne 'n tydperk van drie jaar wat nominasiedag onmiddellik voorafgaan, aan 'n misdryf waarvan oneerlikheid 'n element is skuldig bevind is of hy, binne genoemde tydperk, aan enige ander misdryf skuldig gevind is en in verband daar mee gevonnis is tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete;

(f) indien hy om drie uur nadag op die dag wat nominasiedag onmiddellik voorafgaan, met die betaling van enige dienstegelde en huurgeld in regulasie 12 (1) en 4 (5) bedoel vir 'n tydperk van drie maande of langer agterstallig is.

KIESERSLYSTE

16. (1) So spoedig moontlik na die instelling van 'n komitee kragtens artikel 6A (9) van die Wet, moet die bestuurder 'n kieserslys opstel van alle persone wat bevoeg is om in 'n verkiesing in regulasie 15 (1) en (2) bedoel, te stem, en so 'n kieserslys bevat die volgende inligting ten opsigte van elke geregistreerde kieser—

- (a) 'n reeksnommer;
- (b) sy naam;
- (c) sy identiteitsnommer;
- (d) sy adres.

(2) Before compiling the voters' list referred to in subregulation (1), the manager shall—

(a) give notice in writing to the owners, purchasers and lessees listed in the register referred to in regulation 5;

(b) if he deems it necessary, give notice in both official languages in a newspaper, circulating in the area; or

(c) employ such other means as he deems fit in order to give notice,

and request persons qualifying under regulation 15 (1) and (2) to vote in an election for members of the committee, to provide him with the necessary particulars required for the compilation of such voters' list and he shall generally use such other means as he or the Minister may deem appropriate in order to gather such particulars.

(3) After the voters' list referred to in subregulation (1) has been compiled, the manager shall by way of a notice on a notice board at the manager's office notify the residents of the area that the voters' list will be available for inspection at his office for a period of 30 days from a date specified in the notice and that within that period—

(a) written objections to the inclusion of the name on a voters' list may be lodged with the manager;

(b) written applications by persons not included as voters in the voters' list for their names to be placed on the voters' list, may be lodged with the manager.

(4) After the period referred to in subregulation (3) has expired the manager shall make any amendments which are necessary to the voters' list and certify the voters' list as being the final voters' list.

(5) The manager shall from time to time *mutatis mutandis* under this regulation amend a voters' list prepared under this regulation as may be required for the purposes of holding elections under regulation 17.

ELECTION OF COMMITTEE AND REMUNERATION OF ITS MEMBERS

17. (1) An election to effect the members of the committee shall be held as soon as may be practicable after the establishment of that committee under section 6A (9) of the Act and thereafter at intervals not shorter than three years and not exceeding five years and on a date determined by the Minister by notice in the *Gazette*.

(2) If requested to do so by the committee, the Minister shall fix or cause to be fixed amounts and terms of any remuneration to be paid to a member of the committee for services rendered by such member in the performance of his duties under these regulations.

VACATION OF OFFICE BY MEMBERS AND FILLING OF VACANCIES

18. (1) A member of the committee shall cease to be a member of the committee, if he—

(a) becomes disqualified under regulation 15 (4) from being a member;

(b) has been absent for more than three consecutive meetings of the committee without the committee's leave; or

(2) Voor die opstel van die kieserslys in subregulasie (1) bedoel, moet die bestuurder—

(a) skriftelik kennis gee aan die eienaars, kopers en huurders aangeteken in die register in regulasie 5 bedoel;

(b) indien hy dit nodig ag, in beide amptelike tale in 'n koerant, wat in die gebied verskyn, kennis gee; en

(c) die ander middele gebruik wat hy nodig ag om kennis te gee,

en persone wat kragtens regulasie 15 (1) en (2) kwalifieer om by die verkiesing van lede van 'n komitee te stem, versoek om hom met die nodige besonderhede wat vereis word om sodanige kieserslys op te stel te voorsien en moet hy in die algemeen die middele gebruik wat hy of die Minister geskik mag ag ten einde sodangie besonderhede in te win.

(3) Nadat die kieserslys in subregulasie (1) bedoel, opgestel is, moet die bestuurder by wyse van 'n kennisgewing op 'n kennisgewingbord by die bestuurder se kantoor die inwoners van die gebied in kennis stel dat die kieserslys vir insae by sy kantoor beskikbaar sal wees vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 'n datum in die kennisgewing bepaal en binne daardie tydperk—

(a) skriftelike besware teen die insluiting van 'n naam op die kieserslys by die bestuurder ingedien kan word;

(b) skriftelike aansoeke deur persone, wat nie as kiesers op die kieserslys ingeskryf is nie, om hulle name op die kieserslys te plaas, by die bestuurder ingedien kan word.

(4) Nadat die tydperk in subregulasie (3) bedoel verstryk het, moet die bestuurder enige wysigings wat hy nodig ag aan die kieserslys aanbring en die kieserslys as die finale kieserslys sertifiseer.

(5) Die bestuurder moet van tyd tot tyd *mutatis mutandis* kragtens hierdie regulasie 'n kieserslys wat kragtens hierdie regulasie opgestel is, wysig, soos dit vir die hou van verkiesings kragtens regulasie 17 vereis mag word.

VERKIESING VAN KOMITEE EN VERGOEDING VAN SY LEDE

17. (1) 'n Verkiezing om die lede van die komitee te verkies moet so spoedig dienstig na die instelling van die komitee kragtens artikel 6A (9) van die Wet, en daarna met tussenposes van nie korter as drie jaar en nie langer as vyf jaar nie en op 'n datum deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* bepaal, gehou word.

(2) Indien die komitee daartoe versoek, moet die Minister die bedrae en terme van enige vergoeding wat aan 'n lid van die komitee vir dienste deur sodanige lid van die komitee vir dienste deur sodanige lid in die uitvoering van sy pligte kragtens hierdie Regulasies gelewer, vasstel of laat vasstel.

AMPSONTRUIMING DEUR LEDE EN DIE VUL VAN VAKATURES

18. (1) 'n Lid van die komitee hou op om 'n lid van die komitee te wees, indien hy—

(a) kragtens regulasie 15 (4) onbevoeg word om 'n lid te wees;

(b) vir meer as drie agtereenvolgende vergaderings van die komitee sonder die komitee se toestemming afwesig is; of

"commercial purposes" means use of a building or erf for an office, showroom, restaurant, shop, public garage, place of instruction, the carrying on of any profession, trade or undertaking, or for any other commercial or business purposes other than an industry;

"coverage" means the area of an erf which is covered by buildings measured over the external walls as seen vertically from above and expressed as a percentage of the area of the erf;

"industry" means an activity on any erf amounting to the use of such erf as a "factory" referred to in the definition of that word in the General Administrative Regulations promulgated under section 35 of the Machinery and Occupational Safety Act, 1983 (Act No. 6 of 1983), under Government Notice R. 2206 of 5 October 1984, including a builder's yard or scrapyard;

"noxious industry" includes any industry, or an activity carried on for commercial purposes which is by virtue of noise or effluents dangerous or harmful to the health and welfare of the general public, or constitutes a nuisance, and includes the smelting of ores or minerals, works for the production of sulphate dyes, or the sintering of sulphate-bearing materials;

"owner" means, notwithstanding the definition of "owner" in the regulations, in relation to a building or an erf—

- (a) the registered owner;
- (b) the registered holder of a right of leasehold;
- (c) the purchaser;
- (d) a lessee, excluding a lessee not leasing the erf concerned from the Minister;

(e) a person who administers the estate of any person referred to in subparagraphs (a) to (d) above, whether as executor, administrator, or guardian or in any other capacity;

"place of instruction" means an erf used or a building designed or primarily used as a school, technical college, lecture hall, institute or other educational centre, and includes a crèche, a convent or monastery, a public library, an art gallery, a museum or a gymnasium;

"place of public worship" means an erf used or a building designed for use or primarily used as a church, chapel, oratory, house of worship, synagogue, mosque or other place of public worship;

"public garage" means an erf used or a building designed or used primarily for the maintenance, repair or fuelling of vehicles and purposes ancillary thereto;

"regulations" means the Regulations Concerning the Control and Management of the Area made under section 6A (10) of the Act, to which these conditions form Annexure D;

"residential building" means a building designed or used primarily for human habitation;

"responsible authority" means the manager, or if a committee has been established, such committee, as the case may be;

"social hall" means a building designed for use or used primarily for social assemblies, gatherings, meetings or recreational purposes;

"special purposes" means purposes for which an erf or building may be used that are not specified in these Conditions;

"eienaar" ondanks die omskrywing van "eienaar" in die Regulasies, met betrekking tot 'n gebou of erf—

- (a) die geregistreerde eienaar;
- (b) die geregistreerde houer van 'n reg van huurpag;
- (c) 'n koper;
- (d) 'n huurder, uitgesonderd 'n huurder wat nie die betrokke erf van die Minister huur nie;

(e) 'n persoon wat die boedel van 'n persoon in subparagrawe (a) tot en met (d) hierbo bedoel administreer, hetself as eksekuteur, administrateur, of voog of in enige ander hoedanigheid;

"gebou" ondanks die omskrywing van "gebou" in die Regulasies, enige struktuur of konstruksie in die gebied, ongeag of dit vir menslike bewoning bedoel is of daarvoor gebruik word en ongeag die materiaal waarvan dit vervaardig of gebou is;

"gebruiksone" 'n gemengde, kommersiële of gemeenskapsfasilitetsone onderworpe aan die bepalings van gebruik vir elke sodanige sone soos in Tabel A van hierdie Voorwaardes uiteengesit;

"hinderlike nywerheid" ook 'n industrie of aktiwiteit vir kommersiële doeleindes bedryf wat weens geraas of afvalstowwe vir die gesondheid en welsyn van die algemene publiek gevaelik of skadelik is, of wat 'n oorlaas uitmaak, met inbegrip van die smelt van erts of minerale, werke vir die produksie van sulfaat kleurmiddels of die sintering van sulfaatdraende stowwe;

"kommersiële doeleindes" die gebruik van 'n gebou of erf vir 'n kantoor, uitstallokaal, restaurant, winkel, openbare garage, plek van onderrig, die bedryf van enige beroep, bedryf of onderneming of vir enige ander kommersiële of besigheidsdoeleindes anders as 'n nywerheid;

"nywerheid" 'n aktiwiteit op enige perseel wat die gebruik van sodanige perseel as 'n "fabriek" behels soos bedoel in die omskrywing van die begrip in die Algemene Administratiewe Regulasies kragtens artikel 35 van die Wet op Masjinerie en Beroepsveiligheid, 1983 (Wet No. 6 van 1983), uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 2206 van 5 Oktober 1984, met inbegrip van 'n bouerserf of 'n skrootwerf;

"openbare garage" 'n erf wat gebruik word of 'n gebou wat ontwerp is of wat hoofsaaklik gebruik word vir die onderhoud, herstel of die vul van motorvoertuie met brandstof en aanverwante doeleindes;

"plek van onderrig" 'n erf wat gebruik word of 'n gebou wat ontwerp is of hoofsaaklik gebruik word as 'n skool, tegniese kollege, lesingsaal, instituut of ander opvoedkundige sentrum, met inbegrip van kleuterskool, 'n monnike- of nonneklooster, 'n openbare biblioteek, 'n kunsgallery, 'n museum of 'n gimnasium;

"plek van openbare godsdiensbeoefening" 'n erf wat gebruik word of 'n gebou wat ontwerp is of hoofsaaklik gebruik word as 'n kerk, kapel, bidvertrek, bedehuis, sinagoge, mosque of ander plek van openbare godsdiensbeoefening;

"regulasies" die Regulasies Betreffende die Beheer en Bestuur van die Gebied uitgevaardig kragtens artikel 6A (10) van die Wet, waartoe hierdie voorwaardes Aanhangsel D uitmaak;

"residensiële gebou" 'n gebou wat ontwerp is vir of hoofsaaklik gebruik word vir bewoning deur mense;

"sosiale saal" 'n gebou wat ontwerp is vir die gebruik, of hoofsaaklik gebruik word vir sosiale byeenkomste, samekomste, vergaderings of ontspanningsdoeleindes;

"spesiale doeleindes" doeleindes waarvoor 'n erf of gebou gebruik kan word wat nie in hierdie Voorwaardes gespesifieer is nie;

"storey" means the space in a building between one floor level and the following floor level or between one floor level and the ceiling or roof above;

"use zone" means a mixed, commercial or community facility zone subject to the terms of use for each such zone as set out in Table A to these Conditions.

APPLICATION OF THESE CONDITIONS

2. (1) These Conditions shall apply to an erf in the area shown on the layout plan.

(2) Every erf in the area shall be subject to the provisions of these Conditions relating to the use zone in which such erf is situated according to the tenor of the layout plan: Provided that, if the layout plan does not depict or describe use zones identical to the use zones described in these Conditions any erf shown on the layout plan and described thereon, according to the ordinary grammatical meaning of the terminology used, as being in a zone where such erf—

(a) may also be used for residential purposes, shall be deemed to be in the mixed use zone set out in Table A to these Conditions;

(b) shall not be used for residential purposes but may be used for commercial purposes or for the purposes of an industry, shall be deemed to be in the commercial use zone as set out in Table A to these Conditions;

(c) is intended for use by the responsible authority or for community facility purposes, such erf shall be deemed to be in the community facility use zone as set out in Table A to these Conditions.

(3) These Conditions shall not render unlawful any building erected or the purpose for which any building or erf was used prior to the date upon which these Conditions came into force: Provided that alterations to such building, other than minor alterations, or a change of use with the consent of the responsible authority or a rezoning of the relevant erf shall be effected in accordance with these Conditions.

USE ZONES

3. The purposes for which buildings and erven in each of the use zones specified in column 1 of Table A to these Conditions may—

(a) be erected or used, as the case may be;

(b) be erected or used, as the case may be, only with the consent of the responsible authority; or

(c) not be erected or used, as the case may be,

are shown in columns 2, 3 and 4 of the said Table A respectively.

REQUIRED SPACES

4. (1) No building, excluding a boundary wall, fence or temporary building that are required in connection with building operations being conducted on the erf concerned shall be erected without a space, free of any building or structure, between the building and each of the side boundaries, between the building and the rear boundary of the property and also between the road reserve and the building.

(2) The spaces at the side of the building referred to in subparagraph (1) shall be a minimum of one metre wide.

(3) The space at the rear of the building referred to in subparagraph (1) shall be a minimum of two and a half metres wide.

"verantwoordelik owerheid" die bestuurder, of indien 'n komitee ingestel is, sodanige komitee, na gelang van die geval;

"verdieping" die ruimte binne 'n gebou tussen een vloervlak en die volgende vloervlak of tussen een vloervlak en die plafon of die dak daarbo.

TOEPASSING VAN HIERDIE VOORWAARDES

2. (1) Hierdie Voorwaardes is van toepassing op enige erf in die gebied op die uitlegplan aangetoon.

(2) Elke erf in die gebied is onderworpe aan die bepalings van hierdie Voorwaardes betreffende die gebruiksone waarin sodanige erf geleë is ooreenkomsdig die strekking van die uitlegplan: Met dien verstande dat indien die uitlegplan nie gebruiksones aandui of beskryf identies aan die gebruiksones in hierdie Voorwaardes beskryf nie, enige erf aangedui op die uitlegplan en daarop beskryf, ooreenkomsdig die gewone grammatale betekenis van die terminologie wat gebruik word, as 'n sone waarin sodanige erf—

(a) ook gebruik kan word vir residensiële doeleindes, geag word in die gemengde gebruiksone in Tabel A van hierdie Voorwaardes uiteengesit te wees;

(b) nie gebruik mag word vir residensiële doeleindes nie maar gebruik kan word vir kommersiële of doeleindes van 'n nywerheid, geag moet word in die kommersiële gebruiksone soos in Tabel A van hierdie Voorwaardes uiteengesit te wees; en

(c) bestem is vir gebruik deur die verantwoordelike owerheid of vir doeleindes van 'n gemeenskapsfasilitet, sodanige erf geag word in die gemeenskapsfasilitet gebruiksone soos in Tabel A van hierdie Voorwaardes uiteengesit te wees.

(3) Hierdie Voorwaardes het nie tot gevolg dat enige gebou wat opgerig is of dat die doel waarvoor enige gebou of erf gebruik was voor die datum waarop hierdie Voorwaardes in werking getree het, onwettig word nie: Met dien verstande dat veranderings aan sodanige gebou, uitgesonderd geringe veranderings, of 'n verandering van gebruik met die toestemming van die verantwoordelike owerheid of 'n hersonering van die betrokke erf ooreenkomsdig hierdie Voorwaardes moet geskied.

GEBRUIKSONES

3. Die doeleindes waarvoor geboue en erven in elke gebruiksone in kolom 1 van Tabel A van hierdie Voorwaardes gespesifieer—

(a) opgerig of gebruik kan word, na gelang van die geval;

(b) alleen met die toestemming van die verantwoordelike owerheid opgerig of gebruik kan word, na gelang van die geval; of

(c) nie opgerig of gebruik kan word nie, na gelang van die geval,

word onderskeidelik in kolomme 2, 3 en 4 van genoemde Tabel A aangetoon.

VEREISTE RUIMTES

4. (1) Geen gebou, uitgesonderd 'n grensmuur, heining of tydelike gebou wat met betrekking tot die verrigting van bouwerk op die betrokke erf vereis word, mag opgerig word tensy daar 'n ruimte, sonder enige gebou of struktuur daarop, tussen die gebou en elk van die sygrense, tussen die gebou en die agterste grens van die eiendom, en ook tussen die paderserwe en die gebou is nie.

(2) Die ruimtes aan die kante van die gebou in subparagraaf (1) bedoel moet 'n minimum van een meter wyd wees.

(3) Die ruimte aan die agterkant van die gebou in subparagraaf (1) bedoel moet 'n minimum van twee en 'n half meter wyd wees.

(4) The space at the street front of the building referred to in subparagraph (1), shall be a minimum of two metres wide.

(5) Notwithstanding anything to the contrary contained in subparagraph (1), no building shall be erected without a space, free of any building or structure, between each of its external walls and the external wall of any other building on the same erf.

(6) The space referred to in subparagraph (5) shall be at least two metres wide.

(7) The responsible authority may, on written application by the owner of the erf concerned, on such written conditions as it may consider appropriate, in writing permit the erection of a building or any other structure within the spaces referred to in subparagraphs (1) and (5).

(8) Any written permission referred to in subparagraph (7) shall remain in force for as long as the building or structure constructed in the space concerned remains erected, unless such permission is amended or withdrawn on the written application or with the written consent of the owner concerned.

CONSENT USE AND REZONING

5. (1) Any application for the consent of the responsible authority to use any erf or building for any of the purposes set out in column 3 of Table A to these conditions shall be made by the owner of the erf concerned.

(2) Any owner intending to apply to the responsible authority for a consent use referred to in subparagraph (1) shall, prior to the submission of such application—

(a) for a period of 14 days affix, display and maintain a notice of such intended application on the erf or building to which the application relates; and

(b) give 14 days written notice of the intended application to the owners of adjacent erven and erven directly across the street from the erf that forms the subject of the intended application, or if such owners are not in occupation of the erven concerned, to any other person apparently over the age of 16 and apparently in charge of the erven concerned.

(3) A notice referred to in subparagraph (2) shall state that any person having any objection to the application may lodge an objection in writing with the responsible authority and with the applicant within 14 days after the last day on which the notice was displayed as referred to in subparagraph (2) (a).

(4) An application referred to in subparagraph (1) shall be made to the responsible authority in writing and shall be accompanied by written proof of the display of the notice referred to in subparagraph (2) (a) and a list of the owners or other persons given notice as referred to in subparagraph (2) (b).

(5) The responsible authority shall consider every application referred to in subparagraph (4) as well as any objection thereto referred to in subparagraph (3) which were received by it, and may decline, grant or grant subject to such conditions as it deems fit any such application.

(6) Within a period of 60 days after receipt of the application referred to in subparagraph (1) and of the objections referred to in subparagraph (3) the responsible authority shall notify the applicant and any objector of its decision in writing and the responsible authority's decision shall take effect from the date of the giving of such notice.

(4) Die ruimte aan die straatkant van die gebou in subparagraph (1) bedoel moet 'n minimum van twee meter wyd wees.

(5) Ondanks enige andersluidende bepaling in subparagraph (1) vervat, mag geen gebou opgerig word tensy daar 'n ruimte, sonder enige gebou of struktuur, tussen elk van sy buitenste mure en die buitenste muur van enige ander gebou op dieselfde erf is nie.

(6) Die ruimte in subparagraph (5) bedoel moet minstens twee meter wyd wees.

(7) Die verantwoordelike owerheid kan, op skriftelike aansoek van die eienaar van die betrokke erf, op sodanige skriftelike voorwaardes wat dit as gepas mag beskou, skriftelike toestemming tot die oprigting van 'n gebou of enige ander struktuur binne die ruimtes bedoel in subparagraphs (1) en (5) verleen;

(8) Enige skriftelike toestemming in subparagraph (7) bedoel is van krag vir solank as wat die gebou of struktuur in die betrokke ruimte opgerig bly, tensy sodanige toestemming gewysig word of teruggetrek word op skriftelike aansoek van of met die skriftelike toestemming van die betrokke eienaar.

TOEGELATE GEBRUIK EN HERSONERING

5. (1) Enige aansoek om toestemming van die verantwoordelike owerheid om enige erf of gebou vir enige van die doeleindes uiteengesit in kolom 3 van tabel A van hierdie Voorwaardes te gebruik word deur die eienaar van die betrokke erf gedoen.

(2) Enige eienaar wat van voorneme is om by die verantwoordelike owerheid vir die toegelate gebruik in subparagraph (1) bedoel, aansoek te doen moet, voor die indiening van sodanige aansoek—

(a) vir 'n tydperk van 14 dae 'n kennisgewing van sodanige voorgenome aansoek aanbring, vertoon en in stand hou op die erf of gebou waarop die aansoek betrekking het; en

(b) 14 dae skriftelike kennis gee van die voorgenome aansoek aan die eienaars van aangrensende erwe en erwe direk oorkant die straat van die erf wat die onderwerp van die voorgenome aansoek uitmaak of indien sodanige eienaars nie die betrokke erwe okkuper nie, aan enige ander persoon klaarblyklik ouer as 16 jaar en klaarblyklik in beheer van die betrokke erwe.

(3) 'n Kennisgewing in subparagraph (2) bedoel moet vermeld dat enige persoon wat enige beswaar teen die aansoek het, 'n skriftelike beswaar aan die verantwoordelike owerheid en die aansoeker kan rig binne 14 dae na die laaste dag waarop die kennisgewing vertoon was soos in subparagraph (2) (a) bedoel.

(4) 'n Aansoek in subparagraph (1) bedoel moet skriftelik aan die verantwoordelike owerheid gedoen word en vergesel gaan van skriftelike bewys van die vertoon van die kennisgewing in subparagraph (2) (a) bedoel, en 'n lys van die eienaars of ander persone aan wie kennis gegee is soos in subparagraph (2) (b) bedoel.

(5) Die verantwoordelike owerheid moet elke aansoek in subparagraph (4) bedoel sowel as enige beswaar daarteen soos in subparagraph (3) bedoel wat deur hom ontvang is, oorweeg, en kan enige sodanige aansoek van die hand wys, toestaan of onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy goeddink, toestaan.

(6) Binne 'n tydperk van 60 dae na ontvangs van die aansoek in subparagraph (1) bedoel en die besware in subparagraph (3) bedoel, moet die verantwoordelike owerheid die aansoeker en enige beswaarmaker skriftelik van sy beslissing in kennis stel, en die verantwoordelike owerheid se beslissing is van krag vanaf die datum van die gee van sodanige kennisgewing.

(7) If the responsible authority does not notify the persons referred to in subparagraph (6) of its decision within the 60 days referred to in subparagraph (6), or if it so notifies such persons of its decision and any interested person feels aggrieved thereby, such a person may in writing appeal to the Minister within a period of 30 days after expiry of the said 60 day period, or after notification of the decision concerned, as the case may be.

(8) A decision by the responsible authority shall be suspended pending the outcome of any appeal lodged with the Minister within the 30 day period referred to in subparagraph (7).

(9) The Minister shall in writing notify the responsible authority and the parties concerned of his decision concerning any appeal lodged with him as referred to in subparagraph (7) and upon such notification being given his decision shall become final and binding on the parties concerned and on the responsible authority.

(10) An application for rezoning of any erf from one use zone set out in column 1 of Table A to these Conditions to another shall be made *mutatis mutandis* in accordance with subparagraphs (1) to (9), save that—

(a) any decision by the responsible authority or the Minister under subparagraph (6) or (9) shall in addition be made known by notice in the *Gazette*; and

(b) any particulars on any copy of the layout plan showing the erf concerned and affected by any decision referred to in subparagraph (a) shall be amended by the responsible authority.

HEIGHT AND COVERAGE

6. (1) No building shall exceed one storey without the permission of the responsible authority, which permission may be declined, granted or granted subject to such conditions including conditions relating to the submission of building plans, as the responsible authority may deem fit.

(2) No building in a use zone in column 1 of Table B to these Conditions shall exceed the coverage specified against the use zone in column 2 of the said Table: Provided that on written application the responsible authority may grant consent for a maximum of 10 per cent additional coverage.

(3) The number of buildings which may be erected on an erf shall be restricted only by the height and coverage provisions of the conditions contained in this paragraph as well as the provisions of paragraph 4.

ENFORCEMENT

7. (1) If any erf or building is used in contravention of these Conditions, the responsible authority may give the owner concerned notice in writing requiring him to stop such contrary use within a period of 30 days from the date of such notification.

(2) Any owner who fails to comply with an notice given to him referred to in subparagraph (1) shall be guilty of an offence referred to in regulation 27 of the Regulations.

(7) Indien die verantwoordelike owerheid nie die persone in subparagraph (6) bedoel binne die tydperk van 60 dae in subparagraph (6) bedoel van sy beslissing in kennis stel nie, of indien hy sodanige persone aldus van sy beslissing in kennis stel, en enige belanghebbende persoon daardeur gegrief voel kan sodanige persoon skriftelik na die Minister appelleer binne 'n tydperk van 30 dae na die verstryking van die genoemde tydperk van 60 dae of kennisgewing van die betrokke beslissing, na gelang van die geval.

(8) 'n Beslissing van die verantwoordelike owerheid word opgeskort hangende die uitslag van enige appèl by die Minister ingedien binne die tydperk van 30 dae in subparagraph (7) bedoel.

(9) Die Minister moet die verantwoordelike owerheid en die betrokke partye skriftelik van sy beslissing betreffende enige appèl by hom ingedien soos in subparagraph (7) bedoel in kennis stel en by sodanige kennisgewing word sy beslissing finaal en bindend op die betrokke partye en die verantwoordelike owerheid.

(10) 'n Aansoek om hersonering van 'n erf van 'n gebruikzone in kolom 1 van Tabel A by hierdie Voorwaardes genoem na 'n ander word *mutatis mutandis* ooreenkomsig subparagraph (1) tot (9) gedoen, behalwe dat—

(a) enige beslissing deur die verantwoordelike owerheid of die Minister kragtens subparagraph (6) of (9) verder by kennisgewing in die *Staatskoerant* bekendgemaak moet word; en

(b) enige besonderhede op enige afskrif van die uitlegplan wat die betrokke erf aangetoon en geraak word deur enige beslissing in subparagraph (a) bedoel deur die verantwoordelike owerheid gewysig moet word.

HOOGTE EN DEKKING

6. (1) Geen gebou oorskry een verdieping sonder die toestemming van die verantwoordelike owerheid nie, wat sodanige toestemming kan weier, verleen of onderworpe aan sodanige voorwaardes, met inbegrip van voorwaardes betreffende die indiening van bouplanne, wat die verantwoordelike owerheid mag goeddink, kan toestaan.

(2) Geen gebou binne 'n gebruikzone in kolom 1 van Tabel B van hierdie Voorwaardes, mag die dekking teenoor die gebruikzone in Kolom 2 van genoemde Tabel genoem, oorskry nie: Met dien verstande dat die verantwoordelike owerheid op skriftelike aansoek toestemming vir 'n maksimum van 10 persent verdere dekking kan verleen.

(3) Die aantal geboue wat op 'n erf opgerig kan word, mag alleen beperk word deur die bepalings betreffende hoogte en dekking van die voorwaardes in hierdie paragraaf vervat, asook die bepalings van paragraaf 4.

AFDWINGING

7. (1) Indien enige erf of gebou in stryd met hierdie Voorwaardes gebruik word, kan die verantwoordelike owerheid die betrokke eienaar skriftelik in kennis stel dat die strydige gebruik binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van sodanige kennisgewing gestaak moet word.

(2) Enige eienaar wat versuim om aan 'n kennisgewing in subparagraph (1) bedoel wat aan hom gegee is, te voldoen, is aan 'n misdryf in regulasie 27 van die Regulasies bedoel, skuldig.

TABLE A

1	2	3	4
Used Zone	Permitted uses.....	Uses permitted with the consent of the responsible authority only	Prohibited uses
Mixed	Residential Buildings; commercial purposes; industry; places of public worship; places of instruction	Uses not mentioned in column 2 or 4	Noxious industry
Commercial.....	Commercial purposes; industry	Residential buildings; noxious industry	Uses not mentioned in column 2 or 3
Community facility.....	Special purposes; places of instruction; places of public worship; social hall; commercial purposes; industry	Residential buildings; noxious industry	Uses not mentioned in column 2 or 3

TABLE B

1 Use Zone	2 Permissible coverage
Mixed	60%
Commercial	70%
Community facility.....	70%

TABEL A

1 Gebruikszone	2 Toegelate gebruik.....	3 Gebruik toegelaat slegs met toestemming van die verantwoordelike owerheid	4 Verbode gebruik.....
Gemeng	Residensiële geboue; kommersiële doeleindeste; nywerheid; plekke vir openbare godsdienstbeoefening; plekke van onderrig	Gebruik nie in kolom 2 of 4 vermeld nie	Hinderlike nywerheid
Kommersieel.....	Kommersiële doeleindeste; nywerheid	Residensiële geboue; hinderlike nywerheid	Gebruik nie in kolom 2 of 3 vermeld nie
Gemeenskapsfasilitet.....	Spesiale doeleindeste; plekke van onderrig; plekke van openbare godsdienstbeoefening; sosiale saal; kommersiële doeleindeste; nywerheid	Residensiële geboue; hinderlike nywerheid	Gebruik nie in kolom 2 of 3 vermeld

TABEL B

1 Gebruikszone	2 Toegelate dekking
Gemeng.....	60%
Kommersieel.....	70%
Gemeenskapsfasilitet	70%

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. R. 452

8 March 1991

PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951)

REGULATIONS CONCERNING THE CONTROL AND MANAGEMENT OF THE AREA KNOWN AS A PORTION OF ERF 2848, SITUATED IN HOUT BAY LOCAL AREA, CAPE DIVISION, IN EXTENT APPROXIMATELY 8 HECTARES

I, Samuel Johannes de Beer, Minister of Welfare, Housing and Works: House of Assembly, do hereby, under section 6A (10) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), make the Regulations in the Schedule hereto.

S. J. DE BEER,
Minister of Welfare, Housing and Works: House of Assembly.

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. (1) In these Regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“area” means the area designated in terms of section 6A (3) of the Act and as defined in Government Notice No. 418 of 25 February 1991;

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUIZING EN WERKE

No. R. 452

8 Maart 1991

WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951(WET NO. 52 VAN 1951)

REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER EN BESTUUR VAN DIE GEBIED BEKEND AS 'N GEDEELTE VAN ERF 2848 GELEË IN DIE HOUTBAAI PLAASLIKE GEBIED, AFDELING KAAP GROOT ONGEVEER 8 HEKTAAR

Ek, Samuel Johannes de Beer, Minister van Welsyn, Behuising en Werke: Volksraad, vaardig hierby kragtens artikel 6A (10) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), die Regulasies in die Bylae hierby uit.

S. J. DE BEER,
Minister van Welsyn, Behuising en Werke: Volksraad.

BYLAE

WOORDOMSKRYWING

1. (1) In hierdie Regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg word, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“bestuurder” die persoon kragtens artikel 6A (6) van die Wet deur die Minister as sy agent aangestel om die gebied te administreer;

"building" means any structure in the area which can be used for occupation by persons, irrespective of the material from which it has been manufactured or built;

"committee" means any local committee established by the Minister for the area under section 6A (9) of the Act;

"competent person" in relation to the acquisition of land, a competent person as defined in section 1 of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), as well as a person or body approved as such by the Minister, subject to such conditions as the Minister may in his discretion determine;

"erf" means—

(a) an erf in the area in respect of which a notice has been published by the Minister as referred to in section 6A (8) (c) of the Act pursuant of the approval of a general plan and the opening of a register referred to in section 6A (8) (b) of the Act;

(b) an erf in the area depicted on a general plan approved as referred to in section 6A (8) (b) (i) of the Act, but in respect of which no register has been opened or no notice as referred to in subparagraph (a) has been published;

(c) premises in the area referred to in section 52 (5) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984); or

(d) any land in the area shown as an erf on the layout plan;

"land" includes any building erected thereon;

"land use conditions" means the land use conditions set out in Annexure D to these Regulations;

"layout plan" means the layout plan, or any amendment thereof referred to in regulation 3;

"lessee" means any competent person, who as lessee has entered into an agreement of lease as referred to in regulation 4;

"manager" means the person appointed by the Minister as his agent under section 6A (6) of the Act to administer the area;

"medical officer" means the medical officer of health or health inspector of a local authority as defined in section 1 of the Health Act, 1977 (Act No. 63 of 1977), and in case of the State a medical practitioner or a health inspector in the service of the Department of National Health and Population Development;

"Minister" means the Minister of Welfare, Housing and Works: House of Assembly;

"nuisance" means—

(a) any building, structure, erf or any object therein or thereon which is unsafe, injurious or dangerous to health or constitutes a fire hazard;

(b) any water-closet, pit-latrine, urinal, ash heap or refuse damp which is injurious or dangerous to health;

(c) any stable, pen, structure or kraal used for the keeping of animals which is so constructed, used or situated that it is injurious or dangerous to health;

"bevoegde persoon" met betrekking tot die verkryging van grond, 'n bevoegde persoon soos in artikel 1 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984) omskryf asook 'n persoon of liggaam as sodanig deur die Minister goedgekeur, onderworpe aan die voorwaardes wat die Minister in sy diskresie mag bepaal;

"die Wet" die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951);

"eienaar" 'n persoon aan wie 'n reg van huurpag verleen is of wat eienaarskap verkry het na gelang van die geval, ten opsigte van grond in die gebied;

"erf"—

(a) 'n erf in die gebied ten opsigte waarvan 'n kennisgewing deur die Minister gepubliseer is soos in artikel 6A (8) (c) van die Wet bedoel, uit hoofde van die goedkeuring van 'n algemene plan en die opening van 'n register in artikel 6 (A) (8) (b) van die Wet bedoel;

(b) 'n erf in die gebied op 'n algemene plan aangedui, goedgekeur soos in artikel 6A (8) (b) (i) van die Wet bedoel, maar ten opsigte waarvan geen register geopen is of geen kennisgewing in subparagraaf (a) bedoel, gepubliseer is nie;

(c) 'n perseel in die gebied in artikel 52 (5) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, bedoel; of

(d) enige grond in die gebied as 'n erf op die uitlegplan aangedui;

"gebied" die gebied aangewys kragtens artikel 6A (3) van die Wet en soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. 418 van 25 Februarie 1991;

"gebou" enige struktuur in die gebied wat vir menslike bewoning gebruik kan word, ongeag die materiaal waarvan dit vervaardig of gebou is;

"grond" ook enige gebou daarop opgerig;

"grondgebruiksvoorwaardes" die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhangesel D by hierdie Regulasies uiteengesit;

"huurder" enige bevoegde persoon wat 'n huurooreenkoms in regulasie 4 bedoel as huurder aangegaan het;

"komitee" 'n plaaslike komitee deur die Minister vir die gebied kragtens artikel 6A (9) van die Wet ingestel;

"koper" enige bevoegde persoon wat 'n koopkontrak in regulasie 4 bedoel aangegaan het;

"mediese beampte" die mediese gesondheidsbeampte of gesondheidsinspekteur van 'n plaaslike bestuur soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet No. 63 van 1977), en in die geval van die Staat 'n geneesheer of 'n gesondheidsinspekteur in die diens van die Departement van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling;

"owner" means a person to whom a right of leasehold was granted or who has acquired ownership in respect of land in the area, as the case may be;

"purchaser" means any competent person who has entered into a deed of sale referred to in regulation 4;

"right of leasehold" means a right of leasehold as defined in section 1 of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984);

"the Act" means the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951).

(2) Any annexure referred to in and published with these Regulations shall for all purposes be deemed to be incorporated in these Regulations.

POWERS, DUTIES AND FUNCTIONS OF MANAGER

2. (1) The Minister may, as his agent, appoint a manager for the area.

(2) The manager—

(a) may exercise the powers and shall perform the duties and functions which have been granted, assigned or imposed on him in these Regulations; and

(b) shall submit to the Minister any written complaint, recommendation or representation delivered to him by any person who occupies land in the area.

LAYOUT PLAN AND LAND USE CONDITIONS

3. (1) The layout plan depicting erven in the area and approved by the Minister, shall be the layout plan for the area.

(2) The conditions governing the use of erven in the area, shall be those set out in Annexure D to these Regulations.

(3) The Minister may, on application made to him in respect of any erf by—

(a) the owner, as defined in the land use conditions, of such erf, or

(b) the manager in respect of an erf in respect of which a lease or deed of sale referred to in regulation 4 has not yet been concluded or which is not occupied by any person referred to in the proviso to regulation 4 (1), approve of any amendment to the layout plan.

(4) Copies of the layout plan, including any amendment thereof pursuant to an approval referred to in subregulation (3), shall be kept in the custody of the Minister and of the manager.

"Minister" die Minister van Welsyn, Behuising en Werke: Volksraad;

"oorlas"—

(a) enige gebou, struktuur, erf of enige voorwerp daarin of daarop wat onveilig, vir die gesondheid nadelig of gevaelik is, of 'n brandgevaar inhoud;

(b) enige spoellatrine, putlatrine, urinaal, ashoop of vullishoop wat vir die gesondheid nadelig of gevaelik is;

(c) enige stal, hok, struktuur of kraal wat gebruik word vir die aanhou van diere wat so gebou, gebruik of geleë is dat dit vir die gesondheid nadelig of gevaelik kan wees;

"reg van huurpag" 'n reg van huurpag soos omskryf in artikel 1 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984);

"uitlegplan" die uitlegplan, of enige wysiging daarvan in regulasie 3 bedoel.

(2) Enige aanhangsel waarna verwys word in en wat saam met hierdie Regulasies afgekondig word, word vir alle doeleindes geag deel van hierdie Regulasies uit te maak.

BEVOEGDHEDE, PLIGTE EN WERKSAAMHEDE VAN BESTUURDER

2. (1) Die Minister kan, as sy agent, 'n bestuurder vir die gebied aanstel.

(2) Die bestuurder—

(a) kan die bevoegdhede uitoefen en moet die pligte en werksaamhede verrig wat in hierdie Regulasies aan hom verleen, opgelê of toevertrou word; en

(b) moet enige skriftelike klage, aanbeveling of voorlegging wat deur enige persoon wat grond in die gebied okkuper, aan hom gerig word, aan die Minister voorlê.

UITLEGPLAN EN GRONDGEBRUIKSVOORWAARDEN

3. (1) Die uitlegplan wat die erwe in die gebied aandui en wat deur die Minister goedgekeur is, is die uitlegplan vir die gebied.

(2) Die voorwaardes wat die gebruik van erwe in die gebied reël, is dié in Aanhengsel D by hierdie Regulasies uiteengesit.

(3) Die Minister kan op aansoek aan hom gerig met betrekking tot enige erf deur—

(a) die eienaar, soos in die grondgebruiksvoorwaardes omskryf, van sodanige erf; of

(b) die bestuurder betreffende 'n erf met betrekking waartoe 'n huurooreenkoms of 'n koopkontrak soos in regulasie 4 bedoel nog nie aangegaan is nie of wat nie deur 'n persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, geokkuper word nie,

enige wysiging van die uitlegplan goedkeur.

(4) Afskrifte van die uitlegplan, en enige wysiging daarvan uit hoofde van 'n goedkeuring in subregulasie (3) bedoel, moet deur die Minister en die bestuurder in bewaring gehou word.

CONCLUSION OF LEASE OR DEED OF SALE

4. (1) No person shall occupy any erf or occupy, build or erect any building or structure on such erf within the area, unless a written lease or deed of sale has been concluded with a competent person in respect of the erf concerned: Provided that—

(a) any person who has been allocated an erf in the area by the Minister at the date of commencement of these Regulations may, together with persons authorized by such person occupy that erf; and

(b) the person who is in charge of the erf or building concerned, referred to in paragraph (a), shall within a period of 30 days after having been called upon to do so by the manager, enter into such written lease or deed of sale.

(2) If any person fails to comply with a request under paragraph (b) of the proviso to subregulation (1), he and all other persons occupying the erf concerned through him shall vacate the erf on expiry of the said 30 day period.

(3) The manager shall ensure that a written lease or deed of sale, substantially in the form of Annexure A or B to these Regulations, whichever is applicable, be entered into with every competent person in charge of an erf or building at the date of commencement of these Regulations.

(4) After the date of commencement of these Regulations the manager may enter into a lease or deed of sale as referred to in subregulation (3) with any competent person who applies to the manager for the allocation of an erf to him.

(5) The rental payable in terms of a lease referred to in subregulation (3) or (4) shall be the amount as determined by the Minister from time to

REGISTER OF OWNERS, PURCHASERS AND LESSEES

5. The manager shall keep a register in which he shall enter the names of all owners, purchasers and lessees and particulars of the relevant erf.

NUISANCE

6. Any owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1) who occupies an erf shall keep the relevant erf including any building, structure or object therein or thereon, in such a condition as not to constitute a nuisance.

DUMPING OF REFUSE

7. (1) The manager shall provide or cause to be provided an adequate number of refuse receptacles in the area into which all domestic refuse excluding refuse referred to in subregulation (4) shall be deposited by the occupants of the area.

(2) No person shall deposit or cause or suffer to be deposited any domestic refuse referred to in subregulation (1) in or on any place other than a receptacle provided under subregulation (1).

AANGAAN VAN HUUROOREENKOMS OF KOOP-KONTRAK

4. (1) Niemand mag binne die gebied enige erf okkuper of enige gebou of struktuur op 'n erf, okkuper, bou of oprig nie, tensy 'n skriftelik huurooreenkoms of koopkontrak met betrekking tot die betrokke erf met 'n bevoegde persoon aangegaan is nie: Met dien verstande dat—

(a) enige persoon aan wie 'n erf in die gebied deur die Minister by inwerkingtreding van hierdie Regulasies toegeken is, saam met persone wat deur sodanige persoon daartoe gemagtig is, daardie erf mag okkuper; en

(b) die persoon wat in beheer is van die betrokke erf of gebou in paragraaf (a) bedoel, binne 'n tydperk van 30 dae nadat hy daartoe deur die bestuurder versoek is, sodanige skriftelike huurooreenkoms of koopkontrak moet aangaan.

(2) Indien iemand versuim om aan 'n versoek kragtens paragraaf (b) van die voorbeholdsbeplasing by subregulasie (1) te voldoen, ontruim hy en alle ander persone wat deur hom okkupasieregte het die erf by die verstryking van die genoemde tydperk van 30 dae.

(3) Die bestuurder moet toesien dat 'n huurooreenkoms of koopkontrak, wesenlik in die vorm van Aanhangsel A of B by hierdie Regulasies, na gelang van die geval, met elke bevoegde persoon wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie Regulasies, in beheer van 'n erf of gebou is, aangegaan word.

(4) Na die datum van inwerkingtreding van hierdie Regulasies kan die bestuurder met enige bevoegde persoon wat by die bestuurder om die toekenning van 'n erf aan hom aansoek doen, 'n huurooreenkoms of koopkontrak soos in subregulasie (3) bedoel, aangaan.

(5) Die huurgeld betaalbaar ingevolge 'n huurooreenkoms in subregulasie (3) of (4) bedoel, is die bedrag soos van tyd tot tyd deur die Minister bepaal.

REGISTER VAN EIENAARS, KOPERS EN HUURDERS

5. Die bestuurder moet 'n register hou waarin hy die name van alle eienaars, kopers en huurders en besonderhede van die betrokke erf aanteken.

OORLAS

6. Enige eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbeholdsbeplasing by regulasie 4 (1) bedoel wat 'n erf okkuper, moet die betrokke erf met inbegrip van enige gebou, struktuur of voorwerp daarin of daarop in so 'n toestand hou dat dit geen oorlas daarstel nie.

STORTING VAN VULLIS

7. (1) Die bestuurder moet 'n voldoende aantal vullishouers in die gebied voorsien of laat voorsien waarin alle huishoudelike vullis, uitgesonderd vullis in subregulasie (4) bedoel, deur die inwonders van die gebied geplaas moet word.

(2) Niemand mag enige huishoudelike vullis in subregulasie (1) bedoel in enige ander plek as 'n houer voorsien kragtens subregulasie (1), plaas, laat plaas of toelaat dat dit aldus geplaas word nie.

(3) The manager shall cause all refuse deposited in the receptacles provided under subregulation (1) to be removed at regular intervals and to be deposited at one or more dumping sites approved by him.

(4) The owner, purchaser or lessee of an erf shall at his own cost, dump any building rubble, garden refuse or scrap metal originating from or at any time upon the relevant erf, on a dumping site approved as referred to in subregulation (3).

SANITATION

8. (1) Every owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1), shall provide for the occupants of the buildings on the relevant erf a pit-latrine, or other device which has been approved by the medical officer for the disposal of sewage.

(2) The pit-latrine or other device referred to in subregulation (1) shall—

(a) be situated in a location approved by the manager which location shall not be within the side and rear spaces allowed by the land use conditions; and

(b) comply with the requirements stipulated by the medical officer concerned.

(3) The manager shall ensure that the requirements of the devices referred to in subregulation (1) which have been approved by the medical officer concerned be affixed to a notice board or any other appropriate place provided within the area for purpose of public inspection.

KEEPING OF ANIMALS

9. No person shall keep a dog, horse, mule, donkey, pig, poultry or any other livestock in the area in such a manner as, in the opinion of the manager, causes a nuisance.

AUTHORITY TO ENTER BUILDING AND SITE

10. (1) The manager may within the area enter any building or enter upon any erf at all reasonable times to investigate any written complaint concerning a matter within his powers, or the contravention of the land use conditions in respect of such building or erf.

(2) The medical officer may within the area enter any building or enter upon any erf at all reasonable times to investigate any aspects of the use thereof which may be injurious or dangerous to health.

OBSTRUCTING, HAMPERING OR INTERFERING WITH OFFICER

11. No person shall intentionally obstruct, hamper, or interfere with the manager, any officer or employee in the employment of a local authority or the State in the exercise of any power or the execution of any function or duty granted, assigned, or imposed under or referred to in these Regulations.

(3) Die bestuurder moet toesien dat alle vullis wat in die houers geplaas is wat kragtens subregulasie (1) voorsien is, gereeld verwijder en op een of meer stortplekke, wat deur hom goedgekeur word, gestort word.

(4) Die eienaar, koper of huurder van 'n erf moet op eie onkoste, enige bouafval, tuinvullis of skroot wat ontstaan of ter eniger tyd op die betrokke erf is, op 'n stortplek, goedgekeur soos in subregulasie (3) bedoel, stort.

SANITASIE

8. (1) Elke eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbehoudsbepaling in regulasie 4 (1) bedoel, moet 'n putlatrine of 'n ander toestel wat deur die mediese beampte vir die verwijdering van rioolvuil goedgekeur is, vir die okkuperders van die geboue op die betrokke erf voorsien.

(2) Die putlatrine of ander toestel in subregulasie (1) bedoel, moet—

(a) op 'n plek wat deur die bestuurder goedgekeur is, geleë wees, welke plek nie binne die kant- en agterruimtes, waarvoor die grondgebruiksvoorwaardes voorsiening maak, mag wees nie; en

(b) aan die vereistes deur die betrokke mediese beampte bepaal, voldoen.

(3) Die bestuurder moet toesien dat die besonderhede van toestelle in subregulasie (1) bedoel, wat deur die betrokke mediese beampte goedgekeur is, vir doelendes van openbare insae op 'n kennisgewingbord of ander gesikte plek in die gebied voorsien, aangebring word.

AANHOU VAN DIERE

9. Niemand mag 'n hond, perd, muil, donkie, vark, pluimvee of enige ander lewende hawe in die gebied so aanhou dat dit na die oordeel van die bestuurder, 'n oorlaas daarstel nie.

BEVOEGDHEID OM GEBOU EN PERSEEL TE BETREE

10. (1) Die bestuurder mag te alle redelike tye binne die gebied enige gebou binnegaan of enige erf betree om enige skriftelike klage betreffende 'n aangeleheid binne sy bevoegdheid, of 'n oortreding van die grondgebruiksvoorwaardes met betrekking tot sodanige gebou of erf te ondersoek.

(2) Die mediese beampte mag te alle redelike tye binne die gebied enige gebou binnegaan of enige erf betree of enige aspekte van die gebruik daarvan wat vir die gesondheid nadelig of gevaelik mag wees, ondersoek.

OBSTRUKSIE, HINDERING OF INMENGING MET BEAMPTE

11. Niemand mag opsetlik die bestuurder, enige beampte of werknemer in diens van 'n plaaslike bestuur of die Staat in die uitoefening van enige bevoegdheid of die verrigting van enige werksaamheid of plig wat kragtens hierdie Regulasies verleen, opgelê of toevertrou is of wat hierin vermeld word, hinder met 'n bedoelde uitoefening of verrigting inmeng nie.

SERVICE CHARGES

12. (1) Every lessee or purchaser of a erf or any person referred to in the proviso to regulation 4 (1), shall be liable for the payment of the service charges as determined by the Minister from time to time—

(a) in the case of a lessee or purchaser, with effect from the beginning of the month following the month in which the lease or deed of sale has been concluded;

(b) in the case of a person referred to in the proviso to regulation 4 (1), with effect from a date seven days after the date of the commencement of these Regulations.

(2) The service charges referred to in subregulation (1) are payable at the office of the manager before or on the seventh day of each month: Provided that in the case of a person referred to in the proviso to regulation 4 (1), the first payment of such charges shall be made before or on the date of liability referred to in subregulation (1) (b).

AMENDMENT OF RENTAL OR SERVICE CHARGES

13. (1) The amounts of rental and service charges referred to in regulations 4 (5) and 12 (1) may be amended from time to time by the Minister by notice in the *Gazette*.

(2) A notice under subregulation (1) shall not be given unless the following procedure has been followed:

(a) The manager shall compile a written report regarding the proposed amendment to the amounts of rental or service charges, as the case may be, as well as the reasons for such proposed amendments.

(b) The manager shall submit the report compiled in terms of paragraph (a) both to the Minister and to the committee.

(c) After receipt of a report referred to in paragraph (b), the committee shall before the expiry of the 21 day period referred to in paragraph (d) make written representations to or lodge written objections with the Minister concerning the proposed amendment and the contents of the report.

(d) After receipt of a report referred to in paragraph (b), the Minister shall on a notice board at the manager's office, give notice of the proposed amendment, or any variation thereof approved by the Minister, as well as the general purpose of such proposed amendment, which notice shall in addition state any owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1), who desires to make any objection to or representation in respect of such proposed amendment, may do so in writing within 21 days of a date specified in the notice, which date may not be a date prior to the date upon which such notice is placed on such notice board.

(e) After expiry of the 21 day period referred to in paragraph (d), the manager shall submit copies of any objections, or representations received as referred to in the paragraph to the Minister and the committee.

DIENSTEGELDE

12. (1) Elke huurder of koper van 'n erf of enige persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, is aanspreeklik vir die betaling van die dienstegelde soos van tyd tot tyd deur die Minister bepaal—

(a) in die geval van 'n huurder of koper, met ingang van die maand wat volg op die maand waarin die huurooreenkoms of koopkontrak gesluit is;

(b) in die geval van 'n persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, met ingang van 'n datum sewe dae na die datum van die inwerkingtreding van hierdie Regulasies.

(2) Die dienstegelde in subregulasie (1) bedoel, is betaalbaar by die kantoor van die bestuurder voor of op die sewende dag van elke maand: Met dien verstande dat in die geval van 'n persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, die eerste betaling van sodanige gelde gemaak moet word voor of op die datum van verskuldigheid in subregulasie (1) (b) bedoel.

WYSIGING VAN HUUR OF DIENSTEGELDE

13. (1) Die huurgelde en dienstegelde in regulasie 4 (5) en 12 (1) bedoel kan van tyd tot tyd deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* gewysig word.

(2) 'n Kennisgewing kragtens subregulasie (1) word nie gegee nie tensy die volgende prosedure gevolg is nie:

(a) Die bestuurder moet 'n skriftelike verslag saamstel betreffende die voorgenome wysiging van die huurgelde of dienstegelde, na gelang van die geval, asook die redes vir sodanige voorgenome wysigings.

(b) Die bestuurder moet die verslag ingevolge paragraaf (a) saamgestel aan beide die Minister en die komitee voorgelê.

(c) Na ontvangs van 'n verslag in paragraaf (b) bedoel, moet die komitee voor die verstryking van die tydperk van 21 dae in paragraaf (d) bedoel, skriftelike vertoë rig of skriftelike besware betreffende die voorgenome wysiging en die inhoud van die verslag by die Minister indien.

(d) Na ontvangs van 'n verslag in paragraaf (b) bedoel, moet die Minister van die voorgenome wysiging of enige verandering daarvan deur die Minister goedgekeur, sowel as die algemene oogmerk van sodanige voorgenome wysiging, op 'n kennisgewingbord, by die bestuurder se kantoor kennis gee, welke kennisgewing verder ook moet vermeld dat enige eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbehoudsbepaling tot regulasie 4 (1) bedoel, wat enige beswaar of vernoeg in verband met sodanige voorgenome wysiging wil rig, dit skriftelik mag doen binne 21 dae vanaf 'n datum in die kennisgewing bepaal, welke datum nie 'n datum mag wees voor die datum waarop sodanige kennisgewing op sodanige kennisgewingbord geplaas word nie.

(e) Na die verstryking van die tydperk van 21 dae in paragraaf (d) bedoel, moet die bestuurder afskrifte van enige beswaar of vernoeg wat soos in daardie paragraaf bedoel, ontvang is, aan die Minister en die komitee voorlê.

(f) The Minister shall consider any objection or representation received as referred to in paragraph (c) or (d) and which was made by the committee or any owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1) and shall consult with the committee concerning the proposed amendment including such objections or representations:

Provided that, if no committee has yet been established in respect of the area, or if a committee has been established but—

(i) no candidates have been nominated for an election referred to in regulation 17 or for that or any other reason an election has not yet been held;

(ii) all members of the committee have resigned and the vacancies have not yet been filled as referred to in regulation 18 (2); or

(iii) the Minister has under section 6A (9) of the Act disestablished a committee,

a notice under subregulation (1) may be given after compliance, *mutatis mutandis*, with the provisions of paragraphs (a), (b), (d), (e) and (f).

UNAUTHORIZED COLLECTION OF AMOUNTS

14. No amount payable under these Regulations may be collected or received by any person unless he has been authorized to do so by the Minister.

QUALIFICATION OF MEMBERS AND VOTERS

15. (1) No person shall be competent to be registered as a voter or to remain so registered or to vote at any election of a member of the committee—

(a) unless he resides in the area or is owner of an erf or a building in the area;

(b) unless he is 18 years old or older;

(c) unless his name appears on a voters' list prepared and certified as referred to in regulation 16;

(d) if he has been convicted in the Republic of South Africa or in a State the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa of—

(i) treason, if the conviction took place after 10 June 1950;

(ii) murder; or

(iii) an offence under any law which has as its object the combating of terrorism in respect of which he has been sentenced to a period of imprisonment without the option of a fine;

(e) if he has been convicted of any corrupt or illegal practice under any law relating to local government and has in respect thereof or by virtue of any other order of court been declared incapable of being registered as a voter or voting at any election in respect of a local authority during any period, and the said period has not expired;

(f) if his ordinary place of residence is not situated at a place within the Republic of South Africa; or

(f) Die Minister moet elke beswaar of vertoog wat, soos in paragraaf (c) of (d) bedoel, ontvang is, en wat deur die komitee of enige eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbehoudsbepaling tot regulasie 4 (1) bedoel, gemaak is, oorweeg, en moet met die komitee oorelog pleeg betreffende die voorgenome wysiging met inbegrip van sodanige besware of vertoeg. Met dien verstande dat, indien 'n komitee nog nie vir die gebied ingestel is nie, of indien 'n komitee ingestel is maar—

(i) geen kandidate vir 'n verkiesing in regulasie 17 bedoel genomineer is nie, of 'n verkiesing om daardie of enige ander rede nie gehou is nie;

(ii) al die lede van die komitee bedank het en die vakature nog nie soos in regulasie 18 (2) bedoel, gevul is nie; of

(iii) die Minister kragtens artikel 6 A (9) van die Wet 'n komitee afgeskaf het,

'n kennisgewing kragtens subregulasie (1) gegee mag word na voldoening, *mutatis mutandis*, aan die bepallings van paragrawe (a), (b), (d), (e) en (f).

ONGEMAGTIGDE VERHALING VAN BEDRAE

14. Geen bedrag kragtens hierdie Regulasies betaalbaar mag deur enige persoon geïn of ontvang word, tensy hy daar toe deur die Minister gemagtig is nie.

KWALIFIKASIES VAN LEDE EN KIESERS

15. (1) Niemand is bevoeg om as 'n kieser geregister te word of geregistreer te bly of om by 'n verkiesing van 'n lid van die komitee te stem nie—

(a) tensy hy in die gebied woonagtig is of 'n eienaar van 'n erf of 'n gebou in die gebied is;

(b) tensy hy 18 jaar of ouer is;

(c) tensy sy naam op 'n kieserslys verskyn wat opgestel en gesertifiseer is soos in regulasie 16 bedoel;

(d) indien hy in die Republiek van Suid-Afrika of 'n onafhanklike Staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het, skuldig bevind is aan—

(i) hoogverraad, as die skuldigbevinding plaasgevind het na 10 Junie 1950;

(ii) moord; of

(iii) 'n misdryf ingevolge enige wet wat die bekamping van terrorisme ten doel het, ten opsigte waarvan hy gevonnis is tot 'n tydperk van gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete;

(e) indien hy skuldig bevind is aan 'n korruptie of onwettige bedrywigheid kragtens enige wet wat verband hou met plaaslike bestuur en ten opsigte daarvan of kragtens enige ander hofbevel onbevoeg verklaar is om as 'n kieser geregistreer te word of te stem by 'n verkiesing met betrekking tot 'n plaaslike bestuur gedurende enige tydperk, en vermelde tydperk nie verstrik het nie;

(f) in dien sy gewone verblyfplek nie op 'n plek binne die Republiek van Suid-Afrika geleë is nie; of

(g) if an identity document has not been issued to him or if he is not in possession of a document deemed to be an identity document referred to in section 8 (3) of the Identification Act, 1986 (Act No. 72 of 1986): Provided that this paragraph shall not prevent any person from being registered as a voter or from voting in an election for a member of the committee if he satisfies the officer in control of such election either that he has applied for an identity document in accordance with the said Act, or that he is a competent person.

(2) If any person—

(a) has in the Republic of South Africa or in an independent State, the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa—

(i) been convicted of an offence, excluding an offence referred to in subregulation (1) (d) in respect of which he has been sentenced to a period of imprisonment without the option of a fine; or

(ii) been ordered to be detained under the Abuse of Dependence Producing Substances and Rehabilitation Centres Act, 1971 (Act No. 41 of 1971), or, in the case of an independent State, the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa, under any law which is applicable in that State and which has as its object the combating of the abuse of dependence producing drugs and alcoholic liquor;

(b) is subject to an order of a court declaring him to be of unsound mind or mentally disordered or defective;

(c) is detained as a mentally ill person under the Mental Health Act, 1973 (Act No. 18 of 1973), or, in case of an independent State the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa, under any law which is applicable in that State and which has as its object the detention of mentally ill persons;

(d) is, in pursuance of an order under section 290 (1) (d) or (3) or section 291 (3) of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), detained in a reform school referred to in the said section 290 or, in the case of an independent State the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa, is in pursuance of an order under any law which is applicable in that State, detained in a reform shool,

he shall not be entitled to be registered as a voter or to vote in any election of a member of a committee during the period of his detention by virtue of such a sentence or order under any law referred to in this subregulation.

(3) For the purposes of subregulation (1) (d)—

(a) a person who has been granted a free pardon shall be deemed not to have been convicted of the offence in question;

(b) a period of imprisonment means the full term of a sentence of imprisonment, notwithstanding any remission of the whole or any portion of the sentence; and

(g) indien 'n identiteitsdokument nie aan hom uitgereik is nie of indien hy nie in besit is nie van 'n dokument wat geag word 'n identiteitsdokument te wees in artikel 8 (3) van die Wet op Identifikasie, 1986 (Wet No. 72 van 1986), bedoel: Met dien verstande dat hierdie paragraaf nie iemand belet om as 'n kieser geregistreer te word of om in 'n verkiesing vir 'n lid van die komitee te stem nie indien hy die beampete in beheer van sodanige verkiesing tevrede stel dat hy vir 'n identiteitsdokument ooreenkomsdig genoemde Wet aansoek gedoen het, of dat hy 'n bevoegde persoon is.

(2) Indien iemand—

(a) in die Republiek van Suid-Afrika of in 'n onafhanklike Staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het—

(i) skuldig bevind is aan 'n misdryf uitgesonderd 'n misdryf in subregulasie (1) (d) bedoel ten opsigte waarvan hy gevonnis is tot 'n tydperk van gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete; of

(ii) beveel is om aangehou te word kragtens die Wet op die Misbruik van Afhanklikheidsvormende Stowwe en Rehabilitasiesentrums, 1971 (Wet No. 41 van 1971), of, in die geval van 'n onafhanklike staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het kragtens 'n wet wat in daardie Staat van toepassing is en die bekamping van die misbruik van afhanklikheidsvormende stowwe en alkoholiese drank ten doel het;

(b) onderworpe is aan 'n bevel van 'n hof wat hom kranksinnig of geestelik gekrenk of gebrekkig verklaar het;

(c) aangehou word as 'n geestesongestelde persoon kragtens die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet No. 18 van 1973), of, in die geval van 'n onafhanklike staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het, kragtens enige wet wat in daardie staat van toepassing is en die aanhouding van geestesongestelde persone ten doel het;

(d) ingevolge 'n bevel kragtens artikel 290 (1) (d) of (3) of artikel 291 (3) van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), aangehou word in 'n genoemde artikel 290 bedoelde verbeteringskool, of in die geval van 'n onafhanklike Staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het, ingevolge 'n bevel kragtens enige wet wat in daardie Staat van toepassing is, in 'n verbeteringskool aangehou word,

is hy nie geregtig om as 'n kieser geregistreer te word of om by 'n verkiesing van 'n lid van die komitee te stem nie gedurende die tydperk van sy aanhouding weens sodanige vonnis of bevel of kragtens enige wet in hierdie subregulasie bedoel.

(3) By die toepassing van subregulasie (1) (d)—

(a) word iemand wat ten volle begenadig is, geag nie aan die betrokke misdryf skuldig bevind te gewees nie;

(b) beteken 'n tydperk van gevangenisstraf die hele termyn van gevangenisstraf, al is die vonnis ook in die geheel of gedeeltelik kwytgeskel; en

(c) a sentence of imprisonment which has been suspended and is thereafter put into operation, shall be deemed to have been imposed on the date upon which it is so put into operation.

(4) No person shall be competent to be elected as a member of the committee or to be such a member—

(a) unless he is enrolled as a voter on the voters list prepared and certified as referred to in regulation 16;

(b) unless he is entitled to vote at the election of a member of the committee as referred to in subregulation (1) and (2);

(c) if he is already a member of the committee, except where he offers himself for re-election at an election to be held referred to in regulation 17;

(d) if he is an unrehabilitated insolvent;

(e) if within a period of three years immediately preceding the nomination day, he was convicted of an offence of which dishonesty is an element or, within the said period, he was convicted of any other offence and sentenced in respect thereof to imprisonment without the option of a fine;

(f) if at three o'clock in the afternoon of the day immediately preceding the nomination day, he is in arrear for a period of three months or longer with the payment of any service charges and rental referred to in regulations 12 (1) and 4 (5);

VOTERS' LISTS

16. (1) As soon as practicable after the establishment of a committee under section 6A (9) of the Act, the manager shall draw up a voters' list of all persons competent to vote in an election referred to in regulation 15 (1) and (2), and such voters' list shall contain the following information in respect of each registered voter:

- (a) a serial number;
- (b) his name;
- (c) his identity number;
- (d) his address.

(2) Before compiling the voters' list referred to in subregulation (1), the manager shall—

(a) give notice in writing to the owners, purchasers and lessees listed in the register referred to in regulation 5;

(b) if he deems it necessary, give notice in both official languages in a newspaper, circulating in the area; or

(c) employ such other means as he deems fit in order to give notice,

and request persons qualifying under regulation 15 (1) and (2) to vote in an election for members of the committee, to provide him with the necessary particulars required for the compilation of such voters' list and he shall generally use such other means as he or the Minister may deem appropriate in order to gather such particulars.

(c) word 'n vonnis tot gevangenisstraf wat opgeskort is en daarna in werking gestel word, geag opgelê te gewees het op die datum waarop dit aldus in werking gestel word.

(4) Niemand is bevoeg om as 'n lid van die komitee verkies te word of om so 'n lid te wees nie—

(a) tensy hy as 'n kieser op die kieserslys opgestel en gesertifiseer soos in regulasie 16 bedoel, ingeskryf is;

(b) tensy hy geregtig is om by die verkiesing van 'n lid van die komitee soos bedoel in subregulasie (1) en (2) te stem;

(c) indien hy reeds 'n lid van die komitee is, behalwe waar hy homself vir herverkiesing beskikbaar stel by 'n verkiesing wat gehou staan te word in regulasie 17 bedoel;

(d) indien hy 'n ongerehabiliteerde insolvent is;

(e) indien hy binne 'n tydperk van drie jaar wat nominasiedag onmiddellik voorafgaan, aan 'n misdryf waarvan oneerlikheid 'n element is skuldig bevind is of hy, binne genoemde tydperk, aan enige ander misdryf skuldig bevind is en in verband daarvan gevonnis is tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete;

(f) indien hy om drie uur nadag op die dag wat nominasiedag onmiddellik voorafgaan, met die betaling van enige dienstegelde en huurgeld in regulasie 12 (1) en 4 (5) bedoel vir 'n tydperk van drie maande of langer agterstallig is.

KIESERSLYSTE

16. (1) So spoedig moontlik na die instelling van 'n komitee kragtens artikel 6A (9) van die Wet, moet die bestuurder 'n kieserslys opstel van alle persone wat bevoeg is om in 'n verkiesing in regulasie 15 (1) en (2) bedoel, te stem, en so 'n kieserslys bevat die volgende inligting ten opsigte van elke geregistreerde kieser—

- (a) 'n reeksnommer;
- (b) sy naam;
- (c) sy identiteitsnommer;
- (d) sy adres.

(2) Voor die opstel van die kieserslys in subregulasie (1) bedoel, moet die bestuurder—

(a) skriftelik kennis gee aan die eienaars, kopers en huurders aangeteken in die register in regulasie 5 bedoel,

(b) indien hy dit nodig ag, in beide amptelike tale in 'n koerant, wat in die gebied verskyn, kennis gee; en

(c) die ander middele gebruik wat hy nodig ag om kennis te gee,

en persone wat kragtens regulasie 15 (1) en (2) kwalifiseer om by die verkiesing van lede van 'n komitee te stem, versoek om hom met die nodige besonderhede wat vereis word om sodanige kieserslys op te stel te voorsien en moet hy in die algemeen die middele gebruik wat hy of die Minister geskik mag ag ten einde sodanige besonderhede in te win.

(3) After the voters' list referred to in subregulation (1) has been compiled, the manager shall by way of a notice on a notice board at the managers' office notify the residents of the area that the voters' list will be available for inspection at his office for a period of 30 days from a date specified in the notice and that within that period—

(a) written objections to the inclusion of the name on a voters' list may be lodged with the manager;

(b) written applications by persons not included as voters in the voters' list for their names to be placed on the voters' list, may be lodged with the manager.

(4) After the period referred to in subregulation (3) has expired the manager shall make any amendments which are necessary to the voters' list and certify the voters' list as being the final voters' list.

(5) The manager shall from time to time *mutatis mutandis* under this regulation amend a voters' list prepared under this regulation as may be required for the purposes of holding elections under regulation 17.

ELECTION OF COMMITTEE AND REMUNERATION OF ITS MEMBERS

17. (1) An election to elect the members of the committee shall be held as soon as may be practicable after the establishment of that committee under section 6 A (9) of the Act and thereafter at intervals not shorter than three years and not exceeding five years and on a date determined by the Minister by notice in the *Gazette*.

(2) If requested to do so by the committee, the Minister shall fix or cause to be fixed amounts and terms of any remuneration to be paid to a member of the committee for services rendered by such member in the performance of his duties under these Regulations.

VACATION OF OFFICE BY MEMBERS AND FILLING OF VACANCIES

18. (1) A member of the committee shall cease to be a member of the committee, if he—

(a) becomes disqualified under regulation 15 (4) from being a member;

(b) has been absent for more than three consecutive meetings of the committee without the committee's leave; or

(c) resigns as member of the committee.

(2) If a vacancy in the office of a member of the committee arises from a circumstance referred to in subregulation (1) or the death of a member, an election under regulation 17 shall be held in respect of the vacancy concerned on a date determined by the Minister and published by notice in the *Gazette*.

(3) Any person elected in a vacancy under subregulation (2) shall, subject to the provisions of subregulation (1), hold office as a member of the committee until the end of the day before the following election under regulation 17 (1) in respect of the area is held, subsequent to his election as member.

(3) Nadat die kieserslys in subregulasie (1) bedoel, opgestel is, moet die bestuurder by wyse van 'n kennisgewing op 'n kennisgewingbord by die bestuurder se kantoor die inwoners van die gebied in kennis stel dat die kieserslys vir insae by sy kantoor beskikbaar sal wees vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 'n datum in die kennisgewing bepaal en binne daardie tydperk—

(a) skriftelike besware teen die insluiting van 'n naam op die kieserslys by die bestuurder ingedien kan word;

(b) skriftelike aansoeke deur persone, wat nie as kiesers op die kieserslys ingeskryf is nie, om hulle name op die kieserslys te plaas, by die bestuurder ingedien kan word.

(4) Nadat die tydperk in subregulasie (3) bedoel verstryk het, moet die bestuurder enige wysigings wat hy nodig ag aan die kieserslys aanbring en die kieserslys as die finale kieserslys sertificeer.

(5) Die bestuurder moet van tyd tot tyd *mutatis mutandis* kragtens hierdie regulasie 'n kieserslys wat kragtens hierdie regulasie opgestel is, wysig, soos dit vir die hou van verkiesings kragtens regulasie 17 vereis mag word.

VERKIESING VAN KOMITEE EN VERGOEDING VAN SY LEDE

17. (1) 'n Verkiesing om die lede van die komitee te verkies moet so spoedig dienstig na die instelling van die komitee kragtens artikel 6A (9) van die Wet, en daarna met tussenposes van nie korter as drie jaar en nie langer as vyf jaar nie en op 'n datum deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* bepaal, gehou word.

(2) Indien die komitee daartoe versoek, moet die Minister die bedrae en terme van enige vergoeding wat aan 'n lid van die komitee vir dienste deur sodanige lid in die uitvoering van sy pligte kragtens hierdie Regulasies gelewer, vasstel of laat vasstel.

AMPSONTRUIMING DEUR LEDE EN DIE VUL VAN VAKATURES

18. (1) 'n Lid van die komitee hou op om 'n lid van die komitee te wees, indien hy—

(a) kragtens regulasie 15 (4) onbevoeg word om 'n lid te wees;

(b) vir meer as drie agtereenvolgende vergaderings van die komitee sonder die komitee se toestemming afwesig is; of

(c) as lid van die komitee bedank.

(2) Indien 'n vakature in die amp van 'n lid van die komitee ontstaan weens 'n omstandigheid in subregulasie (1) bedoel of die dood van 'n lid, moet 'n verkiesing kragtens regulasie 17 gehou word op 'n datum deur die Minister bepaal met betrekking tot die betrokke vakature en by kennisgewing in die *Staatskoerant* aangekondig word.

(3) Enige persoon kragtens subregulasie (2) in 'n vakature verkies, moet behoudens die bepalings van subregulasie (1), die amp as 'n lid van die komitee beklee tot aan die einde van die dag voor die eersvolgende verkiesing kragtens regulasie 17 (1) met betrekking tot die gebied gehou word, sedert hy as lid verkies is.

(4) If, after a committee has been established for the area—

(a) no candidates have been nominated for an election referred to in regulation 17 or for this or any other reason an election required to be held has not been held;

(b) the majority of the members of the committee have resigned and an election under regulation 17 has not yet been held and the vacancies have not yet been filled as referred to in subregulation (2),

the Minister may appoint members for the committee to perform the powers, duties and functions of the committee until such election has been held, or such vacancies have been filled.

ELECTION OF CHAIRMAN

19. (1) (a) A committee shall as soon as may be expedient after an election was held under regulation 17 or thereafter as often as it may become necessary by secret ballot elect a member as the chairman of the committee.

(b) The election of a chairman shall be by absolute majority of the members present at the meeting at which the election takes place.

(2) The chairman shall forthwith upon his election enter upon his office and, unless his office is sooner vacated, continue therein for the period terminating on the first ordinary meeting of the committee held subsequent to the expiry of one year after his election as chairman or on the day on which his period of office as a member expires, whichever period is the shorter and he shall be eligible for re-election: Provided that when a general election for members of the committee is held, he shall remain in his office until the day immediately prior to the day upon which such general election takes place.

(3) The manager shall act as chairman at the election of a chairman and shall in determining the quorum necessary for the holding of the meeting concerned not be taken into account and shall not be entitled to vote at the meeting.

(4) If the office of chairman becomes vacant for any other reason than expiry of the period for which such chairman was elected, a successor shall, as soon as possible after the vacancy occurred, be elected by the members who are present from amongst their ranks, and such successor shall forthwith enter upon his office and serve as chairman for the unexpired period for which his predecessor was elected, unless his office is sooner vacated.

(5) The committee may by a resolution referred to in regulation 21 (5) adopt a motion of no confidence in the chairman, in which event such chairman shall forthwith upon the adoption of such resolution vacate his office.

DUTIES OF CHAIRMAN

20. (1) The chairman elected under regulation 19 shall preside at every meeting of the committee.

(2) If the chairman referred to in subregulation (1) is absent or unable to perform the functions of chairman, the committee may elect any other member to act as chairman during such absence or incapacity.

(4) Indien, nadat 'n komitee vir die gebied ingestel is—

(a) geen kandidate vir 'n verkiesing in regulasie 17 bedoel genomineer is nie, of vir hierdie of ander rede 'n verkiesing wat gehou moes word nie gehou is nie;

(b) die meerderheid van die lede van die komitee bedank het en 'n verskiesing kragtens regulasie 17 nog nie gehou is nie en die vakature nog nie soos in subregulasie (2) bedoel, gevul is nie,

kan die Minister lede vir die komitee aanstel om die bevoegdhede, verpligte en werksaamhede van die komitee te verrig totdat sodanige verkiesing gehou is, of sodanige vakature gevul is.

VERKIESING VAN 'N VOORSITTER

19. (1) (a) 'n Komitee moet so spoedig moontlik na die hou van 'n verkiesing kragtens regulasie 17 of so dikwels as wat daarna nodig mag wees, by wyse van geheime stemming 'n lid as voorsitter van komitee verkies:

(b) Die verkiesing van 'n voorsitter geskied by volstrekte meerderheid van die lede teenwoordig by die vergadering waartydens die verkiesing plaasvind.

(2) Die voorsitter moet onmiddellik na sy verkiesing sy amp aanvaar en, tensy hy sy amp vroeër ontruim, daarin aanbly vir die tydperk wat eindig op die eerste gewone vergadering van die komitee gehou na die verstryking van een jaar na sy verkiesing as voorsitter of op die dag waarop sy ampstermyn as lid verstryk, welke tydperk die korste is, en hy kan herverkies word: Met dien verstande dat wanneer 'n algemen verkiesing vir lede van die komitee gehou word, hy in sy amp aanbly tot die dag onmiddellik voor die dag waarop sodanige algemene verkiesing plaasvind;

(3) Die bestuurder tree as voorsitter op by die verkiesing van 'n voorsitter en by die berekening van die kworum nodig vir die hou van die betrokke vergadering word hy nie in ag geneem nie en hy is nie bevoeg om by die vergadering te stem nie.

(4) Indien die amp van voorsitter vakant word om enige ander rede as die verstryking van die termyn waarvoor sodanige voorsitter verkies is, moet 'n opvolger so spoedig moontlik nadat die vakteur ontstaan het, deur die lede wat teenwoordig is vanuit hulle gelede verkieks word, en sodanige opvolger moet onmiddellik sy amp aanvaar en as voorsitter, optree vir die onverstreke termyn waarvoor sy voorganger verkies was, tensy hy sy amp vroeër ontruim.

(5) Die komitee kan by 'n besluit in regulasie 21 (5) bedoel 'n mosie van wantroue in die voorsitter aanneem, in welke geval die voorsitter onverwyld by die aanneming van die besluit sy amp ontruim.

PLIGTE VAN DIE VOORSITTER

20. (1) Die voorsitter kragtens regulasie 19 verkies, sit by elke vergadering van die komitee voor.

(2) Indien die voorsitter in subregulasie (1) bedoel, afwesig is of nie in staat is om die werksaamhede van die voorsitter te verrig nie, kan die komitee enige ander lid kies om gedurende sodanige afwesigheid of onbevoegdheid, as voorsitter op te tree.

MEETINGS OF COMMITTEE

21. (1) Meetings of the committee shall be held as often as may be necessary, but at least once a month in respect of 11 months of a year calculated from the first day of January.

(2) The first ordinary meeting of the committee after an election held under regulation 17 shall be convened by the manager, and at that meeting the committee shall decide upon the dates and times of its further ordinary meetings and thereafter the manager shall convene such meetings in accordance with such decision or any amendment thereof.

(3) (a) Notice of the date, time and place of and the matters to be dealt with at every meeting of the committee shall be served on every member either personally or by delivering it to his usual place of residence or place of business at least 24 hours before such meeting.

(b) The notice referred to in subparagraph (a) shall be signed by the manager.

(4) A majority of all the members of the committee shall constitute a quorum for any meeting of the committee.

(5) The decision of the majority of the members of the committee present at a meeting thereof shall constitute a decision of the committee, and in the event of an equality of votes relating to any matter the member presiding at the meeting shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

(6) The members present at any meeting of the committee may from time to time adjourn such meeting, and if at any meeting a quorum is not present, the members present or, if there be no member present, the manager shall adjourn the meeting until a quorum is present or to such date and time as such members or manager may determine, and notice of the adjourned meeting shall be given *mutatis mutandis* as provided in subregulation (3).

ATTENDANCE OF MEETINGS BY STATE OFFICIALS

22. The manager or an official of the State nominated by the manager may be present at any meeting of the committee, but shall not participate in the proceedings unless required thereto by the committee, and he shall have no vote.

MEMBERS TO DISCLOSE CERTAIN INTERESTS

23. A member of the committee who—

(a) has an interest in a proposed contract which the committee considers entering into, shall prior to the committee considering such contract disclose to the committee full particulars relating to the nature and extent of this interest; or

(b) obtains an interest in a contract after it has been entered into by the committee, shall, upon obtaining such interest, forthwith disclose his interest to the committee.

VERGADERINGS VAN KOMITEE

21. (1) Vergaderings van die komitee word gehou so dikwels as wat nodig mag wees, maar ten minste een keer per maand vir 11 maande van 'n jaar bereken vanaf die eerste dag van Januarie.

(2) Die eerste algemene vergadering van die komitee na 'n verkiesing kragtens regulasie 17 gehou, moet deur die bestuurder byeen geroep word, en by daardie vergadering moet die komitee die datums en tye van sy verdere algemene vergaderings bepaal en daarna moet die bestuurder sodanige vergaderings byeenroep ooreenkomsdig sodanige besluit of enige wysiging daarvan.

(3) (a) Kennisgewing van die datum, tyd en plek van elke vergadering van die komitee, en die aangeleentheid wat daarby bespreek sal word, moet ten minste 24 uur voor sodanige vergadering op elke lid bedien word, hetsy persoonlik of deur aflewering by sy normale woonadres of werksadres.

(b) Die kennisgewing in subparagraaf (a) bedoel, moet deur die bestuurder onderteken word.

(4) 'n Meerderheid van al die lede van die komitee maak 'n kworum vir enige vergadering van die komitee uit.

(5) Die beslissing van die meerderheid van die lede van die komitee teenwoordig by 'n vergadering daarvan maak die beslissing van die komitee uit, en in die geval van 'n staking van stemme met betrekking tot enige aangeleentheid het die lid wat by die vergadering voorsit 'n beslissende stem benewens sy beraadslagende stem.

(6) Die lede by enige vergadering van die komitee teenwoordig mag van tyd tot tyd sodanige vergadering verdaag, en indien daar nie 'n kworum by enige vergadering teenwoordig is nie, moet die lede teenwoordig of, indien daar geen lid teenwoordig is nie, die bestuurder, die vergadering verdaag totdat 'n kworum teenwoordig is of tot sodanige datum en tyd wat sodanige lede of bestuurder mag bepaal, en kennisgewing van die verdaagde vergadering word *mutatis mutandis* soos in subregulasie (3) bepaal, gegee.

BYWONING VAN VERGADERINGS DEUR STAATS-AMPTENARE

22. Die bestuurder of 'n beampie van die Staat deur die bestuurder aangewys mag by enige vergadering van die komitee teenwoordig wees, maar hy mag nie in die verrigtinge deelneem tensy die komitee dit verlang nie, en hy mag nie stem nie.

LEDE MOET SEKERE BELANGE OPENBAAR

23. 'n Lid van die komitee wat—

(a) 'n belang het by 'n voorgestelde kontrak wat die komitee oorweeg om aan te gaan, moet voor die komitee sodanige kontrak oorweeg, volle besonderhede met betrekking tot die aard en omvang van sy belang aan die komitee bekend maak; of

(b) 'n belang in 'n kontrak verky nadat dit deur die komitee aangegaan is, moet by die verkryging van sodanige belang onmiddellik sy belang aan die komitee bekend maak.

"commercial purposes" means use of a building or erf for an office, showroom, restaurant, shop, public garage, place of instruction, the carrying on of any profession, trade or undertaking, or for any other commercial or business purposes other than an industry;

"coverage" means the area of an erf which is covered by buildings measured over the external walls as seen vertically from above and expressed as a percentage of the area of the erf;

"industry" means an activity on any erf amounting to the use of such erf as a "factory" referred to in the definition of that word in the General Administrative Regulations promulgated under section 35 of the Machinery and Occupational Safety Act, 1983 (Act No. 6 of 1983), under Government Notice R. 2206 of 5 October 1984, including a builder's yard or scrapyard;

"noxious industry" includes any industry, or an activity carried on for commercial purposes which is by virtue of noise or effluents dangerous or harmful to the health and welfare of the general public, or constitutes a nuisance, and includes the smelting of ores or minerals, works for the production of sulphate dyes, or the sintering of sulphate-bearing materials;

"owner" means, notwithstanding the definition of "owner" in the regulations, in relation to a building or an erf—

- (a) the registered owner;
- (b) the registered holder of a right of leasehold;
- (c) the purchaser;
- (d) a lessee, excluding a lessee not leasing the erf concerned from the Minister;

(e) a person who administers the estate of any person referred to in subparagraphs (a) to (d) above, whether as executor, administrator, or guardian or in any other capacity;

"place of instruction" means an erf used or a building designed or primarily used as a school, technical college, lecture hall, institute or other educational centre, and includes a crèche, a convent or monastery, a public library, an art gallery, a museum or a gymnasium;

"place of public worship" means an erf used or a building designed for use or primarily used as a church, chapel, oratory, house of worship, synagogue, mosque or other place of public worship;

"public garage" means an erf used or a building designed or used primarily for the maintenance, repair or fuelling of vehicles and purposes ancillary thereto;

"regulations" means the Regulations Concerning the Control and Management of the Area made under section 6A(10) of the Act, to which these conditions form Annexure D;

"residential building" means a building designed or used primarily for human habitation;

"responsible authority" means the manager, or if a committee has been established, such committee, as the case may be;

"social hall" means a building designed for use or used primarily for social assemblies, gatherings, meetings or recreational purposes;

"special purposes" means purposes for which an erf or building may be used that are not specified in these Conditions;

"eienaar" ondanks die omskrywing van "eienaar" in die Regulasies, met betrekking tot 'n gebou of erf—

- (a) die geregistreerde eienaar;
- (b) die geregistreerde houer van 'n reg van huurpag;
- (c) 'n koper;
- (d) 'n huurder, uitgesonderd 'n huurder wat nie die betrokke erf van die Minister huur nie;
- (e) 'n persoon wat die boedel van 'n persoon in subparagrawe (a) tot en met (d) hierbo bedoel administreer, het sy as eksekuteur, administrateur, of voog of in enige ander hoedanigheid;

"gebou" ondanks die omskrywing van "gebou" in die Regulasies, enige struktuur of konstruksie in die gebied, ongeag of dit vir menslike bewoning bedoel is of daarvoor gebruik word en ongeag die materiaal waarvan dit vervaardig of gebou is;

"gebruiksone" 'n gemengde, kommersiële of gemeenskapsfasilitetsone onderworpe aan die bepalings van gebruik vir elke sodanige sone soos in Tabel A van hierdie Voorwaardes uiteengesit;

"hinderlike nywerheid" ook 'n industrie of aktiwiteit vir kommersiële doeleindes bedryf wat weens geraas of afvalstowwe vir die gesondheid en welsyn van die algemene publiek gevarens of skadelik is, of wat 'n oorlaas uitmaak, met inbegrip van die smelt van erts of minerale, werke vir die produksie van sulfaat kleurmiddels of die sintering van sulfatdraende stowwe;

"kommerciële doeleindes" die gebruik van 'n gebou of erf vir 'n kantoor, uitstallokaal, restaurant, winkel, openbare garage, plek van onderrig, die bedryf van enige beroep, bedryf of onderneming of vir enige ander kommersiële of besigheidsdoeleindes anders as 'n nywerheid;

"nywerheid" 'n aktiwiteit op enige perseel wat die gebruik van sodanige perseel as 'n "fabriek" behels soos bedoel in die omskrywing van die begrip in die Algemene Administratiewe Regulasies kragtens artikel 35 van die Wet op Masjinerie en Beroepsveiligheid, 1983 (Wet No. 6 van 1983), uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 2206 van 5 Oktober 1984, met inbegrip van 'n bouerserf of 'n skrootwerf;

"openbare garage" 'n erf wat gebruik word of 'n gebou wat ontwerp is of wat hoofsaaklik gebruik word vir die onderhoud, herstel of die vul van motorvoertuie met brandstof en aanverwante doeleindes;

"plek van onderrig" 'n erf wat gebruik word of 'n gebou wat ontwerp is of hoofsaaklik gebruik word as 'n skool, tegniese kollege, lesingsaal, instituut of ander opvoedkundige sentrum, met inbegrip van kleuterskool, 'n monnikie- of nonneklooster, 'n openbare biblioteek, 'n kunsgallery, 'n museum of 'n gymnasium;

"plek van openbare godsdienbsbeoefening" 'n erf wat gebruik word of 'n gebou wat ontwerp is of hoofsaaklik gebruik word as 'n kerk, kapel, bidvertrek, bedehuis, sinagoge, moskee of ander plek van openbare godsdienbsbeoefening;

"regulasies" die Regulasies Betreffende die Beheer en Bestuur van die Gebied uitgevaardig kragtens artikel 6A(10) van die Wet, waartoe hierdie voorwaardes Aanhangel D uitmaak;

"residensiële gebou" 'n gebou wat ontwerp is vir of hoofsaaklik gebruik word vir bewoning deur mense;

"sosiale saal" 'n gebou wat ontwerp is vir die gebruik, of hoofsaaklik gebruik word vir sosiale byeenkomste, samekomste, vergaderings of ontspanningsdoeleindes;

"spesiale doeleindes" doeleindes waarvoor 'n erf of gebou gebruik kan word wat nie in hierdie Voorwaardes gespesifieer is nie;

"storey" means the space in a building between one floor level and the following floor level or between one floor level and the ceiling or roof above;

"use zone" means a mixed, commercial or community facility zone subject to the terms of use for each such zone as set out in Table A to these Conditions.

APPLICATION OF THESE CONDITIONS

2. (1) These Conditions shall apply to an erf in the area shown on the layout plan.

(2) Every erf in the area shall be subject to the provisions of these Conditions relating to the use zone in which such erf is situated according to the tenor of the layout plan: Provided that, if the layout plan does not depict or describe use zones identical to the use zones described in these Conditions any erf shown on the layout plan and described thereon, according to the ordinary grammatical meaning of the terminology used, as being in a zone where such erf—

(a) may also be used for residential purposes, shall be deemed to be in the mixed use zone set out in Table A to these Conditions;

(b) shall not be used for residential purposes but may be used for commercial purposes or for the purposes of an industry, shall be deemed to be in the commercial use zone as set out in Table A to these Conditions;

(c) is intended for use by the responsible authority or for community facility purposes, such erf shall be deemed to be in the community facility use zone as set out in Table A to these Conditions.

(3) These Conditions shall not render unlawful any building erected or the purpose for which any building or erf was used prior to the date upon which these Conditions came into force: Provided that alterations to such building, other than minor alterations, or a change of use with the consent of the responsible authority or a rezoning of the relevant erf shall be effected in accordance with these Conditions.

USE ZONES

3. The purposes for which buildings and erven in each of the use zones specified in column 1 of Table A to these Conditions may—

(a) be erected or used, as the case may be;

(b) be erected or used, as the case may be, only with the consent of the responsible authority; or

(c) not be erected or used, as the case may be,

are shown in columns 2, 3 and 4 of the said Table A respectively.

REQUIRED SPACES

4. (1) No building, excluding a boundary wall, fence or temporary building that are required in connection with building operations being conducted on the erf concerned shall be erected without a space, free of any building or structure, between the building and each of the side boundaries, between the building and the rear boundary of the property and also between the road reserve and the building.

(2) The spaces at the side of the building referred to in subparagraph (1) shall be a minimum of one metre wide.

(3) The space at the rear of the building referred to in subparagraph (1) shall be a minimum of two and a half metres wide.

"verantwoordelik owerheid" die bestuurder, of indien 'n komitee ingestel is, sodanige komitee, na gelang van die geval;

"verdieping" die ruimte binne 'n gebou tussen een vloervlak en die volgende vloervlak of tussen een vloervlak en die plafon of die dak daarbo.

TOEPASSING VAN HIERDIE VOORWAARDES

2. (1) Hierdie Voorwaardes is van toepassing op enige erf in die gebied op die uitlegplan aangetoon.

(2) Elke erf in die gebied is onderworpe aan die bepalings van hierdie Voorwaardes betreffende die gebruiksone waarin sodanige erf geleë is ooreenkomsdig die strekking van die uitlegplan: Met dien verstande dat indien die uitlegplan nie gebruiksones aandui of beskryf identies aan die gebruiksones in hierdie Voorwaardes beskryf nie, enige erf aangedui op die uitlegplan en daarop beskryf, ooreenkomsdig die gewone grammatikale betekenis van die terminologie wat gebruik word, as 'n sone waarin sodanige erf—

(a) ook gebruik kan word vir residensiële doeindes, geag word in die gemengde gebruiksone in Tabel A van hierdie Voorwaardes uiteengesit te wees;

(b) nie gebruik mag word vir residensiële doeindes nie maar gebruik kan word vir kommersiële of doeindes van 'n nywerheid, geag moet word in die kommersiële gebruiksone soos in Tabel A van hierdie Voorwaardes uiteengesit te wees; en

(c) bestem is vir gebruik deur die verantwoordelike owerheid of vir doeindes van 'n gemeenskapsfasilitet, sodanige erf geag word in die gemeenskapsfasilitet gebruiksone soos in Tabel A van hierdie Voorwaardes uiteengesit te wees.

(3) Hierdie Voorwaardes het nie tot gevolg dat enige gebou wat opgerig is of dat die doel waarvoor enige gebou of erf gebruik was voor die datum waarop hierdie Voorwaardes in werking getree het, onwettig word nie: Met dien verstande dat veranderings aan sodanige gebou, uitgesonderd geringe veranderings, of 'n verandering van gebruik met die toestemming van die verantwoordelike owerheid of 'n hersonering van die betrokke erf ooreenkomsdig hierdie Voorwaardes moet geskied.

GEBRUIKSONES

3. Die doeindes waarvoor geboue en ewe in elke gebruiksone in kolom 1 van Tabel A van hierdie Voorwaardes gespesifieer—

(a) opgerig of gebruik kan word, na gelang van die geval;

(b) alleen met die toestemming van die verantwoordelike owerheid opgerig of gebruik kan word, na gelang van die geval; of

(c) nie opgerig of gebruik kan word nie, na gelang van die geval,

word onderskeidelik in kolomme 2, 3 en 4 van genoemde Tabel A aangetoon.

VEREISTE RUIMTES

4. (1) Geen gebou, uitgesonderd 'n grensmuur, heining of tydelike gebou wat met betrekking tot die verrigting van bouwerk op die betrokke erf vereis word, mag opgerig word tensy daar 'n ruimte, sonder enige gebou of struktuur daarop, tussen die gebou en elk van die sygrense, tussen die gebou en die agterste grens van die eiendom, en ook tussen die padserwe en die gebou is nie.

(2) Die ruimtes aan die kante van die gebou in subparagraaf (1) bedoel moet 'n minimum van een meter wyd wees.

(3) Die ruimte aan die agterkant van die gebou in subparagraaf (1) bedoel moet 'n minimum van twee en 'n half meter wyd wees.

(4) The space at the street front of the building referred to in subparagraph (1), shall be a minimum of two metres wide.

(5) Notwithstanding anything to the contrary contained in subparagraph (1), no building shall be erected without a space, free of any building or structure, between each of its external walls and the external wall of any other building on the same erf.

(6) The space referred to in subparagraph (5) shall be at least two metres wide.

(7) The responsible authority may, on written application by the owner of the erf concerned, on such written conditions as it may consider appropriate, in writing permit the erection of a building or any other structure within the spaces referred to in subparagraphs (1) and (5).

(8) Any written permission referred to in subparagraph (7) shall remain in force for as long as the building or structure constructed in the space concerned remains erected, unless such permission is amended or withdrawn on the written application or with the written consent of the owner concerned.

CONSENT USE AND REZONING

5. (1) Any application for the consent of the responsible authority to use any erf or building for any of the purposes set out in column 3 of Table A to these conditions shall be made by the owner of the erf concerned.

(2) Any owner intending to apply to the responsible authority for a consent use referred to in subparagraph (1) shall, prior to the submission of such application—

(a) for a period of 14 days affix, display and maintain a notice of such intended application on the erf or building to which the application relates; and

(b) give 14 days written notice of the intended application to the owners of adjacent erven and erven directly across the street from the erf that forms the subject of the intended application, or if such owners are not in occupation of the erven concerned, to any other person apparently over the age of 16 and apparently in charge of the erven concerned.

(3) A notice referred to in subparagraph (2) shall state that any person having any objection to the application may lodge an objection in writing with the responsible authority and with the applicant within 14 days after the last day on which the notice was displayed as referred to in subparagraph (2) (a).

(4) An application referred to in subparagraph (1) shall be made to the responsible authority in writing and shall be accompanied by written proof of the display of the notice referred to in subparagraph (2) (a) and a list of the owners or other persons given notice as referred to in subparagraph (2) (b).

(5) The responsible authority shall consider every application referred to in subparagraph (4) as well as any objection thereto referred to in subparagraph (3) which were received by it, and may decline, grant or grant subject to such conditions as it deems fit any such application.

(6) Within a period of 60 days after receipt of the application referred to in subparagraph (1) and of the objections referred to in subparagraph (3) the responsible authority shall notify the applicant and any objector of its decision in writing and the responsible authority's decision shall take effect from the date of the giving of such notice.

(4) Die ruimte aan die straatkant van die gebou in subparagraph (1) bedoel moet 'n minimum van twee meter wyd wees.

(5) Ondanks enige andersluidende bepaling in subparagraph (1) vervat, mag geen gebou opgerig word tensy daar 'n ruimte, sonder enige gebou of struktuur, tussen elk van sy buitenste mure en die buitenste muur van enige ander gebou op dieselfde erf is nie.

(6) Die ruimte in subparagraph (5) bedoel moet minstens twee meter wyd wees.

(7) Die verantwoordelike owerheid kan, op skriftelike aansoek van die eienaar van die betrokke erf, op sodanige skriftelike voorwaardes wat dit as gepas mag beskou, skriftelike toestemming tot die oprigting van 'n gebou of enige ander struktuur binne die ruimtes bedoel in subparagraue (1) en (5) verleen;

(8) Enige skriftelike toestemming in subparagraph (7) bedoel is van krag vir solank as wat die gebou of struktuur in die betrokke ruimte opgerig bly, tensy sodanige toestemming gewysig word of teruggetrek word op skriftelike aansoek van of met die skriftelike toestemming van die betrokke eienaar.

TOEGELATE GEBRUIK EN HERSONERING

5. (1) Enige aansoek om toestemming van die verantwoordelike owerheid om enige erf of gebou vir enige van die doeleindes uiteengesit in kolom 3 van tabel A van hierdie Voorwaardes te gebruik word deur die eienaar van die betrokke erf gedoen.

(2) Enige eienaar wat van voorneme is om by die verantwoordelike owerheid vir die toegelate gebruik in subparagraph (1) bedoel, aansoek te doen moet, voor die indiening van sodanige aansoek—

(a) vir 'n tydperk van 14 dae 'n kennisgewing van sodanige voorgenome aansoek aanbring, vertoon en in stand hou op die erf of gebou waarop die aansoek betrekking het; en

(b) 14 dae skriftelike kennis gee van die voorgenome aansoek aan die eienaars van aangrensende erwe en erwe direk oorkant die straat van die erf wat die onderwerp van die voorgenome aansoek uitmaak of indien sodanige eienaars nie die betrokke erwe okkypeer nie, aan enige ander persoon klaarblyklik ouer as 16 jaar en klaarblyklik in beheer van die betrokke erwe.

(3) 'n Kennisgewing in subparagraph (2) bedoel moet vermeld dat enige persoon wat enige beswaar teen die aansoek het, 'n skriftelike beswaar aan die verantwoordelike owerheid en die aansoeker kan rig binne 14 dae na die laaste dag waarop die kennisgewing vertoon was soos in subparagraph (2) (a) bedoel.

(4) 'n Aansoek in subparagraph (1) bedoel moet skriftelik aan die verantwoordelike owerheid gedoen word en vergesel gaan van skriftelike bewys van die vertoon van die kennisgewing in subparagraph (2) (a) bedoel, en 'n lys van die eienaars of ander persone aan wie kennis gegee is soos in subparagraph (2) (b) bedoel.

(5) Die verantwoordelike owerheid moet elke aansoek in subparagraph (4) sowel as enige beswaar daarteen soos in subparagraph (3) bedoel wat deur hom ontvang is, oorweeg, en kan enige sodanige aansoek van die hand wys, toestaan of onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy goedding, toestaan.

(6) Binne 'n tydperk van 60 dae na ontvangs van die aansoek in subparagraph (1) bedoel en die besware in subparagraph (3) bedoel, moet die verantwoordelike owerheid die aansoeker en enige beswaarmaker skriftelik van sy beslissing in kennis stel, en die verantwoordelike owerheid se beslissing is van krag vanaf die datum van die gee van sodanige kennisgewing.

(7) If the responsible authority does not notify the persons referred to in subparagraph (6) of its decision within the 60 days referred to in subparagraph (6), or if it so notifies such persons of its decision and any interested person feels aggrieved thereby, such a person may in writing appeal to the Minister within a period of 30 days after expiry of the said 60 day period, or after notification of the decision concerned, as the case may be.

(8) A decision by the responsible authority shall be suspended pending the outcome of any appeal lodged with the Minister within the 30 day period referred to in subparagraph (7).

(9) The Minister shall in writing notify the responsible authority and the parties concerned of his decision concerning any appeal lodged with him as referred to in subparagraph (7) and upon such notification being given his decision shall become final and binding on the parties concerned and on the responsible authority.

(10) An application for rezoning of any erf from one use zone set out in column 1 of Table A to these Conditions to another shall be made *mutatis mutandis* in accordance with subparagraphs (1) to (9), save that—

(a) any decision by the responsible authority or the Minister under subparagraph (6) or (9) shall in addition be made known by notice in the *Gazette*; and

(b) any particulars on any copy of the layout plan showing the erf concerned and affected by any decision referred to in subparagraph (a) shall be amended by the responsible authority.

HEIGHT AND COVERAGE

6. (1) No building shall exceed one storey without the permission of the responsible authority, which permission may be declined, granted or granted subject to such conditions including conditions relating to the submission of building plans, as the responsible authority may deem fit.

(2) No building in a use zone in column 1 of Table B to these Conditions shall exceed the coverage specified against the use zone in column 2 of the said Table: Provided that on written application the responsible authority may grant consent for a maximum of 10 per cent additional coverage.

(3) The number of buildings which may be erected on an erf shall be restricted only by the height and coverage provisions of the conditions contained in this paragraph as well as the provisions of paragraph 4.

ENFORCEMENT

7. (1) If any erf or building is used in contravention of these Conditions, the responsible authority may give the owner concerned notice in writing requiring him to stop such contrary use within a period of 30 days from the date of such notification.

(2) Any owner who fails to comply with an notice given to him referred to in subparagraph (1) shall be guilty of an offence referred to in regulation 27 of the Regulations.

(7) Indien die verantwoordelike owerheid nie die persone in subparagraph (6) bedoel binne die tydperk van 60 dae in subparagraph (6) bedoel van sy beslissing in kennis stel nie, of indien hy sodanige persone aldus van sy beslissing in kennis stel, en enige belanghebbende persoon daardeur gegrief voel kan sodanige persoon skriftelik na die Minister appelleer binne 'n tydperk van 30 dae na die verstryking van die genoemde tydperk van 60 dae of kennisgewing van die betrokke beslissing, na gelang van die geval.

(8) 'n Beslissing van die verantwoordelike owerheid word opgeskort hangende die uitslag van enige appèl by die Minister ingedien binne die tydperk van 30 dae in subparagraph (7) bedoel.

(9) Die Minister moet die verantwoordelike owerheid en die betrokke partye skriftelik van sy beslissing betreffende enige appèl by hom ingedien soos in subparagraph (7) bedoel in kennis stel en by sodanige kennisgewing word sy beslissing finaal en bindend op die betrokke partye en die verantwoordelike owerheid.

(10) 'n Aansoek om hersonering van 'n erf van 'n gebruikzone in kolom 1 van Tabel A by hierdie Voorwaardes genoem na 'n ander word *mutatis mutandis* ooreenkomsig subparagraph (1) tot (9) gedoen, behalwe dat—

(a) enige beslissing deur die verantwoordelike owerheid of die Minister kragtens subparagraph (6) of (9) verder by kennisgewing in die *Staatskoerant* bekendgemaak moet word; en

(b) enige besonderhede op enige afskrif van die uitlegplan wat die betrokke erf aangetoon en geraak word deur enige beslissing in subparagraph (a) bedoel deur die verantwoordelike owerheid gewysig moet word.

HOOGTE EN DEKKING

6. (1) Geen gebou oorskry een verdieping sonder die toestemming van die verantwoordelike owerheid nie, wat sodanige toestemming kan weier, verleen of onderworpe aan sodanige voorwaardes, met inbegrip van voorwaardes betreffende die indiening van bouplanne, wat die verantwoordelike owerheid mag goeddink, kan toestaan.

(2) Geen gebou binne 'n gebruikzone in kolom 1 van Tabel B van hierdie Voorwaardes, mag die dekking teenoor die gebruikzone in Kolom 2 van genoemde Tabel genoem, oorskry nie: Met dien verstande dat die verantwoordelike owerheid op skriftelike aansoek toestemming vir 'n maksimum van 10 persent verdere dekking kan verleen.

(3) Die aantal geboue wat op 'n erf opgerig kan word, mag alleen beperk word deur die bepalings betreffende hoogte en dekking van die voorwaardes in hierdie paragraaf vervat, asook die bepalings van paragraaf 4.

AFDWINGING

7. (1) Indien enige erf of gebou in stryd met hierdie Voorwaardes gebruik word, kan die verantwoordelike owerheid die betrokke eienaar skriftelik in kennis stel dat die strydige gebruik binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van sodanige kennisgewing gestaak moet word.

(2) Enige eienaar wat versuim om aan 'n kennisgewing in subparagraph (1) bedoel wat aan hom gegee is, te voldoen, is aan 'n misdryf in regulasie 27 van die Regulasies bedoel, skuldig.

TABLE A

1	2	3	4
Used Zone	Permitted uses.....	Uses permitted with the consent of the responsible authority only	Prohibited uses
Mixed	Residential Buildings; commercial purposes; industry; places of public worship; places of instruction	Uses not mentioned in column 2 or 4	Noxious industry
Commercial.....	Commercial purposes; industry	Residential buildings; noxious industry	Uses not mentioned in column 2 or 3
Community facility.....	Special purposes; places of instruction; places of public worship; social hall; commercial purposes; industry	Residential buildings; noxious industry	Uses not mentioned in column 2 or 3

TABLE B

	1 Use Zone	2
Mixed		
Commercial		
Community facility.....		

	2 Permissible coverage
	60%
	70%
	70%

TABEL A

1 Gebruikszone	2 Toegelate gebruikte
Gemeng	Residensiële geboue; kommersiële doeleindes; nywerheid; plekke vir openbare godsdiensbeoefening; plekke van onderrig
Komersieel.....	Komersiële doeleindes; nywerheid
Gemeenskapsfasilitet.....	Spesiale doeleindes; plekke van onderrig; plekke van openbare godsdiensbeoefening; sosiale saal; kommersiële doeleindes; nywerheid

3 Gebruikte toegelaat slegs met toestemming van die verantwoordelike owerheid	4 Verbode gebruikte
Gebruikte nie in kolom 2 of 4 vermeld nie	Hinderlike nywerheid
Residensiële geboue; hinderlike nywerheid	Gebruikte nie in kolom 2 of 3 vermeld nie
Residensiële geboue; hinderlike nywerheid	Gebruikte nie in kolom 2 of 3 vermeld

TABEL B

1 Gebruikszone	2 Toegelate dekking
Gemeng	60%
Komersieel.....	70%
Gemeenskapsfasilitet	70%

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. R. 452

8 March 1991

PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951)

REGULATIONS CONCERNING THE CONTROL AND MANAGEMENT OF THE AREA KNOWN AS A PORTION OF ERF 2848, SITUATED IN HOUT BAY LOCAL AREA, CAPE DIVISION, IN EXTENT APPROXIMATELY 8 HECTARES

I, Samuel Johannes de Beer, Minister of Welfare, Housing and Works: House of Assembly, do hereby, under section 6A (10) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), make the Regulations in the Schedule hereto.

S. J. DE BEER,
Minister of Welfare, Housing and Works: House of Assembly.

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. (1) In these Regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“area” means the area designated in terms of section 6A (3) of the Act and as defined in Government Notice No. 418 of 25 February 1991;

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. R. 452

8 Maart 1991

WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951(WET No. 52 VAN 1951)

REGULASIES BETREFFENDE DIE BEHEER EN BESTUUR VAN DIE GEBIED BEKEND AS 'N GEDEELTE VAN ERF 2848 GELEË IN DIE HOUTBAAI PLAASLIKE GEBIED, AFDELING KAAP GROOT ONGEVEER 8 HEKTAAR

Ek, Samuel Johannes de Beer, Minister van Welsyn, Behuising en Werke: Volksraad, vaardig hierby kragtens artikel 6A (10) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), die Regulasies in die Bylae hierby uit.

S. J. DE BEER,
Minister van Welsyn, Behuising en Werke: Volksraad.

BYLAE

WOORDOMSKRYWING

1. (1) In hierdie Regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg word, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“bestuurder” die persoon kragtens artikel 6A (6) van die Wet deur die Minister as sy agent aangestel om die gebied te administreer;

"building" means any structure in the area which can be used for occupation by persons, irrespective of the material from which it has been manufactured or built;

"committee" means any local committee established by the Minister for the area under section 6A (9) of the Act;

"competent person" in relation to the acquisition of land, a competent person as defined in section 1 of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), as well as a person or body approved as such by the Minister, subject to such conditions as the Minister may in his discretion determine;

"erf" means—

(a) an erf in the area in respect of which a notice has been published by the Minister as referred to in section 6A (8) (c) of the Act pursuant of the approval of a general plan and the opening of a register referred to in section 6A (8) (b) of the Act;

(b) an erf in the area depicted on a general plan approved as referred to in section 6A (8) (b) (i) of the Act, but in respect of which no register has been opened or no notice as referred to in subparagraph (a) has been published;

(c) premises in the area referred to in section 52 (5) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984); or

(d) any land in the area shown as an erf on the layout plan;

"land" includes any building erected thereon;

"land use conditions" means the land use conditions set out in Annexure D to these Regulations;

"layout plan" means the layout plan, or any amendment thereof referred to in regulation 3;

"lessee" means any competent person, who as lessee has entered into an agreement of lease as referred to in regulation 4;

"manager" means the person appointed by the Minister as his agent under section 6A (6) of the Act to administer the area;

"medical officer" means the medical officer of health or health inspector of a local authority as defined in section 1 of the Health Act, 1977 (Act No. 63 of 1977), and in case of the State a medical practitioner or a health inspector in the service of the Department of National Health and Population Development;

"Minister" means the Minister of Welfare, Housing and Works: House of Assembly;

"nuisance" means—

(a) any building, structure, erf or any object therein or thereon which is unsafe, injurious or dangerous to health or constitutes a fire hazard;

(b) any water-closet, pit-latrine, urinal, ash heap or refuse damp which is injurious or dangerous to health;

(c) any stable, pen, structure or kraal used for the keeping of animals which is so constructed, used or situated that it is injurious or dangerous to health;

"bevoegde persoon" met betrekking tot die verkyging van grond, 'n bevoegde persoon soos in artikel 1 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984) omskryf asook 'n persoon of liggaam as sodanig deur die Minister goedgekeur, onderworpe aan die voorwaardes wat die Minister in sy diskresie mag bepaal;

"die Wet" die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951);

"eienaar" 'n persoon aan wie 'n reg van huurpag verleen is of wat eienaarskap verkry het na gelang van die geval, ten opsigte van grond in die gebied;

"erf"—

(a) 'n erf in die gebied ten opsigte waarvan 'n kennisgewing deur die Minister gepubliseer is soos in artikel 6A (8) (c) van die Wet bedoel, uit hoofde van die goedkeuring van 'n algemene plan en die opening van 'n register in artikel 6 (A) (8) (b) van die Wet bedoel;

(b) 'n erf in die gebied op 'n algemene plan aangedui, goedgekeur soos in artikel 6A (8) (b) (i) van die Wet bedoel, maar ten opsigte waarvan geen register geopen is of geen kennisgewing in subparagraaf (a) bedoel, gepubliseer is nie;

(c) 'n perseel in die gebied in artikel 52 (5) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, bedoel; of

(d) enige grond in die gebied as 'n erf op die uitlegplan aangedui;

"gebied" die gebied aangewys kragtens artikel 6A (3) van die Wet en soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. 418 van 25 Februarie 1991;

"gebou" enige struktuur in die gebied wat vir menslike bewoning gebruik kan word, ongeag die materiaal waarvan dit vervaardig of gebou is;

"grond" ook enige gebou daarop opgerig;

"grondgebruiksvoorwaardes" die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhangesel D by hierdie Regulasies uiteengesit;

"huurder" enige bevoegde persoon wat 'n huurooreenkoms in regulasie 4 bedoel as huurder aangegaan het;

"komitee" 'n plaaslike komitee deur die Minister vir die gebied kragtens artikel 6A (9) van die Wet ingestel;

"koper" enige bevoegde persoon wat 'n koopkontrak in regulasie 4 bedoel aangegaan het;

"mediese beampte" die mediese gesondheidsbeampte of gesondheidsinspekteur van 'n plaaslike bestuur soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet No. 63 van 1977), en in die geval van die Staat 'n geneesheer of 'n gesondheidsinspekteur in die diens van die Departement van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling;

"owner" means a person to whom a right of leasehold was granted or who has acquired ownership in respect of land in the area, as the case may be;

"purchaser" means any competent person who has entered into a deed of sale referred to in regulation 4;

"right of leasehold" means a right of leasehold as defined in section 1 of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984);

"the Act" means the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951).

(2) Any annexure referred to in and published with these Regulations shall for all purposes be deemed to be incorporated in these Regulations.

POWERS, DUTIES AND FUNCTIONS OF MANAGER

2. (1) The Minister may, as his agent, appoint a manager for the area.

(2) The manager—

(a) may exercise the powers and shall perform the duties and functions which have been granted, assigned or imposed on him in these Regulations; and

(b) shall submit to the Minister any written complaint, recommendation or representation delivered to him by any person who occupies land in the area.

LAYOUT PLAN AND LAND USE CONDITIONS

3. (1) The layout plan depicting erven in the area and approved by the Minister, shall be the layout plan for the area.

(2) The conditions governing the use of erven in the area, shall be those set out in Annexure D to these Regulations.

(3) The Minister may, on application made to him in respect of any erf by—

(a) the owner, as defined in the land use conditions, of such erf, or

(b) the manager in respect of an erf in respect of which a lease or deed of sale referred to in regulation 4 has not yet been concluded or which is not occupied by any person referred to in the proviso to regulation 4 (1), approve of any amendment to the layout plan.

(4) Copies of the layout plan, including any amendment thereof pursuant to an approval referred to in subregulation (3), shall be kept in the custody of the Minister and of the manager.

"Minister" die Minister van Welsyn, Behuising en Werke: Volksraad;

"oorlas"—

(a) enige gebou, struktuur, erf of enige voorwerp daarin of daarop wat onveilig, vir die gesondheid nadelig of gevaelik is, of 'n brandgevaar inhou;

(b) enige spoellatrine, putlatrine, urinaal, ashoop of vullishoop wat vir die gesondheid nadelig of gevaelik is;

(c) enige stal, hok, struktuur of kraal wat gebruik word vir die aanhou van diere wat so gebou, gebruik of geleë is dat dit vir die gesondheid nadelig of gevaelik kan wees;

"reg van huurpag" 'n reg van huurpag soos omskryf in artikel 1 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984);

"uitlegplan" die uitlegplan, of enige wysiging daarvan in regulasie 3 bedoel.

(2) Enige aanhangsel waarna verwys word in en wat saam met hierdie Regulasies afgekondig word, word vir alle doeleindes geag deel van hierdie Regulasies uit te maak.

BEVOEGDHEDEN, PLIGTE EN WERKSAAMHEDEN VAN BESTUURDER

2. (1) Die Minister kan, as sy agent, 'n bestuurder vir die gebied aanstel.

(2) Die bestuurder—

(a) kan die bevoegdhede uitoefen en moet die pligte en werksaamhede verrig wat in hierdie Regulasies aan hom verleen, opgelê of toevertrou word; en

(b) moet enige skriftelike klakte, aanbeveling of voorlegging wat deur enige persoon wat grond in die gebied okkuper, aan hom gerig word, aan die Minister voorlê.

UITLEGPLAN EN GRONDGEBRUIKSVOORWAARDEN

3. (1) Die uitlegplan wat die erwe in die gebied aandui en wat deur die Minister goedkeur is, is die uitlegplan vir die gebied.

(2) Die voorwaardes wat die gebruik van erwe in die gebied reël, is dié in Aanhangsel D by hierdie Regulasies uiteengesit.

(3) Die Minister kan op aansoek aan hom gerig met betrekking tot enige erf deur—

(a) die eienaar, soos in die grondgebruiksvoorwaardes omskryf, van sodanige erf; of

(b) die bestuurder betreffende 'n erf met betrekking waartoe 'n huurooreenkoms of 'n koopkontrak soos in regulasie 4 bedoel nog nie aangegaan is nie of wat nie deur 'n persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, geokkuper word nie,
enige wysiging van die uitlegplan goedkeur.

(4) Afskrifte van die uitlegplan, en enige wysiging daarvan uit hoofde van 'n goedkeuring in subregulasie (3) bedoel, moet deur die Minister en die bestuurder in bewaring gehou word.

CONCLUSION OF LEASE OR DEED OF SALE

4. (1) No person shall occupy any erf or occupy, build or erect any building or structure on such erf within the area, unless a written lease or deed of sale has been concluded with a competent person in respect of the erf concerned: Provided that—

(a) any person who has been allocated an erf in the area by the Minister at the date of commencement of these Regulations may, together with persons authorized by such person occupy that erf; and

(b) the person who is in charge of the erf or building concerned, referred to in paragraph (a), shall within a period of 30 days after having been called upon to do so by the manager, enter into such written lease or deed of sale.

(2) If any person fails to comply with a request under paragraph (b) of the proviso to subregulation (1), he and all other persons occupying the erf concerned through him shall vacate the erf on expiry of the said 30 day period.

(3) The manager shall ensure that a written lease or deed of sale, substantially in the form of Annexure A or B to these Regulations, whichever is applicable, be entered into with every competent person in charge of an erf or building at the date of commencement of these Regulations.

(4) After the date of commencement of these Regulations the manager may enter into a lease or deed of sale as referred to in subregulation (3) with any competent person who applies to the manager for the allocation of an erf to him.

(5) The rental payable in terms of a lease referred to in subregulation (3) or (4) shall be the amount as determined by the Minister from time to

REGISTER OF OWNERS, PURCHASERS AND LESSEES

5. The manager shall keep a register in which he shall enter the names of all owners, purchasers and lessees and particulars of the relevant erf.

NUISANCE

6. Any owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1) who occupies an erf shall keep the relevant erf including any building, structure or object therein or thereon, in such a condition as not to constitute a nuisance.

DUMPING OF REFUSE

7. (1) The manager shall provide or cause to be provided an adequate number of refuse receptacles in the area into which all domestic refuse excluding refuse referred to in subregulation (4) shall be deposited by the occupants of the area.

(2) No person shall deposit or cause or suffer to be deposited any domestic refuse referred to in subregulation (1) in or on any place other than a receptacle provided under subregulation (1).

AANGAAN VAN HUUROOREENKOMS OF KOOP-KONTRAK

4. (1) Niemand mag binne die gebied enige erf okkuper of enige gebou of struktuur op 'n erf, okkuper, bou of oprig nie, tensy 'n skriftelik huurooreenkoms of koopkontrak met betrekking tot die betrokke erf met 'n bevoegde persoon aangegaan is nie: Met dien verstande dat—

(a) enige persoon aan wie 'n erf in die gebied deur die Minister by inwerkingtreding van hierdie Regulasies toegeken is, saam met persone wat deur sodanige persoon daartoe gemagtig is, daardie erf mag okkuper; en

(b) die persoon wat in beheer is van die betrokke erf of gebou in paragraaf (a) bedoel, binne 'n tydperk van 30 dae nadat hy daartoe deur die bestuurder versoen is, sodanige skriftelike huurooreenkoms of koopkontrak moet aangaan.

(2) Indien iemand versuim om aan 'n versoek kragtens paragraaf (b) van die voorbehoudsbepaling by subregulasie (1) te voldoen, ontruim hy en alle ander persone wat deur hom okkupasieregte het die erf by die verstryking van die genoemde tydperk van 30 dae.

(3) Die bestuurder moet toesien dat 'n huurooreenkoms of koopkontrak, wesenlik in die vorm van Aanhangsel A of B by hierdie Regulasies, na gelang van die geval, met elke bevoegde persoon wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie Regulasies, in beheer van 'n erf of gebou is, aangegaan word.

(4) Na die datum van inwerkingtreding van hierdie Regulasies kan die bestuurder met enige bevoegde persoon wat by die bestuurder om die toekenning van 'n erf aan hom aansoek doen, 'n huurooreenkoms of koopkontrak soos in subregulasie (3) bedoel, aangaan.

(5) Die huurgeld betaalbaar ingevolge 'n huurooreenkoms in subregulasie (3) of (4) bedoel, is die bedrag soos van tyd tot tyd deur die Minister bepaal.

REGISTER VAN EIENAARS, KOPERS EN HUURDERS

5. Die bestuurder moet 'n register hou waarin hy die name van alle eienaars, kopers en huurders en besonderhede van die betrokke erf aanteken.

OORLAS

6. Enige eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel wat 'n erf okkuper, moet die betrokke erf met inbegrip van enige gebou, struktuur of voorwerp daarin of daarop in so 'n toestand hou dat dit oorlas daarstel nie.

STORTING VAN VULLIS

7. (1) Die bestuurder moet 'n voldoende aantal vullishouers in die gebied voorsien of laat voorsien waarin alle huishoudelike vullis, uitgesonderd vullis in subregulasie (4) bedoel, deur die inwonders van die gebied geplaas moet word.

(2) Niemand mag enige huishoudelike vullis in subregulasie (1) bedoel in enige ander plek as 'n houer voorsien kragtens subregulasie (1), plaas, laat plaas of toelaat dat dit aldus geplaas word nie.

(3) The manager shall cause all refuse deposited in the receptacles provided under subregulation (1) to be removed at regular intervals and to be deposited at one or more dumping sites approved by him.

(4) The owner, purchaser or lessee of an erf shall at his own cost, dump any building rubble, garden refuse or scrap metal originating from or at any time upon the relevant erf, on a dumping site approved as referred to in subregulation (3).

SANITATION

8. (1) Every owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1), shall provide for the occupants of the buildings on the relevant erf a pit-latrine, or other device which has been approved by the medical officer for the disposal of sewage.

(2) The pit-latrine or other device referred to in subregulation (1) shall—

(a) be situated in a location approved by the manager which location shall not be within the side and rear spaces allowed by the land use conditions; and

(b) comply with the requirements stipulated by the medical officer concerned.

(3) The manager shall ensure that the requirements of the devices referred to in subregulation (1) which have been approved by the medical officer concerned be affixed to a notice board or any other appropriate place provided within the area for purpose of public inspection.

KEEPING OF ANIMALS

9. No person shall keep a dog, horse, mule, donkey, pig, poultry or any other livestock in the area in such a manner as, in the opinion of the manager, causes a nuisance.

AUTHORITY TO ENTER BUILDING AND SITE

10. (1) The manager may within the area enter any building or enter upon any erf at all reasonable times to investigate any written complaint concerning a matter within his powers, or the contravention of the land use conditions in respect of such building or erf.

(2) The medical officer may within the area enter any building or enter upon any erf at all reasonable times to investigate any aspects of the use thereof which may be injurious or dangerous to health.

OBSTRUCTING, HAMPERING OR INTERFERING WITH OFFICER

11. No person shall intentionally obstruct, hamper, or interfere with the manager, any officer or employee in the employment of a local authority or the State in the exercise of any power or the execution of any function or duty granted, assigned, or imposed under or referred to in these Regulations.

(3) Die bestuurder moet toesien dat alle vullis wat in die houers geplaas is wat kragtens subregulasie (1) voorsien is, gereeld verwijder en op een of meer stortplekke, wat deur hom goedgekeur word, gestort word.

(4) Die eienaar, koper of huurder van 'n erf moet op eie onkoste, enige bouafval, tuinvullis of skroot wat ontstaan of ter eniger tyd op die betrokke erf is, op 'n stortplek, goedgekeur soos in subregulasie (3) bedoel, stort.

SANITASIE

8. (1) Elke eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbehoudsbepaling in regulasie 4 (1) bedoel, moet 'n putlatrine of 'n ander toestel wat deur die mediese beampte vir die verwijdering van rioolvuil goedgekeur is, vir die okkuperders van die geboue op die betrokke erf voorsien.

(2) Die putlatrine of ander toestel in subregulasie (1) bedoel, moet—

(a) op 'n plek wat deur die bestuurder goedgekeur is, geleë wees, welke plek nie binne die kant- en agterruimtes, waaroor die grondgebruiksvoorwaardes voorsiening maak, mag wees nie; en

(b) aan die vereistes deur die betrokke mediese beampte bepaal, voldoen.

(3) Die bestuurder moet toesien dat die besonderhede van toestelle in subregulasie (1) bedoel, wat deur die betrokke mediese beampte goedgekeur is, vir doelendes van openbare insae op 'n kennisgewingbord of ander gesikte plek in die gebied voorsien, aangebring word.

AANHOU VAN DIERE

9. Niemand mag 'n hond, perd, muil, donkie, vark, pluimvee of enige ander lewendie hawe in die gebied so aanhou dat dit na die oordeel van die bestuurder, 'n oorlas daarstel nie.

BEVOEGDHEID OM GEBOU EN PERSEL TE BETREE

10. (1) Die bestuurder mag te alle redelike tye binne die gebied enige gebou binnegaan of enige erf betree om enige skriftelike klage betreffende 'n aangeleentheid binne sy bevoegdheid, of 'n oortreding van die grondgebruiksvoorwaardes met betrekking tot sodanige gebou of erf te ondersoek.

(2) Die mediese beampte mag te alle redelike tye binne die gebied enige gebou binnegaan of enige erf betree of enige aspekte van die gebruik daarvan wat vir die gesondheid nadelig of gevaellik mag wees, ondersoek.

OBSTRUKSIE, HINDERING OF INMENGING MET BEAMPTE

11. Niemand mag opsetlik die bestuurder, enige beampte of werknemer in diens van 'n plaaslike bestuur of die Staat in die uitoefening van enige bevoegdheid of die verrigting van enige werkzaamheid of plig wat kragtens hierdie Regulasies verleen, opgelê of toevertrou is of wat hierin vermeld word, hinder met 'n bedoelde uitoefening of verrigting inmeng nie.

SERVICE CHARGES

12. (1) Every lessee or purchaser of a erf or any person referred to in the proviso to regulation 4 (1), shall be liable for the payment of the service charges as determined by the Minister from time to time—

(a) in the case of a lessee or purchaser, with effect from the beginning of the month following the month in which the lease or deed of sale has been concluded;

(b) in the case of a person referred to in the proviso to regulation 4 (1), with effect from a date seven days after the date of the commencement of these Regulations.

(2) The service charges referred to in subregulation (1) are payable at the office of the manager before or on the seventh day of each month: Provided that in the case of a person referred to in the proviso to regulation 4 (1), the first payment of such charges shall be made before or on the date of liability referred to in subregulation (1) (b).

AMENDMENT OF RENTAL OR SERVICE CHARGES

13. (1) The amounts of rental and service charges referred to in regulations 4 (5) and 12 (1) may be amended from time to time by the Minister by notice in the *Gazette*.

(2) A notice under subregulation (1) shall not be given unless the following procedure has been followed:

(a) The manager shall compile a written report regarding the proposed amendment to the amounts of rental or service charges, as the case may be, as well as the reasons for such proposed amendments.

(b) The manager shall submit the report compiled in terms of paragraph (a) both to the Minister and to the committee.

(c) After receipt of a report referred to in paragraph (b), the committee shall before the expiry of the 21 day period referred to in paragraph (d) make written representations to or lodge written objections with the Minister concerning the proposed amendment and the contents of the report.

(d) After receipt of a report referred to in paragraph (b), the Minister shall on a notice board at the manager's office, give notice of the proposed amendment, or any variation thereof approved by the Minister, as well as the general purpose of such proposed amendment, which notice shall in addition state any owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1), who desires to make any objection to or representation in respect of such proposed amendment, may do so in writing within 21 days of a date specified in the notice, which date may not be a date prior to the date upon which such notice is placed on such notice board.

(e) After expiry of the 21 day period referred to in paragraph (d), the manager shall submit copies of any objections, or representations received as referred to in the paragraph to the Minister and the committee.

DIENSTEGELDE

12. (1) Elke huurder of koper van 'n erf of enige persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, is aanspreeklik vir die betaling van die dienstegelde soos van tyd tot tyd deur die Minister bepaal—

(a) in die geval van 'n huurder of koper, met ingang van die maand wat volg op die maand waarin die huurooreenkoms of koopkontrak gesluit is;

(b) in die geval van 'n persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, met ingang van 'n datum sewe dae na die datum van die inwerkingtreding van hierdie Regulasies.

(2) Die dienstegelde in subregulasie (1) bedoel, is betaalbaar by die kantoor van die bestuurder voor of op die sewende dag van elke maand: Met dien verstande dat in die geval van 'n persoon in die voorbehoudsbepaling by regulasie 4 (1) bedoel, die eerste betaling van sodanige gelde gemaak moet word voor of op die datum van verskuldigheid in subregulasie (1) (b) bedoel.

WYSIGING VAN HUUR OF DIENSTEGELDE

13. (1) Die huurgelde en dienstegelde in regulasie 4 (5) en 12 (1) bedoel kan van tyd tot tyd deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* gewysig word.

(2) 'n Kennisgewing kragtens subregulasie (1) word nie gegee nie tensy die volgende prosedure gevolg is nie:

(a) Die bestuurder moet 'n skriftelike verslag saamstel betreffende die voorgenome wysiging van die huurgelde of dienstegelde, na gelang van die geval, asook die redes vir sodanige voorgenome wysigings.

(b) Die bestuurder moet die verslag ingevalge paragraaf (a) saamgestel aan beide die Minister en die komitee voorgelê.

(c) Na ontvangs van 'n verslag in paragraaf (b) bedoel, moet die komitee voor die verstryking van die tydperk van 21 dae in paragraaf (d) bedoel, skriftelike vertoë rig of skriftelike besware betreffende die voorgenome wysiging en die inhoud van die verslag by die Minister indien.

(d) Na ontvangs van 'n verslag in paragraaf (b) bedoel, moet die Minister van die voorgenome wysiging of enige verandering daarvan deur die Minister goedgekeur, sowel as die algemene oogmerk van sodanige voorgenome wysiging, op 'n kennisgewingbord, by die bestuurder se kantoor kennis gee, welke kennisgewing verder ook moet vermeld dat enige eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbehoudsbepaling tot regulasie 4 (1) bedoel, wat enige beswaar of vertoog in verband met sodanige voorgenome wysiging wil rig, dit skriftelik mag doen binne 21 dae vanaf 'n datum in die kennisgewing bepaal, welke datum nie 'n datum mag wees voor die datum waarop sodanige kennisgewing op sodanige kennisgewingbord geplaas word nie.

(e) Na die verstryking van die tydperk van 21 dae in paragraaf (d) bedoel, moet die bestuurder afskrifte van enige beswaar of vertoë wat soos in daardie paragraaf bedoel, ontvang is, aan die Minister en die komitee voorlê.

(f) The Minister shall consider any objection or representation received as referred to in paragraph (c) or (d) and which was made by the committee or any owner, purchaser, lessee or other person referred to in the proviso to regulation 4 (1) and shall consult with the committee concerning the proposed amendment including such objections or representations:

Provided that, if no committee has yet been established in respect of the area, or if a committee has been established but—

- (i) no candidates have been nominated for an election referred to in regulation 17 or for that or any other reason an election has not yet been held;
- (ii) all members of the committee have resigned and the vacancies have not yet been filled as referred to in regulation 18 (2); or
- (iii) the Minister has under section 6A (9) of the Act disestablished a committee,

a notice under subregulation (1) may be given after compliance, *mutatis mutandis*, with the provisions of paragraphs (a), (b), (d), (e) and (f).

UNAUTHORIZED COLLECTION OF AMOUNTS

14. No amount payable under these Regulations may be collected or received by any person unless he has been authorized to do so by the Minister.

QUALIFICATION OF MEMBERS AND VOTERS

15. (1) No person shall be competent to be registered as a voter or to remain so registered or to vote at any election of a member of the committee—

- (a) unless he resides in the area or is owner of an erf or a building in the area;
- (b) unless he is 18 years old or older;
- (c) unless his name appears on a voters' list prepared and certified as referred to in regulation 16;
- (d) if he has been convicted in the Republic of South Africa or in a State the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa of—
 - (i) treason, if the conviction took place after 10 June 1950;
 - (ii) murder; or
 - (iii) an offence under any law which has as its object the combating of terrorism in respect of which he has been sentenced to a period of imprisonment without the option of a fine;
- (e) if he has been convicted of any corrupt or illegal practice under any law relating to local government and has in respect thereof or by virtue of any other order of court been declared incapable of being registered as a voter or voting at any election in respect of a local authority during any period, and the said period has not expired;

- (f) if his ordinary place of residence is not situated at a place within the Republic of South Africa; or

(f) Die Minister moet elke beswaar of vertoog wat, soos in paragraaf (c) of (d) bedoel, ontvang is, en wat deur die komitee of enige eienaar, koper, huurder of ander persoon in die voorbehoudsbepaling tot regulasie 4 (1) bedoel, gemaak is, oorweeg, en moet met die komitee ooreleg pleeg betreffende die voorgenome wysiging met inbegrip van sodanige besware of vertoe: Met dien verstande dat, indien 'n komitee nog nie vir die gebied ingestel is nie, of indien 'n komitee ingestel is maar—

(i) geen kandidate vir 'n verkiesing in regulasie 17 bedoel genomineer is nie, of 'n verkiesing om daardie of enige ander rede nie gehou is nie;

(ii) al die lede van die komitee bedank het en die vakatures nog nie soos in regulasie 18 (2) bedoel, gevul is nie; of

(iii) die Minister kragtens artikel 6 A (9) van die Wet 'n komitee afgeskaf het,

'n kennisgewing kragtens subregulasie (1) gegee mag word na voldoening, *mutatis mutandis*, aan die bepallings van paragrawe (a), (b), (d), (e) en (f).

ONGEMAGTIGDE VERHALING VAN BEDRAE

14. Geen bedrag kragtens hierdie Regulasies betaalbaar mag deur enige persoon geïn of ontvang word, tensy hy daartoe deur die Minister gemagtig is nie.

KWALIFIKASIES VAN LEDE EN KIESERS

15. (1) Niemand is bevoeg om as 'n kieser geregistreer te word of geregistreer te bly of om by 'n verkiesing van 'n lid van die komitee te stem nie—

(a) tensy hy in die gebied woonagtig is of 'n eienaar van 'n erf of 'n gebou in die gebied is;

(b) tensy hy 18 jaar of ouer is;

(c) tensy sy naam op 'n kieserslys verskyn wat opgestel en gesertifiseer is soos in regulasie 16 bedoel;

(d) indien hy in die Republiek van Suid-Afrika of 'n onafhanklike Staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het, skuldig bevind is aan—

(i) hoogverraad, as die skuldigbevinding plaasgevind het na 10 Junie 1950;

(ii) moord; of

(iii) 'n misdryf ingevolge enige wet wat die bekamping van terrorisme ten doel het, ten opsigte waarvan hy gevennis is tot 'n tydperk van gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete;

(e) indien hy skuldig bevind is aan 'n korrupte of onwettige bedrywigheid kragtens enige wet wat verband hou met plaaslike bestuur en ten opsigte daarvan of kragtens enige ander hofbevel onbevoeg verklaar is om as 'n kieser geregistreer te word of te stem by 'n verkiesing met betrekking tot 'n plaaslike bestuur gedurende enige tydperk, en vermelde tydperk nie verstryk het nie;

(f) in dien sy gewone verblyfplek nie op 'n plek binne die Republiek van Suid-Afrika geleë is nie; of

(g) if an identity document has not been issued to him or if he is not in possession of a document deemed to be an identity document referred to in section 8 (3) of the Identification Act, 1986 (Act No. 72 of 1986): Provided that this paragraph shall not prevent any person from being registered as a voter or from voting in an election for a member of the committee if he satisfies the officer in control of such election either that he has applied for an identity document in accordance with the said Act, or that he is a competent person.

(2) If any person—

(a) has in the Republic of South Africa or in an independent State, the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa—

(i) been convicted of an offence, excluding an offence referred to in subregulation (1) (d) in respect of which he has been sentenced to a period of imprisonment without the option of a fine; or

(ii) been ordered to be detained under the Abuse of Dependence Producing Substances and Rehabilitation Centres Act, 1971 (Act No. 41 of 1971), or, in the case of an independent State, the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa, under any law which is applicable in that State and which has as its object the combating of the abuse of dependence producing drugs and alcoholic liquor;

(b) is subject to an order of a court declaring him to be of unsound mind or mentally disordered or defective;

(c) is detained as a mentally ill person under the Mental Health Act, 1973 (Act No. 18 of 1973), or, in case of an independent State the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa, under any law which is applicable in that State and which has as its object the detention of mentally ill persons;

(d) is, in pursuance of an order under section 290 (1) (d) or (3) or section 291 (3) of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), detained in a reform school referred to in the said section 290 or, in the case of an independent State the territory of which formerly formed part of the Republic of South Africa, is in pursuance of an order under any law which is applicable in that State, detained in a reform school,

he shall not be entitled to be registered as a voter or to vote in any election of a member of a committee during the period of his detention by virtue of such a sentence or order under any law referred to in this subregulation.

(3) For the purposes of subregulation (1) (d)—

(a) a person who has been granted a free pardon shall be deemed not to have been convicted of the offence in question;

(b) a period of imprisonment means the full term of a sentence of imprisonment, notwithstanding any remission of the whole or any portion of the sentence; and

(g) indien 'n identiteitsdokument nie aan hom uitgereik is nie of inden hy nie in besit is nie van 'n dokument wat geag word 'n identiteitsdokument te wees in artikel 8 (3) van die Wet op Identifikasie, 1986 (Wet No. 72 van 1986), bedoel: Met dien verstande dat hierdie paragraaf nie iemand belet om as 'n kieser geregistreer te word of om in 'n verkiesing vir 'n lid van die komitee te stem nie indien hy die beampte in beheer van sodanige verkiesing tevreden stel dat hy vir 'n identiteitsdokument ooreenkomsdig genoemde Wet aansoek gedoen het, of dat hy 'n bevoegde persoon is.

(2) Indien iemand—

(a) in die Republiek van Suid-Afrika of in 'n onafhanklike Staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het—

(i) skuldig bevind is aan 'n misdryf uitgesonderd 'n misdryf in subregulasie (1) (d) bedoel ten opsigte waarvan hy gevonnis is tot 'n tydperk van gevangenistraf sonder die keuse van 'n boete; of

(ii) beveel is om aangehou te word kragtens die Wet op die Misbruik van Afhanklikheidsvormende Stowwe en Rehabilitasiesentrums, 1971 (Wet No. 41 van 1971), of, in die geval van 'n onafhanklike staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het kragtens 'n wet wat in daardie Staat van toepassing is en die bekamping van die misbruik van afhanklikheidsvormende stowwe en alkoholiese drank ten doel het;

(b) onderworpe is aan 'n bevel van 'n hof wat hom kranksinnig of geestelik gekrenk of gebrekbaar verklaar het;

(c) aangehou word as 'n geestesongestelde persoon kragtens die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet No. 18 van 1973), of, in die geval van 'n onafhanklike staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het, kragtens enige wet wat in daardie staat van toepassing is en die aanhouding van geestesongestelde persone ten doel het;

(d) ingevolge 'n bevel kragtens artikel 290 (1) (d) of (3) of artikel 291 (3) van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), aangehou word in 'n genoemde artikel 290 bedoelde verbeteringskool, of in die geval van 'n onafhanklike Staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek van Suid-Afrika uitgemaak het, ingevolge 'n bevel kragtens enige wet wat in daardie Staat van toepassing is, in 'n verbeteringskool aangehou word,

is hy nie geregtig om as 'n kieser geregistreer te word of om by 'n verkiesing van 'n lid van die komitee te stem nie gedurende die tydperk van sy aanhouding weens sodanige vonnis of bevel of kragtens enige wet in hierdie subregulasie bedoel.

(3) By die toepassing van subregulasie (1) (d)—

(a) word iemand wat ten volle begenadig is, geag nie aan die betrokke misdryf skuldig bevind te gewees nie;

(b) beteken 'n tydperk van gevangenisstraf die hele termyn van gevangenisstraf, al is die vonnis ook in die geheel of gedeeltelik kwygeskel; en

(c) a sentence of imprisonment which has been suspended and is thereafter put into operation, shall be deemed to have been imposed on the date upon which it is so put into operation.

(4) No person shall be competent to be elected as a member of the committee or to be such a member—

(a) unless he is enrolled as a voter on the voters list prepared and certified as referred to in regulation 16;

(b) unless he is entitled to vote at the election of a member of the committee as referred to in subregulation (1) and (2);

(c) if he is already a member of the committee, except where he offers himself for re-election at an election to be held referred to in regulation 17;

(d) if he is an unrehabilitated insolvent;

(e) if within a period of three years immediately preceding the nomination day, he was convicted of an offence of which dishonesty is an element or, within the said period, he was convicted of any other offence and sentenced in respect thereof to imprisonment without the option of a fine;

(f) if at three o'clock in the afternoon of the day immediately preceding the nomination day, he is in arrear for a period of three months or longer with the payment of any service charges and rental referred to in regulations 12 (1) and 4 (5);

VOTERS' LISTS

16. (1) As soon as practicable after the establishment of a committee under section 6A (9) of the Act, the manager shall draw up a voters' list of all persons competent to vote in an election referred to in regulation 15 (1) and (2), and such voters' list shall contain the following information in respect of each registered voter:

(a) a serial number;

(b) his name;

(c) his identity number;

(d) his address.

(2) Before compiling the voters' list referred to in subregulation (1), the manager shall—

(a) give notice in writing to the owners, purchasers and lessees listed in the register referred to in regulation 5;

(b) if he deems it necessary, give notice in both official languages in a newspaper, circulating in the area, or

(c) employ such other means as he deems fit in order to give notice,

and request persons qualifying under regulation 15 (1) and (2) to vote in an election for members of the committee, to provide him with the necessary particulars required for the compilation of such voters' list and he shall generally use such other means as he or the Minister may deem appropriate in order to gather such particulars.

(c) word 'n vonnis tot gevangenisstraf wat opgeskort is en daarna in werking gestel word, geag opgelê te gewees het op die datum waarop dit aldus in werking gestel word.

(4) Niemand is bevoeg om as 'n lid van die komitee verkieks te word of om so 'n lid te wees nie—

(a) tensy hy as 'n kieser op die kieserslys opgestel en gesertifiseer soos in regulasie 16 bedoel, ingeskryf is;

(b) tensy hy geregtig is om by die verkiesing van 'n lid van die komitee soos bedoel in subregulasie (1) en (2) te stem;

(c) indien hy reeds 'n lid van die komitee is, behalwe waar hy homself vir herverkieksing beskikbaar stel by 'n verkiesing wat gehou staan te word in regulasie 17 bedoel;

(d) indien hy 'n ongerehabiliteerde insolvent is;

(e) indien hy binne 'n tydperk van drie jaar wat nominasiedag onmiddellik voorafgaan, aan 'n misdryf waarvan oneerlikheid 'n element is skuldig bevind is of hy, binne genoemde tydperk, aan enige ander misdryf skuldig bevind is en in verband daarvan gevonnis is tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete;

(f) indien hy om drie uur namiddag op die dag wat nominasiedag onmiddellik voorafgaan, met die betaling van enige dienstegelde en huurgeld in regulasie 12 (1) en 4 (5) bedoel vir 'n tydperk van drie maande of langer agterstallig is.

KIESERSLYSTE

16. (1) So spoedig moontlik na die instelling van 'n komitee kragtens artikel 6A (9) van die Wet, moet die bestuurder 'n kieserslys opstel van alle persone wat bevoeg is om in 'n verkiesing in regulasie 15 (1) en (2) bedoel, te stem, en so 'n kieserslys bevat die volgende inligting ten opsigte van elke geregistreerde kieser—

(a) 'n reeksnommer;

(b) sy naam;

(c) sy identiteitsnommer;

(d) sy adres.

(2) Voor die opstel van die kieserslys in subregulasie (1) bedoel, moet die bestuurder—

(a) skriftelik kennis gee aan die eienaars, kopers en huurdere aangeteken in die register in regulasie 5 bedoel,

(b) indien hy dit nodig ag, in beide amptelike tale in 'n koerant, wat in die gebied verskyn, kennis gee; en

(c) die ander middele gebruik wat hy nodig ag om kennis te gee,

en persone wat kragtens regulasie 15 (1) en (2) kwalifieer om by die verkiesing van lede van 'n komitee te stem, versoek om hom met die nodige besonderhede wat vereis word om sodanige kieserslys op te stel te voorsien en moet hy in die algemeen die middele gebruik wat hy of die Minister geskik mag ag ten einde sodanige besonderhede in te win.

(3) After the voters' list referred to in subregulation (1) has been compiled, the manager shall by way of a notice on a notice board at the managers' office notify the residents of the area that the voters' list will be available for inspection at his office for a period of 30 days from a date specified in the notice and that within that period—

(a) written objections to the inclusion of the name on a voters' list may be lodged with the manager;

(b) written applications by persons not included as voters in the voters' list for their names to be placed on the voters' list, may be lodged with the manager.

(4) After the period referred to in subregulation (3) has expired the manager shall make any amendments which are necessary to the voters' list and certify the voters' list as being the final voters' list.

(5) The manager shall from time to time *mutatis mutandis* under this regulation amend a voters' list prepared under this regulation as may be required for the purposes of holding elections under regulation 17.

ELECTION OF COMMITTEE AND REMUNERATION OF ITS MEMBERS

17. (1) An election to elect the members of the committee shall be held as soon as may be practicable after the establishment of that committee under section 6 A (9) of the Act and thereafter at intervals not shorter than three years and not exceeding five years and on a date determined by the Minister by notice in the *Gazette*.

(2) If requested to do so by the committee, the Minister shall fix or cause to be fixed amounts and terms of any remuneration to be paid to a member of the committee for services rendered by such member in the performance of his duties under these Regulations.

VACATION OF OFFICE BY MEMBERS AND FILLING OF VACANCIES

18. (1) A member of the committee shall cease to be a member of the committee, if he—

(a) becomes disqualified under regulation 15 (4) from being a member;

(b) has been absent for more than three consecutive meetings of the committee without the committee's leave; or

(c) resigns as member of the committee.

(2) If a vacancy in the office of a member of the committee arises from a circumstance referred to in subregulation (1) or the death of a member, an election under regulation 17 shall be held in respect of the vacancy concerned on a date determined by the Minister and published by notice in the *Gazette*.

(3) Any person elected in a vacancy under subregulation (2) shall, subject to the provisions of subregulation (1), hold office as a member of the committee until the end of the day before the following election under regulation 17 (1) in respect of the area is held, subsequent to his election as member.

(3) Nadat die kieserslys in subregulasie (1) bedoel, opgestel is, moet die bestuurder by wyse van 'n kennisgewing op 'n kennisgewingbord by die bestuurder se kantoor die inwoners van die gebied in kennis stel dat die kieserslys vir insae by sy kantoor beskikbaar sal wees vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 'n datum in die kennisgewing bepaal en binne daardie tydperk—

(a) skriftelike besware teen die insluiting van 'n naam op die kieserslys by die bestuurder ingedien kan word;

(b) skriftelike aansoeke deur persone, wat nie as kiesers op die kieserslys ingeskryf is nie, om hulle name op die kieserslys te plaas, by die bestuurder ingedien kan word.

(4) Nadat die tydperk in subregulasie (3) bedoel verstryk het, moet die bestuurder enige wysigings wat hy nodig ag aan die kieserslys aanbring en die kieserslys as die finale kieserslys sertifiseer.

(5) Die bestuurder moet van tyd tot tyd *mutatis mutandis* kragtens hierdie regulasie 'n kieserslys wat kragtens hierdie regulasie opgestel is, wysig, soos dit vir die hou van verkiesings kragtens regulasie 17 vereis mag word.

VERKIESING VAN KOMITEE EN VERGOEDING VAN SY LEDE

17. (1) 'n Verkiesing om die lede van die komitee te verkies moet so spoedig dienstig na die instelling van die komitee kragtens artikel 6A (9) van die Wet, en daarna met tussenposes van nie korter as drie jaar en nie langer as vyf jaar nie en op 'n datum deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* bepaal, gehou word.

(2) Indien die komitee daar toe versoek, moet die Minister die bedrae en terme van enige vergoeding wat aan 'n lid van die komitee vir dienste deur sodanige lid in die uitvoering van sy pligte kragtens hierdie Regulasiestelle gelewer, vasstel of laat vasstel.

AMPSONTRUIMING DEUR LEDE EN DIE VUL VAN VAKATURES

18. (1) 'n Lid van die komitee hou op om 'n lid van die komitee te wees, indien hy—

(a) kragtens regulasie 15 (4) onbevoeg word om 'n lid te wees;

(b) vir meer as drie agtereenvolgende vergaderings van die komitee sonder die komitee se toestemming afwesig is; of

(c) as lid van die komitee bedank.

(2) Indien 'n vakature in die amp van 'n lid van die komitee ontstaan weens 'n omstandigheid in subregulasie (1) bedoel of die dood van 'n lid, moet 'n verkiesing kragtens regulasie 17 gehou word op 'n datum deur die Minister bepaal met betrekking tot die betrokke vakature en by kennisgewing in die *Staatskoerant* afgekondig word.

(3) Enige persoon kragtens subregulasie (2) in 'n vakature verkies, moet behoudens die bepalings van subregulasie (1), die amp as 'n lid van die komitee beklee tot aan die einde van die dag voor die eersvolgende verkiesing kragtens regulasie 17 (1) met betrekking tot die gebied gehou word, sedert hy as lid verkies is.

(4) If, after a committee has been established for the area—

(a) no candidates have been nominated for an election referred to in regulation 17 or for this or any other reason an election required to be held has not been held;

(b) the majority of the members of the committee have resigned and an election under regulation 17 has not yet been held and the vacancies have not yet been filled as referred to in subregulation (2),

the Minister may appoint members for the committee to perform the powers, duties and functions of the committee until such election has been held, or such vacancies have been filled.

ELECTION OF CHAIRMAN

19. (1) (a) A committee shall as soon as may be expedient after an election was held under regulation 17 or thereafter as often as it may become necessary by secret ballot elect a member as the chairman of the committee.

(b) The election of a chairman shall be by absolute majority of the members present at the meeting at which the election takes place.

(2) The chairman shall forthwith upon his election enter upon his office and, unless his office is sooner vacated, continue therein for the period terminating on the first ordinary meeting of the committee held subsequent to the expiry of one year after his election as chairman or on the day on which his period of office as a member expires, whichever period is the shorter and he shall be eligible for re-election: Provided that when a general election for members of the committee is held, he shall remain in his office until the day immediately prior to the day upon which such general election takes place.

(3) The manager shall act as chairman at the election of a chairman and shall in determining the quorum necessary for the holding of the meeting concerned not be taken into account and shall not be entitled to vote at the meeting.

(4) If the office of chairman becomes vacant for any other reason than expiry of the period for which such chairman was elected, a successor shall, as soon as possible after the vacancy occurred, be elected by the members who are present from amongst their ranks, and such successor shall forthwith enter upon his office and serve as chairman for the unexpired period for which his predecessor was elected, unless his office is sooner vacated.

(5) The committee may by a resolution referred to in regulation 21 (5) adopt a motion of no confidence in the chairman, in which event such chairman shall forthwith upon the adoption of such resolution vacate his office.

DUTIES OF CHAIRMAN

20. (1) The chairman elected under regulation 19 shall preside at every meeting of the committee.

(2) If the chairman referred to in subregulation (1) is absent or unable to perform the functions of chairman, the committee may elect any other member to act as chairman during such absence or incapacity.

(4) Indien, nadat 'n komitee vir die gebied ingestel is—

(a) geen kandidate vir 'n verkiesing in regulasie 17 bedoel genomineer is nie, of vir hierdie of ander rede 'n verkiesing wat gehou moes word nie gehou is nie;

(b) die meerderheid van die lede van die komitee bedank het en 'n verskiesing kragtens regulasie 17 nog nie gehou is nie en die vakature nog nie soos in subregulasië (2) bedoel, gevul is nie,

kan die Minister lede vir die komitee aanstel om die bevoegdhede, verpligte en werksaamhede van die komitee te verrig totdat sodanige verkiesing gehou is, of sodanige vakature gevul is.

VERKIESING VAN 'N VOORSITTER

19. (1) (a) 'n Komitee moet so spoedig moontlik na die hou van 'n verkiesing kragtens regulasie 17 of so dikwels as wat daarna nodig mag wees, by wyse van geheime stemming 'n lid as voorsitter van komitee verkies.

(b) Die verkiesing van 'n voorsitter geskied by volstrekte meerderheid van die lede teenwoordig by die vergadering waartydens die verkiesing plaasvind.

(2) Die voorsitter moet onmiddellik na sy verkiesing sy amp aanvaar en, tensy hy sy amp vroeër ontruim, daarin aanbly vir die tydperk wat eindig op die eerste gewone vergadering van die komitee gehou na die verstryking van een jaar na sy verkiesing as voorsitter of op die dag waarop sy ampstermyn as lid verstryk, welke tydperk die korste is, en hy kan herverkies word: Met dien verstande datwanneer 'n algemene verkiesing vir lede van die komitee gehou word, hy in sy amp aanbly tot die dag onmiddellik voor die dag waarop sodanige algemene verkiesing plaasvind;

(3) Die bestuurder tree as voorsitter op by die verkiesing van 'n voorsitter en by die berekening van die kworum nodig vir die hou van die betrokke vergadering word hy nie in ag geneem nie en hy is nie bevoeg om by die vergadering te stem nie.

(4) Indien die amp van voorsitter vakant word om enige ander rede as die verstryking van die termyn waarvoor sodanige voorsitter verkies is, moet 'n opvolger so spoedig moontlik nadat die vakture ontstaan het, deur die lede wat teenwoordig is vanuit hulle gelede verkies word, en sodanige opvolger moet onmiddellik sy amp aanvaar en as voorsitter, optree vir die onverstreke termyn waaroor sy voorganger verkies was, tensy hy sy amp vroeër ontruim.

(5) Die komitee kan by 'n besluit in regulasie 21 (5) bedoel 'n mosie van wantroue in die voorsitter aanneem, in welke geval die voorsitter onverwyld by die aanneming van die besluit sy amp ontruim.

PLIGTE VAN DIE VOORSITTER

20. (1) Die voorsitter kragtens regulasie 19 verkies, sit by elke vergadering van die komitee voor.

(2) Indien die voorsitter in subregulasië (1) bedoel, afwesig is of nie in staat is om die werksaamhede van die voorsitter te verrig nie, kan die komitee enige ander lid kies om gedurende sodanige afwesigheid of onbevoegdheid, as voorsitter op te tree.

MEETINGS OF COMMITTEE

21. (1) Meetings of the committee shall be held as often as may be necessary, but at least once a month in respect of 11 months of a year calculated from the first day of January.

(2) The first ordinary meeting of the committee after an election held under regulation 17 shall be convened by the manager, and at that meeting the committee shall decide upon the dates and times of its further ordinary meetings and thereafter the manager shall convene such meetings in accordance with such decision or any amendment thereof.

(3) (a) Notice of the date, time and place of and the matters to be dealt with at every meeting of the committee shall be served on every member either personally or by delivering it to his usual place of residence or place of business at least 24 hours before such meeting.

(b) The notice referred to in subparagraph (a) shall be signed by the manager.

(4) A majority of all the members of the committee shall constitute a quorum for any meeting of the committee.

(5) The decision of the majority of the members of the committee present at a meeting thereof shall constitute a decision of the committee, and in the event of an equality of votes relating to any matter the member presiding at the meeting shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

(6) The members present at any meeting of the committee may from time to time adjourn such meeting, and if at any meeting a quorum is not present, the members present or, if there be no member present, the manager shall adjourn the meeting until a quorum is present or to such date and time as such members or manager may determine, and notice of the adjourned meeting shall be given *mutatis mutandis* as provided in subregulation (3).

ATTENDANCE OF MEETINGS BY STATE OFFICIALS

22. The manager or an official of the State nominated by the manager may be present at any meeting of the committee, but shall not participate in the proceedings unless required thereto by the committee, and he shall have no vote.

MEMBERS TO DISCLOSE CERTAIN INTERESTS

23. A member of the committee who—

(a) has an interest in a proposed contract which the committee considers entering into, shall prior to the committee considering such contract disclose to the committee full particulars relating to the nature and extent of this interest; or

(b) obtains an interest in a contract after it has been entered into by the committee, shall, upon obtaining such interest, forthwith disclose his interest to the committee.

VERGADERINGS VAN KOMITEE

21. (1) Vergaderings van die komitee word gehou so dikwels as wat nodig mag wees, maar ten minste een keer per maand vir 11 maande van 'n jaar bereken vanaf die eerste dag van Januarie.

(2) Die eerste algemene vergadering van die komitee na 'n verkiesing kragtens regulasie 17 gehou, moet deur die bestuurder byeen geroep word, en by daardie vergadering moet die komitee die datums en tye van sy verdere algemene vergaderings bepaal en daarna moet die bestuurder sodanige vergaderings byeenroep ooreenkomsdig sodanige besluit of enige wysiging daarvan.

(3) (a) Kennisgewing van die datum, tyd en plek van elke vergadering van die komitee, en die aangeleentheid wat daarby bespreek sal word, moet ten minste 24 uur voor sodanige vergadering op elke lid bedien word, hetsy persoonlik of deur aflewering by sy normale woonadres of werksadres.

(b) Die kennisgewing in subparagraaf (a) bedoel, moet deur die bestuurder onderteken word.

(4) 'n Meerderheid van al die lede van die komitee maak 'n kworum vir enige vergadering van die komitee uit.

(5) Die beslissing van die meerderheid van die lede van die komitee teenwoordig by 'n vergadering daarvan maak die beslissing van die komitee uit, en in die geval van 'n staking van stemme met betrekking tot enige aangeleentheid het die lid wat by die vergadering voorsit 'n beslissende stem benewens sy beraadslagende stem.

(6) Die lede by enige vergadering van die komitee teenwoordig mag van tyd tot tyd sodanige vergadering verdaag, en indien daar nie 'n kworum by enige vergadering teenwoordig is nie, moet die lede teenwoordig of, indien daar geen lid teenwoordig is nie, die bestuurder, die vergadering verdaag totdat 'n kworum teenwoordig is of tot sodanige datum en tyd wat sodanige lede of bestuurder mag bepaal, en kennisgewing van die verdaagde vergadering word *mutatis mutandis* soos in subregulasie (3) bepaal, gegee.

BYWONING VAN VERGADERINGS DEUR STAATSAMPTENARE

22. Die bestuurder of 'n beampie van die Staat deur die bestuurder aangewys mag by enige vergadering van die komitee teenwoordig wees, maar hy mag nie in die verrigtinge deelneem tensy die komitee dit verlang nie, en hy mag nie stem nie.

LEDE MOET SEKERE BELANGE OPENBAAR

23. 'n Lid van die komitee wat—

(a) 'n belang het by 'n voorgestelde kontrak wat die komitee oorweeg om aan te gaan, moet voor die komitee sodanige kontrak oorweeg, volle besonderhede met betrekking tot die aard en omvang van sy belang aan die komitee bekend maak; of

(b) 'n belang in 'n kontrak verky nadat dit deur die komitee aangegaan is, moet by die verkryging van sodanige belang onmiddellik sy belang aan die komitee bekend maak.

MINUTES OF MEETINGS

24. The committee shall cause minutes in at least one of the official languages of the Republic to be kept of all proceedings at meetings of the committee and to be entered within two months of a meeting in one or more books to be kept for that purpose by the committee.

INSPECTION OF COPIES OF AND EXTRACTS FROM MINUTES

25. (1) The minutes of a meeting of the committee shall at all reasonable times be available for inspection by any interested person.

(2) The committee shall at the request of a person referred to in subregulation (1) and on payment of a reasonable amount determined by the committee furnish such person with a copy of or extract from the minutes.

(3) The manager shall submit copies of the minutes of the meeting of the committee to the Minister.

POWERS, FUNCTIONS AND DUTIES OF COMMITTEE

26. (1) The committee shall, without derogating from any powers set out in any regulations to be published, liaise with the residents of the area in respect of matters concerning the community and the orderly development and maintenance of the area.

(2) If any disagreement or dispute arises between the committee and the manager, the manager shall refer such disagreement or dispute to the Minister whose decision shall be final and binding on the committee and the manager.

OFFENCES AND PENALTIES

27. A person who contravenes or fails to comply with the provisions of regulations 6, 9, 11, 14, 23 of paragraph 7 of the land use conditions shall be guilty of an offence and be liable on conviction—

(a) in the case of a first conviction of a contravention of these Regulations, to a fine not exceeding R500 or imprisonment for a period not exceeding three months;

(b) in the case of a second or further conviction of a contravention of these Regulations, to a fine not exceeding R1 000 or imprisonment for a period not exceeding six months.

ANNEXURE A

(Regulation 4)

AGREEMENT OF LEASE**ENTERED INTO BY AND BETWEEN
THE MINISTER**

(Represented herein by
in his capacity as manager of the area of
duly authorised hereto)

(referred to below as "the lessor")
and

(insert full names)

(referred to below as "the lessee")

NOTULE VAN VERGADERINGS

24. 'n Komitee moet toesien dat notule in ten minste een van die ampelike tale van die Republiek van alle verrigtinge by vergaderings van die komitee gehou word en binne twee maande na 'n vergadering in een of meer boeke wat vir daardie doel deur die komitee gehou word, ingeskryf word.

INSAE VAN AFSKRIFTE EN VAN UITTREKSELS UIT NOTULES

25. (1) Die notule van 'n vergadering van die komitee moet te alle redelike tye vir insae deur enige belanghebbende persoon beskikbaar wees.

(2) Die komitee moet op die versoek van 'n persoon in subregulasie (1) bedoel en teen betaling van 'n redelelike bedrag deur die komitee bepaal, sodanige persoon van 'n afskrif of uittreksel uit die notule voorsien.

(3) Die bestuurder moet afskrifte van die notule van 'n vergadering van die komitee aan die Minister verskaf.

BEVOEGDHEDEN, WERKSAAMHEDEN EN PLIGTE VAN DIE KOMITEE

26. (1) Die komitee moet, sonder om afbreuk te doen aan enige bevoegdhede uiteengesit in enige regulasies wat aangekondig mag word, met die inwoners van die gebied skakel betreffende aangeleenthede wat die gemeenskap en die ordelike ontwikkeling en instandhouding van die gebied raak.

(2) Indien enige geskil of dispuut tussen die komitee en die bestuurder ontstaan, moet die bestuurder sodanige geskil of dispuut na die Minister verwys wie se beslissing finaal is en die komitee en die bestuurder bind.

OORTREDINGS EN STRAWWE

27. Enige persoon wat die bepalings van regulasies 6, 9, 11, 14, 23 of paragraaf 7 van die grondgebruiksvoorwaarde oortree of versuim om daarvan te voldoen is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar—

(a) in die geval van 'n eerste skuldigbevinding aan 'n oortreding van hierdie Regulasies, met 'n boete van hoogstens R500 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande;

(b) in die geval van 'n tweede of verdere skuldigbevinding aan 'n oortreding van hierdie Regulasies, met 'n boete van hoogstens R1 000 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

AANHANGSEL A

(Regulasie 4)

HUURDOKUMENT**AANGEGAAN DEUR DIE MINISTER**

(Hierin verteenwoordig deur in sy hoedanigheid as bestuurder van die gebied van behoorlik hertoe gemagtig)

(hieronder "die verhuurder" genoem)

en

(voeg volle name in)

(hieronder "die huurder" genoem)

Whereas:

1. An area known as is governed by the Regulations Concerning the Control and Management of the area known as made by Government Notice of 1991 (referred to below as "the Regulations");

2. The lessor is the owner of erf , as shown on the layout plan as defined in the Regulations */the general plan for the area as defined in the Regulations *(referred to below as "the erf");

3. The lessee wishes to lease the erf from the lessor;

4. The lessor and the lessee wish to set out the agreement of lease between them in writing.

Now therefore it is agreed as follows:

1. LEASE

The lessor hereby lets the erf to the lessee and the lessee hereby leases the erf from the lessor on the terms and conditions set out in this agreement.

2. LEASE PERIOD

The lease shall commence on the day of 19..... and shall continue in force until terminated as referred to in clause 7 below.

3. RENTAL AND SERVICE CHARGES

3.1 The amounts of the rental and service charges payable by the lessee to the lessor shall be the amounts set out in Annexure C to the Regulations.

3.2 The rental and service charges referred to in clause 3.1 shall be payable by the lessee to the lessor in advance on or before the seventh day of each successive month at the office of the manager, the first such payment to be made on or before the seventh day of 19.....

4. ERECTION OF BUILDINGS AND LAND USE

4.1 If at the date of commencement of the lease in terms of clause 2 no building has been erected on the erf, the lessee shall be entitled to and shall be obliged at his own expense to erect a building on the erf within a reasonable period after that date. If at such date of commencement there is a building on the erf, the lessee shall take occupation of such building in terms of this lease with effect from that date. Any building on the erf shall be erected, occupied or maintained at the sole risk of the lessee.

4.2 It is recorded that the Regulations do not require the lessee to prepare, submit and obtain approval of a building plan in respect of the building initially erected on the erf as referred to in clause 4.1.

4.3 The manager shall be available at all reasonable times to provide the lessee with advice and guidance in respect of the erection of the initial building on the erf referred to in clause 4.1 and without detracting from the generality of the foregoing, the manager shall provide the lessee with the necessary guidance to enable the lessee to comply with the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations.

Nademaal:

1. 'n Gebied bekend as gereel word deur die Regulasie Betreffende die Beheer en Bestuur van die Gebied bekend as uitgevaardig by Goewermentskennisgewing van 1991 (hieronder "die Regulasies" genoem);

2. Die verhuurder die eienaar is van erf , soos aangetoon op die uitlegplan soos in die Regulasie omskryf*/die algemene plan vir die gebied soos in die Regulasies omskryf (hieronder "die erf" genoem);

3. Die huurder begerig is om die erf van die verhuurder te huur;

4. Die verhuurder en die huurder begerig is om die huurooreenkoms tussen hulle aangegaan op skrif te stel.

Derhalwe word soos volg ooreengekom:

1. VERHURING

Die verhuurder verhuur hierby die erf aan die huurder en die huurder huur hierby die erf aan die verhuurder op die terme en voorwaardes in hierdie ooreenkoms uiteengesit.

2. HUURTYDPERK

Die huur neem 'n aanvang op die dag van 19... en duur voort tot die beëindiging daarvan soos in klosule 7 hieronder bedoel.

3. HUURGELD EN DIENSTEGELDE

3.1 Die huurgeld en dienstegelde deur die huurder aan die verhuurder betaalbaar is die bedrae in Aanhangel C van die Regulasies uiteengesit.

3.2 Die huurgeld en dienstegelde in klosule 3.1 bedoel is vooruit deur die huurder aan die verhuurder betaalbaar voor of op die sewende dag van elke opeenvolgende maand by die kantoor van die bestuurder, welke eerste sodanige betaling gemaak moet word voor of op die sewende dag van 19....

4. OPRIGTING VAN GEBOUE EN GRONDGEBRUIK

4.1 Indien op die datum van inwerkingtreding van die huurooreenkoms ingevolge klosule 2 geen gebou op die erf opgerig is nie, is die huurder geregtig en moet hy op eie koste 'n gebou op die erf oprig binne 'n redelike tydperk na daardie datum. Indien by sodanige datum van inwerkingtreding daar 'n gebou op die erf is, moet die huurder ooreenkomsdig hierdie huurooreenkoms okkupasie van sodanige gebou neem met ingang van daardie datum. Enige gebou op die erf word opgerig, geokkupeer of onderhou op uitsluitlike risiko van die huurder.

4.2 Dit word genotuleer dat die Regulasies nie van die huurder vereis om 'n bouplan met betrekking tot die gebou wat aanvanklik op die erf opgerig word soos in klosule 4.1 bedoel, voor te berei, in te dien en goedkeuring ten opsigte daarvan te verkry nie.

4.3 Die bestuurder moet te alle redelike tye beskikbaar wees om die huurder van advies en leiding ten opsigte van die oprigting van die aanvanklike gebou op die erf in klosule 4.1 bedoel, te voorsien, en sonder om afbreuk te doen aan die algemeenheid van die voorafgaande, moet die bestuurder die huurder van die nodige leiding voorsien om die huurder in staat te stel om aan die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhangel D van die Regulasies vervat, te voldoen.

* Delete which is not applicable.

* Skrap die alternatief wat nie van toepassing is nie.

4.4 Within a reasonable period after the lessee considers the initial building erected on the erf referred to in clause 4.1 to have been substantially completed, he shall notify the manager thereof.

4.5 With effect from the date upon which the lessee has notified the manager of the substantial completion of the initial building referred to in clause 4.4—

4.5.1 the lessee shall maintain such initial building at his own expense in such a state as not to constitute a nuisance referred to in the Regulations;

4.5.2 the lessee shall not erect any additional building or structure on the erf or any addition or extension of the initial or any other building without the prior written consent of the manager, which approval shall not be withheld if the proposed building, structure, addition or extension complies with the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations and shall in any event not be unreasonably withheld: Provided that, in the event of such approval having been withheld, the manager shall furnish the lessee with written reasons for withholding such permission.

5. SUBLetting AND ASSIGNMENT OF LEASE

The lessee shall not without the prior written permission of the manager, which permission shall not be unreasonably withheld, sublet the erf or assign or cede any of his rights and obligations in terms of this lease: Provided that—

5.1 in the event of the manager declining to grant permission to the lessee to sublet the erf or to assign or cede the lessee's rights and obligations in terms hereof, the manager shall, on request therefor by the lessee, furnish the lessee with his written reasons for declining such permission;

5.2 in the event of the lessor having agreed to permit the assignment or cession or the lessee's rights and obligations in terms of this lease to any other person (referred to below as "the cessionary")—

5.2.1 such assignment or cession shall be recorded as between the lessor, the lessee and the cessionary in the form contained at the end of this lease; and

5.2.2 the lessee may agree with the cessionary for the payment by the cessionary to the lessee of an amount of compensation in respect of the buildings or improvements on the erf;

5.3 in the event of the manager agreeing to the lessee subletting the erf to any person, the manager shall provide the lessee with the appropriate documentation as may be required in order to record such sublease;

5.4 notwithstanding anything to the contrary contained in this lease the lessee shall not be required to obtain the prior permission referred to in this clause if the lessee remains in occupation of the erf and sublets a part or parts of the erf only; and

4.4 Binne redelike tyd nadat die huurder die aanvanklike gebou op die erf in klosule 4.1 bedoel as wesenlik voltooi beskou, moet hy die bestuurder daarvan in kennis stel.

4.5 Met ingang van die datum waarop die huurder die bestuurder in kennis gestel het van die wesenlike voltooiing van die aanvanklike gebou soos in klosule 4.4 bedoel—

4.5.1 moet die huurder sodanige aanvanklike gebou op sy eie onkoste in sodanige toestand hou dat dit nie 'n oorlas soos in die Regulasies bedoel daarstel nie;

4.5.2 mag die huurder nie enige verdere gebou of struktuur op die erf of enige aanbouing of uitbreiding tot die aanvanklike of enige ander gebou sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die bestuurder oprig nie, welke toestemming nie weerhou mag word nie, indien die voorgenome gebou, struktuur, aanbouing of uitbreiding aan die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhangel D van die Regulasies vervat, voldoen, en in iedere geval nie onredelik weerhou mag word nie: Met dien verstande dat, in die geval van die weerhouding van sodanige toestemming, die bestuurder die huurder skriftelik van die redes vir die weerhouding van sodanige toestemming voorsien.

5. ONDERVERHURING EN OORDRAG VAN HUUROOREENKOMS

Die huurder mag nie, sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die bestuurder, welke toestemming nie onredelik weerhou mag word nie, die erf onderverhuur of enige van sy regte en verpligteinge ingevolge hierdie huurooreenkoms oordra of sedeer nie: Met dien verstande dat—

5.1 indien die bestuurder weier om toestemming aan die huurder te verleen om die erf te onderverhuur of om die huurder se regte en verpligteinge hiergevolge oor te dra of te sedeer, die bestuurder op versoek van die huurder, die huurder van sy skriftelike redes vir die weiering van sodanige toestemming moet voorsien;

5.2 indien die bestuurder tot die oordrag of sessie van die huurder se regte en verpligteinge ingevolge hierdie huurooreenkoms aan enige ander persoon (hieronder "die sessionaris" genoem) toestem—

5.2.1 sodanige oordrag of sessie weergegee word as synde tussen die verhuurder, die huurder en die sessionaris in die vorm aan die einde van hierdie huurooreenkoms vervat; en

5.2.2 die huurder met die sessionaris betreffende die betaling deur die sessionaris aan die huurder van 'n bedrag vergoeding met betrekking tot die geboue of verbeterings op die erf mag ooreenkomm;

5.3 indien die bestuurder tot die onderverhuring van die erf deur die huurder aan enige persoon toestem, moet die bestuurder die huurder van die toepaslike dokumentasie voorsien wat nodig mag wees ten einde sodanige onderverhuring op skrif te stel;

5.4 ondanks enige andersluidende bepaling van hierdie huurooreenkoms, nie van die huurder verwag word om die voorafverkreë toestemming in hierdie klosule bedoel te verkry, indien die huurder op die erf aanbly en slegs 'n deel of dele van die erf onderverhuur nie; en

5.5 notwithstanding anything to the contrary contained in this lease, the lessee shall obtain the permission referred to in this clause in the event of any assignment or cession of any of his rights and obligations in terms of this lease, notwithstanding the fact that such assignment or cession relates to a part of the erf only and notwithstanding the fact that the lessee intends, notwithstanding such assignment or cession, to remain in occupation of the erf.

6. ADDITIONAL SERVICE, INFRASTRUCTURE AND FRONT, SIDE AND REAR SPACES

6.1 The lessor, any other competent authority or person shall be entitled to construct installations over, upon or underneath the erf for the purposes of providing engineering services to the area relating to stormwater, sewerage, water, electricity or gas reticulation and to affix or connect cables, pipes or other installations to any of the buildings on the erf.

6.2 The lessor, the manager, any other competent authority or person, shall be entitled to gain access to the erf at all reasonable times for the purposes referred to in clause 6.1.

6.3 The lessor, the manager or any other competent authority shall be entitled to demolish and remove any building or structure situated within the street frontage, side and rear spaces or within the spaces required to be maintained between buildings on the erf under the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations, and the lessee shall not be entitled to claim any compensation in respect of such demolition or removal: Provided that, without detracting from the provisions of any applicable law, if the lessee objects to such demolition or removal, the lessor, the manager or any other competent authority concerned shall obtain an order from any competent court before such demolition or removal is effected.

7. TERMINATION OF LEASE

7.1 This lease shall terminate and shall cease to be of any force or effect, with effect from the date upon which the lessee enters into a deed of sale in respect of the erf as referred to in the Regulations: Provided that such termination shall not detract from the right of the lessor to claim and recover all rentals and other moneys payable in terms of this lease.

7.2 The lessee may at any time terminate this lease by giving at least 30 days notice before such termination in writing to the lessor.

7.3 The lessor may terminate this lease if—

7.3.1 the lessee at the time of entering into the lease made a false, incorrect or misleading statement which was material to the entering into of the lease;

7.3.2 the lessee has failed on due date to pay the rental and service charges referred to in clause 3; or

5.5 ondanks enige andersluidende bepaling van hierdie huurooreenkoms, die huurder die toestemming in hierdie klousule bedoel, moet verkry in die geval van enige oordrag of sessie van enige van sy regte en verpligtinge ingeval hierdie ooreenkoms, ondanks die feit dat sodanige oordrag of sessie betrekking op slegs 'n deel van die erf het en ondanks die feit dat die huurder voornemens is om, ondanks sodanige oordrag of sessie, in okkupasie van die erf te bly.

6. AANVULLENDE DIENSTE INFRASTRUKTUUR EN STRAAT-, KANT- EN AGTERRUIMTES

6.1 Die verhuurder, enige ander bevoegde owerhede of persoon, is bevoeg om installasies oor, op en onder die erf op te rig vir doeleindes van die voorsiening van ingenieursdienste vir die gebied met betrekking tot stormwater, rioolvuil, water, elektrisiteit of gasnetwerk en vir die aanbring of die koppeling van kabels, pype of ander installasies aan enige van die geboue op die erf.

6.2 Die verhuurder, die bestuurder, enige ander bevoegde owerheid of persoon, is bevoeg om te alle redelike tye toegang tot die erf te verkry vir die doeleindes in klousule 6.1 bedoel.

6.3 Die verhuurder, die bestuurder of enige ander bevoegde owerheid is bevoeg om enige gebou of struktuur geleë binne die straatkant, kant en agterruimtes of binne die ruimtes tussen die geboue op die erf wat vereis word gehandhaaf te word kragtens die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhengsel D by die Regulasies vervaar, te sloop en te verwijder, en die huurder is nie geregtig om enige vergoeding met betrekking tot sodanige sloping of verwijdering te eis nie: Met dien verstande dat indien, sonder om afbreuk te doen aan die bepalings van enige toepaslike wet, die huurder beswaar maak teen sodanige sloping of verwijdering, die verhuurder, die bestuurder of enige ander betrokke bevoegde owerheid 'n bevel van enige bevoegde hof moet verkry alvorens sodanige sloping of verwijdering uitgevoer word.

7. BEËINDIGING VAN HUUROOREENKOMS

7.1 Hierdie huurooreenkoms word beëindig en het geen regskrag met ingang vanaf die datum waarop die huurder 'n koopkontrak met betrekking tot die erf soos in die Regulasies bedoel aangaan nie: Met dien verstande dat sodanige beëindiging nie afbreek doen aan die reg van die verhuurder om alle huurgeld of ander gelde ooreenkomaan hierdie huurooreenkoms verskuldig te eis en te verhaal nie.

7.2 Die huurder kan te eniger tyd hierdie huurooreenkoms beëindig deur ten minste 30 dae voor sodanige beëindiging die verhuurder skriftelik in kennis te stel.

7.3 Die verhuurder mag hierdie huurooreenkoms beëindig indien—

7.3.1 die huurder ten tyde van die aangaan van hierdie huurooreenkoms 'n valse, foutiewe of misleidende verklaring gemaak het wat wesenlik tot die aangaan van die huurooreenkoms is;

7.3.2 die huurder versuim het om op die betaaldag die huurgeld en dienstegelde in klousule 3 bedoel, te betaal; of

7.3.3 the lessee fails to comply with any other term of this lease.

7.4 If the lessor intends to terminate this lease on a ground specified in clause 7.3, he shall follow the following procedure:

7.4.1 The lessor shall give the lessee at least 30 days written notice of his intention to terminate this lease and in such notice sets out the particulars of the grounds for such termination and where applicable, shall demand from the lessee that the alleged breach of contract be remedied within that period.

7.4.2 If the lessee denies that such alleged breach of contract has been committed or if the lessee alleges that such breach of contract cannot reasonably be remedied within such period, the lessee shall be entitled to submit his representations within that period to the lessor.

7.4.3 The lessor shall within a reasonable period after receipt of the representations referred to in clause 7.4.2 refer the representations to an official, other than the manager or a person reporting to him, who shall, within a reasonable period after receipt thereof, conduct an investigation into the matter, and the lessee and the lessor and their representative shall be entitled to be heard, and such official shall consider the matter and come to a conclusion on whether or not the alleged breach of contract has been committed and to whether or not the period of time afforded to the lessee to remedy the alleged breach of contract is sufficient: Provided that in the event of such official coming to the conclusion that such period is not sufficient, he shall at the same time determine such other period as may in his discretion be sufficient for the remedying of such breach of contract.

7.4.4 If upon expiry of the period referred to in clause 7.4.1 or of such other period as such official may have determined as referred to in clause 7.4.3 the lessee has not remedied the alleged breach of contract, the lessor may cancel this lease by giving written notice to the lessee of such cancellation.

7.4.5 The lessee himself shall vacate and shall also cause all other persons claiming possession through him to vacate the erf within a period of 30 days after notice of cancellation of this lease has been given, as referred to in clause 7.4.4.

7.5 If this lease has been terminated as contemplated in clause 7.2 or 7.3, the lessee may—

7.5.1 at his own expense remove any building or structure erected by him or his predecessor in title on the erf, save for any building, structure or services provided or erected by the lessor or any other competent authority, within 30 days of termination or cancellation of hority, within 30 days of termination or cancellation of the lease; or

7.5.2 allow such building or structure to remain on the erf, and to enter into an agreement in terms of which the lessee will receive consideration for allowing such building or structure to remain, with any other person, with whom the lessor is prepared to enter into an agreement of lease or sale in respect of the erf.

7.3.3 die huurder enige ander bepaling van hierdie huurooreenkoms nie nakom nie.

7.4 Indien die verhuurder van voorneme is om hierdie huurooreenkoms te beëindig op 'n grond in klousule 7.3 genoem, moet hy die volgende prosedure volg:

7.4.1 Die verhuurder moet die huurder ten minste 30 dae skriftelik kennis gee van sy voorneme om hierdie huurooreenkoms te beëindig en in sodanige kennisgewing die besonderhede van die gronde vir sodanige beëindiging uiteensit, en, waar toepaslik, van die huurder eis dat die beweerde kontrakbreuk binne daardie tydperk reggestel word.

7.4.2 Indien die huurder ontken dat sodanige beweerde kontrakbreuk gepleeg is, of indien die huurder beweer dat sodanige kontrakbreuk nie redelikerwys binne sodanige tydperk reggestel kan word nie, is die huurder geregtig om sy vertoë binne daardie tydperk aan die verhuurder voor te lê.

7.4.3 Die verhuurder moet binne 'n redelike tydperk na ontvangs van die vertoë in klousule 7.4.2 bedoel, die vertoë na 'n beampte wat 'n ander beampte is dan die bestuurder of persoon wat aan hom ondergesik is, verwys, wat binne redelike tydperk na die ontvangs daarvan, 'n ondersoek na die aangeleentheid moet instel, en die huurder en die verhuurder en hulle verteenwoordigers is geregtig om aangehoor te word, en sodanige beampte moet die aangeleentheid oorweeg en tot 'n gevolgtrekking kom of die beweerde kontrakbreuk gepleeg is en of die tydperk wat die huurder gegun is om die beweerde kontrakbreuk reg te stel voldoende is: Met dien verstande dat indien sodanige beampte tot die gevolgtrekking kom dat sodanige tydperk onvoldoende is, hy terselfdertyd sodanige ander tydperk moet bepaal as wat hy in sy diskresie voldoende ag vir die regstelling van sodanige kontrakbreuk.

7.4.4 Indien by die verstryking van die tydperk in klousule 7.4.1 bedoel, of sodanige ander tydperk as wat sodanige beampte mag bepaal het soos in klousule 7.4.3 bedoel, die huurder nie die beweerde kontrakbreuk reggestel het nie, kan die verhuurder hierdie huurooreenkoms kanselleer deur die huurder skriftelik van sodanige kansellasie in kennis te stel.

7.4.5 Die huurder self moet, en moet ook toesien dat alle ander persone wat deur hom okkupasieregte het, die erf binne 'n tydperk van 30 dae nadat kennisgewing van kansellasie van hierdie huurooreenkoms soos in klousule 7.4.4 bedoel, gegee is, ontruim.

7.5 Indien hierdie huurooreenkoms beëindig word soos in klousule 7.2 of 7.3 bedoel, kan die huurder—

7.5.1 op sy eie onkoste enige gebou of struktuur deur hom of deur syregsvoorganger op die erf opgerig, binne 30 dae vanaf die beëindiging of kansellasie van die huurooreenkoms verwyder, behalwe enige gebou, struktuur of dienste voorsien of opgerig deur die verhuurder of enige ander bevoegde owerheid; of

7.5.2 toelaat dat sodanige gebou of struktuur op die erf agterby en 'n ooreenkoms aangaan met enige persoon waarmee die verhuurder bereid is om 'n huurooreenkoms of koopkontrak met betrekking tot die erf aan te gaan ingevolge waarvan die huurder vergoeding ontvang vir die agterlaat van sodanige gebou of struktuur.

7.6 The lessee himself shall vacate and shall also cause all other persons claiming possession through him to vacate the erf within a period of 30 days after notice of termination of this lease has been given as referred to in clause 7.2.

8. GENERAL

8.1 The lessor and lessee choose the following addresses as their distinctive *domicilium citandi et executandi* or all purpose of this lease including the serving of process and the giving of any notices—

8.1.1 The lessor, the office of the manager, as referred to in the Regulations; and

8.1.2 The lessee, the erf.

8.2 Every notice to be given by one party to the other in terms of this lease shall be in writing and—

8.2.1 may be delivered by and to the *domicilium citandi ex executandi* of the other party, in which case it shall be deemed until the contrary is proved to have been given and such other party shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice when the notice is so delivered;

8.2.2 in the event of the lessor giving a notice to the lessee, and if the lessee is not present at the erf during normal business hours, the relevant notice may be delivered by affixing a copy thereof to any door of the dwelling unit or other building on the erf and thereupon such notice shall be deemed until the contrary is proved to have been given and the lessee shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice when such notice is so affixed; or

8.2.3 in the event of the area as defined in the Regulations being provided with postal services, may be posted by prepaid registered post to such other party at the *domicilium citandi ex executandi* of the other party, in which case it shall be deemed until the contrary is proved to have been given to the other party and such other party shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice of the fifth business day (excluding Saturdays) after posting.

8.3 This agreement correctly reflects the intention of the parties and constitutes the entire agreement between the parties. No variation of, or addition to, consensual cancellation or novation of this lease and no waiver by any one party of any of his rights hereunder shall be of any force or effect unless reduced to writing and signed by the parties or their authorised agents.

8.4 No waiver on the part of either party of any rights arising from a breach of any provision of this lease shall constitute a waiver of right in respect of any subsequent breach of the same or any other provision.

7.6 Die huurder self moet, en moet ook toesien dat alle ander persone wat deur hom okkupasieregte het, die erf binne 'n tydperk van 30 dae nadat kennisgewing van beëindiging van hierdie ooreenkoms soos in klusule 7.2 bedoel gegee is, ontruim.

8. ALGEMEEN

8.1 Die verhuurder en die huurder kies die volgende adresse as hulle onderskeie *domicilium citandi et executandi* vir alle doeleindes van hierdie huurooreenkoms met inbegrip van die dien van prosesstukke en die gee van enige kennisgewings—

8.1.1 Die verhuurder, die kantoor van die bestuurder, soos in die Regulasies bedoel; en

8.1.2 Die huurder, die erf.

8.2 Elke kennisgewing wat deur die een party aan die ander ingevolge hierdie huurooreenkoms gegee word, moet skriftelik wees en—

8.2.1 kan per hand afgelewer word by die *domicilium citandi et executandi* van die ander party, in welke geval dit geag word, totdat die teendeel bewys is gegee te gewees het en sodanige ander party geag word totdat die teendeel bewys is, van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het toe die kennisgewing aldus afgelewer is;

8.2.2 indien die verhuurder aan die huurder kennis gee, en die huurder nie gedurende normale besigheidsure op die erf teenwoordig is nie, kan die betrokke kennisgewing afgelewer word deur 'n afskrif daarvan aan 'n deur van die wooneenheid of ander gebou op die erf aan te bring waarop sodanige kennisgewing geag word totdat die teendeel bewys is, gegee te gewees het en die huurder geag word totdat die teendeel bewys is, van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het toe die kennisgewing aldus aangebring is; of

8.2.3 indien die gebied, soos in die Regulasies omskryf, van posdienste voorsien word, kan dit deur vooruitbetaalde geregistreerde pos aan sodanige ander party gepos word by die *domicilium citandi et executandi* van die ander party, in welke geval dit geag word, totdat die teendeel bewys is, aan die ander party gegee te gewees het en die ander party geag totdat die teendeel bewys is, van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het op die vyfde besigheidsdag (Saterdae uitgesluit) na die pos daarvan.

8.3 Hierdie huurooreenkoms is 'n korrekte weergawe van die bedoeling van die partye en maak die hele ooreenkoms tussen die partye uit. Geen wysiging van, of byvoeging tot, kanselliasie deur ooreenkoms of novasie van hierdie ooreenkoms en geen afstanddoening deur enige van die partye van enige van sy regte hierkragtens, is van enige krag tensy dit op skrif gestel en deur beide die partye of hulle gemagtigde verteenwoordigers onderteken is nie.

8.4 Geen afstanddoening deur enige party van enige regte wat voortspruit uit die nie-nakoming van enige bepaling van hierdie huurooreenkoms, maak 'n afstanddoening van regte ten opsigte van enige daaropvolgende nie-nakoming van dieselfde of enige ander bepaling nie.

Thus done and signed at..... by the Lessor
on this..... day of..... 19...
in the presence of the undersigned witnesses.

As witnesses:

1.....
for and on behalf of the
Lessor

2.....
Thus done and signed at..... by the lessee
on this..... day of.....
19.... in the presence of the undersigned witnesses.

As witnesses:

1.....
Lessee

2.....
The lessee's rights and obligations in terms of this
lease are hereby ceded and assigned to the cession-
ary identified below.

Full names of cessionary.....

As witness:

1.....
for and on behalf of the
Lessor

2.....
Lessee

Date.....
Cessionary

ANNEXURE B
(Regulation 4)

**DEED OF SALE ENTERED INTO BY AND BETWEEN
THE MINISTER**

(Represented herein by.....
in his capacity as manager of the area of.....
duly authorised hereto)

(referred to below as "the seller")

and

Full names.....

Date of birth.....

Identity number.....

Address.....

(referred to below as "the purchaser")

Whereas:

1. An area known as
is governed by the Regulations Concerning the Control
and Management of the Area known as,
promulgated by Government Notice.....of
.....1991 (referred to below as "the Regulations");

2. The seller is the owner of Erf.....,
....., as shown on the
layout plan as defined in the Regulations*/ the general
plan for the area as defined in the Regulations (re-
ferred to below as "the erf");

Aldus gedoen en geteken te
deur die verhuurder op hierdie.....dag
van 19.... in die
teenwoordigheid van die ondergetekende getuies.

As getuies:
.....
vir en namens die
Verhuurder

1.....
2.....
Aldus gedoen en geteken te
deur die huurder op hierdie.....dag
van 19.... in die
teenwoordigheid van die ondergetekende getuies.

As getuies:
.....
Huurder

1.....
2.....
Die huurder se regte en verpligte kragtens hierdie
huurooreenkoms word hierby gesedeer en oorgedra
aan die sessionaris hieronder geïdentifiseer.

Volle name van sessionaris.....

As getuies:

1.....
.....
vir en namens die
Verhuurder

2.....
.....
Huurder

Datum.....
Sessionaris

AANHANGSEL B

(Regulasie 4)

**KOOPKONTRAK AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN
DIE MINISTER**

(Hierin verteenwoordig deur
in sy hoedanigheid as bestuurder van die gebied
..... behoorlik hiertoe gemagtig)

(hieronder "die verkoper" genoem)

en

Volle name

Geborendatum

Identiteitsnommer

Adres

(hierna "die koper" genoem)

Nademaal:

1. 'n Gebied bekend as gereel
word deur die Regulasies Betreffende die Beheer en
Bestuur van die Gebied bekend as,
uitgevaardig by Goewermentskennisgewing
..... van 1991 (hieronder "die
Regulasies" genoem);

2. Die verkoper die eienaar is van Erf,
....., soos aangetoon op die uitlegplan soos in
die Regulasies omskryf*/ die algemene plan vir die
gebied soos in die Regulasies omskryf* (hieronder
"die erf" genoem);

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

* Delete which is not applicable.

3. The purchaser wishes to purchase the erf from the seller;

4. The seller and the purchaser wish to set out the agreement between them in writing;

5. The erf is "registerable" as defined in the Alienation of Land Act, 1981 (Act No. 68 of 1981), in that it has been identified for registration purposes as referred to in section 52 (5) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), or may be registered on leasehold as contemplated in the Regulations.

Now therefore it is agreed as follows:

1. PURCHASE AND SALE

The seller hereby sells the erf to the purchaser who hereby purchases the erf from the seller on the terms and conditions set out in this deed of sale.

2. PURCHASE PRICE

The purchase price payable by the purchaser to the seller in respect of the sale referred to in clause 1 shall be the sum of R (..... RAND) made up as follows:

2.1 Land.....	R.....
2.2 Improvements (if applicable).....	R.....
2.3 Other costs (if applicable)	R.....
Total.....	R.....

3. PAYMENT OF PURCHASE PRICE

ALTERNATIVE A: CASH SALE*

The total amount of the purchase price set out in clause 2 shall be payable as follows:

3.1 A deposit of an amount of R shall be payable by the purchaser to the seller in cash upon signature of this deed of sale by the last party signing;

3.2 the balance of the purchase price shall within days of the date of, signature of this deed of sale by the last party signing—

3.2.1 by secured by a guarantee issued by a financial institution in favour of the seller to be payable in the amount of such balance upon registration of leasehold rights or of transfer, as the case may be, into the name of the purchaser; or

3.2.2 if the purchaser elects not to deliver a guarantee referred to in clause 3.2.1, be paid in cash, against the issue by the seller of Certificate of Provisional Grant of Leasehold in the form of Annexure C to the Leasehold Regulations, 1985, promulgated under Government Notice No. R. 2451 of 1 November 1985, or in the event of a transfer in ownership, on signature by the seller of the required transfer papers.

3. Die koper begerig is om die erf van die verkoper te koop;

4. Die verkoper en die koper begerig is om die ooreenkoms tussen hulle op skrif te stel;

5. Die erf "registreerbaar" is soos omskryf in die Wet op die Vervreemding van Grond, 1981 (Wet No. 68 van 1981), deurdat dit geïdentifiseer is vir registrasiedoeleindes soos in artikel 52 (5) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984), bedoel, of geregistreer kan word in huurpag soos in die Regulasies bedoel.

Derhalwe word soos volg ooreengekom:

1. KOOP EN VERKOOP

Die verkoper verkoop hiermee die erf aan die koper wat hiermee die erf van die verkoper koop op die terme en voorwaardes in hierdie koopkontrak uiteengesit.

2. KOOPPRYS

Die koopprys deur die koper aan die verkoper betaalbaar met betrekking tot die koop in klousule 1 bedoel, is die bedrag van R (..... Rand) wat soos volg saamgestel is:

2.1 Grond.....	R.....
2.2 Verbeteringe (Indien van toepassing)	R.....
2.3 Ander koste (indien van toepassing)	R.....
Totaal.....	R.....

3. BETALING VAN KOOPPRYS

ALTERNATIEF A: KONTANTKOOP*

Die totale bedrag van die koopprys in klousule 2 uiteengesit, is soos volg betaalbaar:

3.1 'n Deposito ten bedrae van R is deur die koper aan die verkoper in kontant betaalbaar by die ondertekening van hierdie koopkontrak deur die party wat laaste teken;

3.2 Die balans van die koopprys moet binne dae vanaf die datum van die ondertekening van hierdie koopkontrak deur die party wat laaste teken—

3.2.1 gesekureer word deur die lewering van 'n waarborg uitgereik deur 'n finansiële instelling ten gunste van die verkoper betaalbaar in die bedrag van sodanige balans by registrasie van huurpagregate of by oordrag, na gelang van die geval, in naam van die koper; of

3.2.2 indien die koper verkies om nie 'n waarborg in klousule 3.2.1 bedoel te lever nie, in kontant betaal word, by die uitreiking deur die verkoper van 'n Sertifikaat van Voorlopige Toekenning van Huurpag in die vorm van Aanhangsel C by die Huurpagregulasies, 1985, uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 2451 van 1 November 1985, of in die geval van 'n oordrag van eiendomsreg by ondertekening deur die verkoper van die vereiste oordragdokumente.

* Delete the alternative which is not applicable.

* Skrap die alternatief wat nie van toepassing is nie.

ALTERNATIVE B: SALE ON INSTALMENTS*

3.1 The total amount of the purchase price set out in clause 2 shall be payable as follows:

3.1.1 A deposit in an amount of R shall be payable by the purchaser to the seller in cash upon signature of this deed of sale by the last party signing; and

3.1.2 the balance of the purchase price shall be payable in monthly instalments in an amount of R by the purchaser to the seller on or before the seventh day of each and every month with effect from the month following the month during which the deposit is payable under clause 3.1.1 over a period of months, it being recorded that such instalments shall be inclusive of interest referred to in clause 3.2 below.

3.2 The purchase price set out in clause 2 above shall bear interest at the rate of per cent per annum reckoned—

3.2.1 on the date when the purchaser is given occupation of the erf in terms of clause 4 below, in respect of the period from such date of occupation until the sixth day of the month following the month during which such date of occupation falls and shall be calculated on the balance of the purchase price outstanding at the close of business on such date of occupation; and

3.2.2 thereafter monthly in advance on the seventh day of each succeeding month on the balance of the purchase price outstanding at the close of business on the sixth day of each month.

3.3 The interest calculated in terms of clause 3.2 shall be capitalised as and when it is calculated and shall thereafter be deemed for all purposes to form part of the purchase price.

3.4 All payments due by the purchaser to the seller in terms of this deed of sale shall be made free of any deduction to the manager at the manager's office in the area or at such other place in the area as the seller may direct to the purchaser in writing.

3.5 The purchaser waives the right to attach any condition of any nature whatsoever to any payment made in terms of or in connection with this deed of sale and the amounts of all payments made by the purchaser to the seller shall be applied firstly on account of interest then due and thereafter in redemption of the capital sum of the purchase price.

3.6 The purchaser may at all times—

3.6.1 without notice make a payment or payments before the due date thereof or make larger payments than those stipulated in terms hereof;

3.6.2 claim registration of leasehold rights or of transfer, if ownership in the erf may be transferred, as the case may be, in respect of the erf against payment of the full balance of the purchase price and all other amounts payable in terms hereof, in which event the provisions of clause 3.2 of alternative A above shall *mutatis mutandis* apply to the payment of such balance.

* Delete the alternative which is not applicable.

ALTERNATIEF B: VERKOOP OP AFBETALING*

3.1 Die totale bedrag van die koopprys in klousule 2 uiteengesit, is soos volg betaalbaar:

3.1.1 'n Deposito ten bedrae van R is deur die koper aan die verkoper in kontant betaalbaar by ondertekening van hierdie koopkontrak deur die party wat laaste teken; en

3.1.2 Die balans van die koopprys is in maandelikse paaiemente ten bedrae van R deur die koper aan die verkoper betaalbaar voor of op die sewende dag van elke maand, met ingang van die maand wat volg op die maand waarin die deposito kragtens klousule 3.1.1 betaalbaar is, oor 'n termyn van maariede, ten opsigte waarvan dit genotuleer word dat sodanige paaiemente rente sal insluit in klousule 3.2 hieronder bedoel.

3.2 Die koopprys in klousule 2 hierbo uiteengesit, is rentedraend teen die koers van persent per jaar bereken—

3.2.1 op die datum wanneer die koper okkupasie van die erf gegee is ingevolge klousule 4 hieronder, met betrekking tot die tydperk van sodanige datum van okkupasie tot die sesde dag van die maand wat volg op die maand waarbinne sodanige datum van okkupasie val en moet bereken word op die balans van die koopprys uitstaande met kantoorsluiting op sodanige dag van okkupasie; en

3.2.2 daarna maandeliks vooruitbetaalbaar op die sewende dag van elke opeenvolgende maand op die balans van die koopprys uitstaande met kantoorsluiting op die sesde dag van elke maand.

3.3 Die rente ingevolge klousule 3.2 bereken word gekapitaliseer soos en wanneer dit bereken word en dit word geag daarna vir alle doeleindest deel van die koopprys uit te maak.

3.4 Alle betalings deur die koper aan die verkoper ingevolge hierdie koopkontrak verskuldig, word sonder enige aftrekkings aan die bestuurder gemaak by die kantoor van die bestuurder in die gebied of op sodanige ander plek in die gebied as wat die verkoper skriftelik aan die koper mag aandui.

3.5 Die koper doen hierby afstand van die reg om enige betaling ingevolge of in verband met hierdie kontrak aan enige voorwaarde van welke aard ook al onderworpe te maak en die bedrae van alle betalings deur die koper aan die verkoper gemaak, word ten eerste aangewend ter delging van rente dan betaalbaar en daarna ter delging van die kapitaalbedrag van die koopprys.

3.6 Die koper kan te alle tye—

3.6.1 sonder om kennis te gee betaling of betalings maak voor die betaaldatum daarvan of groter paaiemente maak as wat heringevolge bepaal is;

3.6.2 registrasie van huurpaggreate of oordrag, indien eiendomsregte op die erf oorgedra kan word, na gelang van die geval, met betrekking tot die erf eis teen betaling van die volle balans van die koopprys en alle ander bedrae heringevolge betaalbaar in welke geval van die bepalings van klousule 3.2 van Alternatief A hierbo *mutatis mutandis* op die betaling van sodanige balans van toepassing is.

* Skrap die alternatief wat nie van toepassing is nie.

4. OCCUPATION

The seller shall give the purchaser occupation of the erf on 19.... with effect from which date the purchaser shall be liable for service charges in under the Regulations, and for all other ievies, imposts and rates and taxes payable in respect of the erf to all intents and purposes as if the purchaser has on that date become the owner or leaseholder of the erf.

5. GRANT AND REGISTRATION OF LEASEHOLD OR REGISTRATION OF TRANSFER OF ERF

5.1 The seller shall grant the purchaser a Certificate of Provisional Grant of Leasehold referred to in the Leasehold Regulations, 1985, in the form of Annexure C to such Regulations or sign the required papers for the registration of transfer of the erf into the name of the purchaser, as the case may be—

5.1.1 if the purchaser has elected the terms of the cash sale set out under Alternative A in clause 3 above, upon the purchaser delivering the guarantee or paying the balance of the purchase price in cash within the time referred to in clause 3.2 under Alternative A in clause 3; or

5.1.2 if the purchaser has elected the terms of the sale on instalments set out in Alternative B in clause 3, upon—

5.1.2.1 payment by the purchaser of the last instalment referred to in clause 3.1.2 of Alternative B; or

5.1.2.2 the purchaser exercising his rights and complying with his obligations in order to take registration of title into his name prior to the payment of the last instalment, referred to in clause 3.6.2 of Alternative B.

5.2 At any time after rights of leasehold in respect of the erf have been granted to the purchaser referred to in clause 5.1, but within the period of validity of the Certificate of Provisional Grant of Leasehold granted to him, or any extension of such period, or at any time after the signing of the transfer papers, the purchaser may at his own expense and through employing any conveyancer of the purchaser's choice, cause rights of leasehold in respect of the erf or transfer of the erf, as the case may be, to be registered into the name of the purchaser in a Deeds Registry: Provided that—

5.2.1 the purchaser may request the seller, and upon being so requested the seller shall consider to provide the purchaser with such assistance as the purchaser may require in order to arrange the registration of such leasehold rights into the name of the purchaser;

5.2.2 whether or not the seller has been requested under clause 5.2.1, the seller may, in its sole discretion and of its own volition, elect to cause such leasehold rights or transfer, as the case may be, to be registered by conveyancers, or in such other manner as may be competent at law without employing conveyancers, at the expence of the seller or, if the seller so requires, of the purchaser.

4. OKKUPASIE

Die verkoper moet die koper op 19 okkupasie van die erf gee met ingang van welke datum die koper verantwoordelik is vir dienstegelde kragtens die Regulasies, en vir alle ander heffings, vorderings en belastings betaalbaar met betrekking tot die erf vir alle doeleindes asof die koper op daardie datum die eienaar of huuraghouer van die erf word.

5. TOEKENNING EN REGISTRASIE VAN HUURPAG OF REGISTRASIE VAN OORDRAG VAN ERF

5.1 Die verkoper moet die koper van 'n Sertifikaat van Voorlopige Toekenning van Huurpag in die Huurpagregulasies, 1985, bedoel in die vorm van Aanhangsel C van daardie Regulasies voorsien, of die vereiste dokumente teken vir die registrasie van oordrag van die erf in die naam van die koper, na gelang van die geval—

5.1.1 indien die koper die bepalings van die kontakkoop onder Alterantief A in klousule 3 hierbo uiteengesit verkies het, by die lewering deur die koper van die waarborg of die betaling van die balans van die koopprys in kontak binne die tydperk bedoel in klousule 3.2 kragtens Alternatief A in klousule 3; of

5.1.2 indien die koper die betalings van die koop op paaiememente verkies het soos in klousule 3 in Alternatief B uiteengesit—

5.1.2.1 by betaling deur die koper van die laaste paaiemement bedoel in klousule 3.1.2 van Alternatief B; of

5.1.2.2 waar die koper sy regte uitoeft en sy verpligte nakom ten einde registrasie van titel in sy naam te verkry voor die betaling van die laaste paaiemement, soos in klousule 3.6.2 van Alternatief B bedoel.

5.2 Te eniger tyd nadat huurpagregte met betrekking tot die erf aan die koper verleen is in klousule 5.1 bedoel, maar binne die geldigheidstydperk van die Sertifikaat van Voorlopige Toekenning van Huurpag aan hom toegeken, of enige verlenging van sodanige tydperk, of te eniger tyd na die ondertekening van die oordragdokumente, kan die koper op sy eie onkoste en deur die gebruikmaking van enige aktevervaardiger van die koper se keuse, die huurpagregte met betrekking tot die erf of die oordrag van die erf, na gelang van die geval, in naam van die koper laat regstreer in 'n Akteskantoor: Met dien verstande dat—

5.2.1 die koper die verkoper kan versoek, en indien so versoek, moet die verkoper daarvan aandag gee om die koper sodanige bystand te gee as wat die koper mag benodig ten einde die registrasie van sodanige huurpagregte in die naam van die koper te reël;

5.2.2 ongeag of die verkoper kragtens klousule 5.2.1 versoek is al dan nie, die verkoper binne sy uitsluitlike diskresie en uit vrye wil sy keuse kan uitoeft om sodanige huurpagregte of oordrag, na gelang van die geval, deur aktevervaardigers te laat regstreer, of op sodanige ander regtens geoorloofde wyse sonder gebruikmaking van aktevervaardigers, op onkoste van die verkoper of indien die verkoper dit so verlang, van die koper.

5.3 All benefits and risks, profit and loss in respect of the erf shall be given and shall pass to the purchaser on the date of registration of leasehold rights or transfer, as the case may be, into the purchaser's name: Provided that the purchaser shall bear the risk and be responsible for the maintenance of any building he erects on the erf as referred to in clause 6 from the date of commencement of construction of such building or in respect of any existing building not erected by him, from the date of his occupation thereof under clause 4.

5.4 The purchaser acknowledges that he has examined the erf and has satisfied himself as to the condition thereof and that this sale is accordingly "voetstoots" and subject to all the conditions, limitations and servitudes set out in the title deeds in respect of the property on which the erf is situated or in such registered conditions of leasehold as may be imposed by the seller.

6. ERECTION OF BUILDINGS AND LAND USE

6.1 If on the date of occupation referred to in clause 4 no building has been erected on the erf, the purchaser shall be entitled to and shall be obliged at his own expense to erect one or more buildings on the erf within a reasonable period after such date of occupation.

6.2 It is recorded that the Regulations do not require the purchaser to prepare, submit and obtain approval of a building plan in respect of any building erected on the erf as referred to in clause 6.1.

6.3 The seller shall ensure that the manager shall be available at all reasonable times to provide the purchaser with advise and guidance in respect of the erection of any buildings on the erf as referred to in clause 6.1 and without detracting from the generality of the foregoing, the seller shall provide the purchaser with such guidance as the purchaser may require in order to comply with the provisions of the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations.

6.4 It is recorded that the purchaser's use of the erf shall at all times be subject to the provisions of the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations.

7. LETTING OF ERF AND ASSIGNMENT OF DEED OF SALE

The following provisions shall apply only in respect of the period from the date of signature of this deed of sale by the last party signing until the date of registration of leasehold rights or transfer, as the case may be, into the name of the purchaser in terms of clause 5:

7.1 The seller may at any time cede his rights in terms of this agreement to any other person who is a competent person: Provided that the seller shall not be entitled to delegate his obligation to grant leasehold rights or give transfer, as the case may be, to the purchaser in terms of clause 5.

5.3 Alle voordele en risiko's, wins en verlies met betrekking tot die erf word oorgedra en gaan op die koper oor op die datum van registrasie van huurpagregte of oordrag, na gelang van die geval, in die koper se naam:

Met dien verstande dat die koper die risiko dra en verantwoordelik is vir die instandhouding van enige gebou wat hy op die erf oprig soos in klousule 6 bedoel, vanaf die datum van die aanvang van die oprigting van sodanige gebou, of met betrekking tot enige bestaande gebou wat nie deur hom opgerig is nie, vanaf die datum van sy okkupasie daarvan kragtens klousule 4.

5.4 Die koper bevestig dat hy die erf ondersoek het en dat hy homself van die toestand daarvan vergewis het en dat hierdie koop gevvolglik "voetstoots" en aan al die voorwaardes, beperkings en servitute uiteengesit in die titelakte met betrekking tot die eiendom waarop die erf geleë is of in sodanige geregistreerde voorwaardes van huurpag as wat deur die verkoper neerelê mag word, onderhewig is.

6. OPRIGTING VAN GEBOU EN GRONDGEBRUIK

6.1 Indien op die datum van okkupasie in klousule 4 bedoel, geen gebou op die erf opgerig is nie, is die koper geregtig en verplig om op eie onkoste een of meer geboue op die erf op te rig binne 'n redelike tydperk na die datum van sodanige okkupasie:

6.2 Dit word genotuleer dat die Regulasies nie van die koper vereis om 'n bouplan met betrekking tot enige gebou op die erf opgerig soos in klousule 6.1 bedoel, op te trek, in te dien en goedkeuring ten opsigte daarvan te verkry nie.

6.3 Die verkoper moet toesien dat die bestuurder, te alle redelike tye beskikbaar is om die koper van advies en leiding met betrekking tot die oprigting van enige geboue op die erf soos in klousule 6.1 bedoel, te voorseen, en sonder om afbreuk te doen aan die algemeenheid van die voorafgaande, moet die verkoper die koper voorsien van sodanige leiding as wat die koper mag benodig om aan die bepalings van die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhangsel D van die Regulasies vervaat, te voldoen.

6.4 Dit word genotuleer dat die koper se gebruik van die erf te alle tye onderworpe sal wees aan die bepalings van die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhangsel D van die Regulasies vervaat.

7. VERHURING VAN DIE ERF EN OORDRAG VAN KOOPKONTRAK

Die volgende bepalings is slegs van toepassing met betrekking tot die tydperk vanaf die datum van die ondertekenning van hierdie koopkontrak deur die party wat laaste teken tot die datum van registrasie van huurpagregte of oordrag, na gelang van die geval, in die naam van die koper ooreenkoms klousule 5:

7.1 Die verkoper mag te eniger tyd sy regte ingevolge hierdie ooreenkoms aan enige ander persoon wat 'n bevoegde persoon is sedeer: Met dien verstande dat die verkoper nie geregtig is om sy verpligting om huurpagregte aan die koper te verleen of oordrag te gee, na gelang van die geval, ingevolge klousule 5 te deleger nie.

7.2 The purchaser shall not, without the prior permission of the seller which permission shall not be unreasonably withheld, cede or delegate any of his rights or obligations under this deed of sale to any other person: Provided that—

7.2.1 if the seller declines to grant permission to the purchaser to cede or delegate the purchaser's rights and obligations in terms hereof, the seller shall, on request by the purchaser, furnish the purchaser with his written reasons for declining such permission; and

7.2.2 in the event of the seller having agreed to permit the cession or delegation of the purchaser's rights and obligations in terms of this deed of sale to any other person (referred to below as "the cessionary")—

7.2.2.1 such cession and delegation shall be recorded as between the seller, the purchaser and the cessionary in the form contained at the end of this deed of sale; and

7.2.2.2 the purchaser may agree with the cessionary for the payment by the cessionary to the purchaser of an amount of consideration in respect of the buildings or improvements on the erf.

7.3 The purchaser shall not, without the prior permission of the seller, which permission shall not be unreasonably withheld, let the erf to any other person: Provided that—

7.3.1 the provisions of clause 7.2.1 shall *mutatis mutandis* apply if the seller declines to grant such permission;

7.3.2 in the event of the seller agreeing to the purchaser letting the erf to any person, the seller shall ensure that the manager provides the purchaser with such appropriate documentation as may be required in order to record such lease; and

7.3.3 notwithstanding anything to the contrary contained in this deed of sale the purchaser shall not be required to obtain the prior written permission referred to in this clause if the purchaser remains in occupation of the erf and letting a part or parts thereof only.

8. ADDITIONAL SERVICE, INFRASTRUCTURE AND FRONT, SIDE AND REAR SPACES

The following provisions shall apply only in respect of the period from the date of signature of this deed of sale by the last party signing until the date of registration of leasehold rights or transfer, as the case may be, into the name of the purchaser as referred to in clause 5, unless the seller causes such provisions to be registered in the leasehold title, in which event such provisions shall also apply after such registration:

8.1 The seller, any other competent authority or person shall be entitled to construct installations over, upon or underneath the erf for the purposes of providing engineering services to the area relating to stormwater, sewerage, water, electricity or gas reticulation and to affix or connect cables, pipes or other installations to any of the buildings on the erf: Provided that the purchaser shall be entitled to claim from the seller reasonable compensation in respect of any lawful structure on the erf which is damaged demolished or removed in the course of constructing such installations.

7.2 Die koper mag nie, sonder die voorafverkreeë toestemming van die verkoper, welke toestemming nie onredelik weerhou mag word nie, enige van sy regte of verpligte kragtens hierdie koopkontrak aan enige ander persoon sedeer of deleer nie: Met dien verstande dat—

7.2.1 indien die verkoper weier om aan die koper toestemming te verleen om die koper se regte en verpligte hiveringvolge te sedeer of deleer, die verkoper op versoek van die koper, die koper van sy skriftelik redes vir die weiering van sodanige toestemming moet voorsien; en

7.2.2 indien die verkoper tot die sessie of delegasie van die koper se regte en verpligte ingevolge hierdie koopkontrak aan enige ander persoon (hieronder "die sessionaris" genoem) toestem—

7.2.2.1 sodanige sessie en delegasie weergegee word as synde tussen die verkoper, die koper en die sessionaris in die vorm aan die einde van hierdie koopkontrak vervat; en

7.2.2.2 die koper met die sessionaris betreffende die betaling deur die sessionaris aan die koper van 'n bedrag vergoeding met betrekking tot die geboue of verbeterings op die erf mag ooreenkomm.

7.3 Die koper mag nie, sonder die voorafverkreeë toestemming van die verkoper, welke toestemming nie onredelik weerhou mag word nie, die erf aan enige ander persoon verhuur nie: Met dien verstande dat—

7.3.1 die bepalings van klousule 7.2.1 *mutatis mutandis* van toepassing is indien die verkoper weier om sodanige toestemminger weier om sodanige toestemming te verleen;

7.3.2 indien die verkoper tot die verhuring van die erf deur die koper aan enige persoon toestem, die verkoper moet verseker dat die bestuurder, die koper van sodanige toepaslike dokumentasie voorsien wat nodig mag wees ten einde sodanige huurkontrak op skrif te stel; en

7.3.3 ondanks enige andersluidende bepaling van hierdie koopkontrak, nie van die koper verwag word om die voorafverkreeë toestemming in hierdie klousule bedoel te verkry indien die koper die erf bly okkupeer en slegs 'n deel of dele daarvan verhuur nie.

8. AANVULLENDE DIENSTE INFRASTRUKTUUR EN STRAAT-, KANT- EN AGTERRUIMTES EN AGTERRUIMTES

Die volgende bepalings is slegs van toepassing met betrekking tot die typerk vanaf die datum van ondertekening van hierdie koopkontrak deur die party wat laaste teken tot die datum van registrasie van huurpagte of oordrag, na gelang van die geval, in die naam van die koper soos in klousule 5 bedoel, tensy die verkoper sodanige bepalings laat regstreer in die huurpakakte in welke geval sodanige bepalings ook e in welke geval sodanige bepalings ook van toepassing sal wees na sodanige registrasie:

8.1 Die verkoper, enige ander bevoegde owerheid of persoon, is bevoeg om installasies oor, op en onder die erf op te rig vir doeleindes van die voorsiening van ingenieursdienste vir die gebied met betrekking tot stormwater, rioolvuil, water, elektrisiteit of gasnetwerk en die aanbring van koppeling van kabels, pype of ander installasies aan enige van die geboue op die erf: Met dien verstande dat die koper geregtig is om van die verkoper redelike vergoeding met betrekking tot enige wettige struktuur op die erf wat beskadig, afgebreuk of verwyder is in die loop van die oprigting van sodanige installasies, te eis.

8.2 The seller, the manager, any other competent authority or person shall be entitled to gain access to the erf at all reasonable times for the purposes referred to in clause 8.1.

8.3 The seller, the manager or any other competent authority shall be entitled to demolish and remove any building or structure situated within the street frontage, side and rear spaces or within the spaces required to be maintained between buildings on the erf, under the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations, and the purchaser shall not be entitled to claim any compensation in respect of such demolition or removal: Provided that, without detracting from the provisions of any applicable law, if the purchaser objects to such demolition or removal, the seller, the manager or any other competent authority concerned shall obtain an order from any competent court before such demolition or removal is effected.

9. BREACH OF CONTRACT AND TERMINATION

9.1 The purchaser may at any time terminate this deed of sale by giving at least 30 days notice before such termination in writing to the seller.

9.2 The seller may terminate this deed of sale if—

9.2.1 the purchaser at the time of entering into the deed of sale made a false, incorrect or misleading statement which was material to the entering into the deed of sale;

9.2.2 the purchaser has failed on due date to pay the deposit, balance of the purchase price or any instalment, or has failed to deliver any guarantee, in terms of the applicable provisions of this deed of sale; or

9.2.3 the purchaser fails to comply with any other term of this deed of sale.

9.3 If the seller intends to terminate this deed of sale on a ground specified in clause 9.2, he shall follow the following procedure:

9.3.1 The seller shall give the purchaser at least 30 days written notice of his intention to terminate this deed of sale and in such notice sets out the particulars of the grounds for such termination, and, where applicable shall demand from the purchaser that the alleged breach of contract be remedied within that period.

9.3.2 If the purchaser denies that such breach of contract has been committed or if the purchaser alleged that such breach of contract cannot reasonably be remedied within such period, the purchaser shall be entitled to submit his representations within that period to the seller.

9.3.3 The seller shall within a reasonable period after receipt of the representations referred to in clause 9.3.2 refer the representations to an official, other than the manager or a person reporting to him, who shall, within the reasonable period after receipt thereof, conduct an investigation into the matter, and the purchaser and the seller and their representatives shall be entitled to be heard, and such official shall consider the matter and come to a conclusion on whether or not the

8.2 Die verkoper, die bestuurder, enige ander bevoegde owerheid of persoon, is bevoeg om alle redelike tye toegang tot die erf te verkry vir die doeleindes in klousule 8.1 bedoel.

8.3 Die verkoper, die bestuurder of enige ander bevoegde owerheid is bevoeg om enige gebou of struktuur geleë binne die straatkant-, kant- en agterruimtes of binne die ruimtes tussen die geboue op die erf wat vereis word gehandhaaf te word kragtens die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhengsel D van die Regulasies vervat, te sloop en te verwijder, en die koper is nie geregtig om enige vergoeding met betrekking tot sodanige sloping of verwijdering te eis nie: Met dien verstande dat indien, sonder om afbreuk te doen aan die bepalings van enige toepaslike wet, die koper beswaar maak teen sodanige sloping of verwijdering, die verkoper, die bestuurder of enige ander betrokke bevoegde owerheid 'n bevel van enige bevoegde hof moet verkry alvorens sodanige sloping of verwijdering uitgevoer word.

9. KONTRAKBREUK EN BEËINDIGING

9.1 Die koper kan te eniger tyd hierdie koopkontrak beëindig deur ten minste 30 dae voor sodanige beëindiging die verkoper skriftelik in kennis te stel.

9.2 Die verkoper kan hierdie koopkontrak beëindig indien—

9.2.1 die koper ten tyde van die aangaan van die koopkontrak 'n valse, foutiewe of misleidende verklaring gemaak het wat wesenlik tot die aangaan van die koopkontrak is;

9.2.2 die koper versuim het om op die betaaldag die deposito, die balans van die koopprys of enige paaiente te betaal, of versuim het om enige waarborg, ooreenkomsdig die toepaslike bepalings van hierdie koopkontrak te lever; of

9.2.3 die koper enige ander bepaling van hierdie koopkontrak nie nakom nie.

9.3 Indien die verkoper van voorneme is om hierdie koopkontrak te beëindig op 'n grond in klousule 9.2 genoem, moet hy die volgende prosedure volg:

9.3.1 Die verkoper moet die koper ten minste 30 dae skriftelik kennis gee van sy voorneme om hierdie koopkontrak te beëindig en in sodanige kennismetting die besonderhede van die gronde vir sodanige beëindiging uiteensit en, waar toepaslik, van die koper eis dat die beweerde kontraktbreuk binne daardie tydperk reggestel word.

9.3.2 Indien die koper ontken dat sodanige kontraktbreuk gepleeg is of indien die koper beweer dat sodanige kontraktbreuk nie redelikerwys binne sodanige tydperk reggestel kan word nie, is die koper geregtig om sy vertoe binne daardie tyderk aan die verkoper voor te lê.

9.3.3 Die verkoper moet binne 'n redelike tydperk na ontvangst van die vertoe in klousule 9.3.2 bedoel, die vertoe na 'n beampte wat 'n ander beampte is dan die bestuurder of persoon wat aan hom ondergesik is, verwys, wat binne 'n redelike tydperk na die ontvangst daarvan, 'n ondersoek na die aangeleentheid moet instel, en die koper en die verkoper en hulle verteenwoordigers is geregtig om aangehoor te word, en sodanige beampte moet die aangeleentheid oorweeg en tot

alleged breach of contract has been committed and to whether or not the period of time afforded to the purchaser to remedy the alleged breach of contract is sufficient: Provided that in the event of such official coming to the conclusion that such period is not sufficient, he shall at the same time determine such other period as may in his discretion be sufficient for the remedying of such breach of contract.

9.3.4 If upon expiry of the period referred to in clause 9.3.1 or of such other period as such official may have determined as referred to in clause 9.3.3 the purchaser has not remedied the alleged breach of contract the seller may cancel this deed of sale by giving written notice to the purchaser of such cancellation.

9.3.5 The purchaser himself shall vacate and shall also cause all other persons claiming possession through him to vacate the erf within a period of 30 days after notice of cancellation of this deed of sale has been given as referred to in clause 9.3.4.

9.4 If this deed of sale has been terminated as referred to in clause 9.1 or clause 9.2, the purchaser may—

9.4.1 claim repayment to him of any amount paid to the seller under clause 3 hereof, less—

9.4.1.1 if such termination occurs as a result of any breach by the purchaser, the amount of any damages suffered by the seller: Provided that the seller shall be entitled to withhold any repayment to the purchaser until the amount of such damages shall have been quantified; and

9.4.1.2 the aggregate of the amount of rental for which the purchaser would have been liable in terms of the Regulations, had the seller let the premises to the purchaser during the period from the date of signature of this deed of sale by the last party signing, until the date of such termination;

9.4.2 at his own expense remove any building or structure erected by him or his predecessor in title on the erf, save for any building, structure or services provided or erected by the seller or any other competent authority within 30 days after the termination or cancellation of the deed of sale; or

9.4.3 allow such building or structure to remain on the erf, and to enter into an agreement in terms of which the purchaser will receive consideration for allowing such building or structure to remain, with any other person, with whom the seller is prepared to enter into an agreement of lease or sale in respect of the erf.

9.5 The purchaser himself shall vacate and shall also cause all other persons claiming possession through him to vacate the erf within a period of 30 days after notice of termination of this deed of sale has been given as referred to in clause 9.1.

'n gevolgtrekking kom of die beweerde kontrakbreuk gepleeg is, en of die tydperk wat die koper gegun is om die beweerde kontrakbreuk reg te stel voldoende is: Met dien verstande dat indien sodanige beampot tot die gevolgtrekking kom dat sodanige tydperk onvoldoende is, hy terselfdertyd sodanige ander tydperk moet bepaal as wat hy in sy diskresie voldoende ag vir die regstelling van sodanige kontrakbreuk.

9.3.4 Indien by die verstryking van die tydperk in klousule 9.3.1 bedoel, of sodanige ander tydperk as wat sodanige beampot mag bepaal het soos in klousule 9.3.3 bedoel, die koper nie die beweerde kontrakbreuk reggestel het nie, kan die verkoper hierdie koopkontrak kanselleer deur die koper skriftelik van sodanige kansellasie in kennis te stel.

9.3.5 Die koper self moet, en moet ook toesien dat alle ander persone wat deur hom okkupasie het, die erf binne 'n tydperk van 30 dae nadat kennisgewing van kansellasie van hierdie koopkontrak soos in klousule 9.3.4 bedoel gegee is, ontruim.

9.4 Indien hierdie koopkontrak beëindig word soos in klousule 9.1 of 9.2 bedoel, kan die koper—

9.4.1 terugbetaling aan hom eis van enige bedrag wat aan die verkoper betaal is kragtens klousule 3 hiervan, minus—

9.4.1.1 indien sodanige beëindiging as gevolg van enige kontrakbreuk deur die koper plaasvind, die bedrag skade wat deur die verkoper gely word: Met dien verstande dat die verkoper geregtig is om enige terugbetaling aan die koper te weerhou totdat die bedrag van sodanige skade gekwantifiseer is; en

9.4.1.2 die totaal van die huurgeld waarvoor die koper teenoor die verkoper ingevolge die Regulasies aanspreeklik sou wees, indien die verkoper die perseel aan die koper verhuur het gedurende die tydperk vanaf die datum van ondertekening van hierdie koopkontrak deur die party wat dit laaste onderteken het, tot die datum van sodanige beëindiging;

9.4.2 op sy eie onkoste enige gebou of struktuur deur die koper of syregsvoorganger op die erf opgerig, binne 30 dae na die beëindiging of kansellasie van die koopkontrak, verwyder, behalwe enige gebou, struktuur of dienste voorsien of opgerig deur die verkoper of enige ander bevoegde owerheid; of

9.4.3 toelaat dat sodanige gebou of struktuur op die erf agterbly en 'n ooreenkoms aangaan met enige persoon waarmee die verkoper bereid is om 'n huurooreenkoms of koopkontrak met betrekking tot die erf aan te gaan ingevolge waarvan die koper vergoeding sal ontvang vir die agterlaat van sodanige gebou of struktuur.

9.5 Die koper self moet, en moet ook toesien dat alle ander persone wat deur hom okkupasiereg het, die erf binne 'n tydperk van 30 dae nadat die kennisgewing van beëindiging van hierdie koopkontrak soos in klousule 9.1 bedoel, gegee is, ontruim.

10. GENERAL

10.1 The seller and purchaser choose the following addresses as their distinctive *domicilium citandi et executandi* for all purposes of this deed of sale including the serving of process and the giving of any notices—

10.1.1 The seller, the office, from time to time, of the manager, as referred to in the Regulations; and

10.1.2 The purchaser, the erf.

10.2 Every notice to be given by one party to the other in terms of this deed of sale shall be in writing and—

10.2.1 may be delivered by hand to the *domicilium citandi et executandi* of the other party, in which case it shall be deemed until the contrary is proved to have been given and such other party shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice when the notice is so delivered;

10.2.2 in the event of the seller giving notice to the purchaser, and if the purchaser is not present at the erf during normal business hours, the relevant notice may be delivered by affixing a copy thereof to a door of the dwelling unit or other building on the erf and thereupon such notice shall be deemed until the contrary is proved to have been given and the purchaser shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice when such notice is so affixed; or

10.2.3 in the event of the area as defined in the Regulations being provided with postal services, may be posted by prepaid registered post to such other party at the *domicilium citandi et executandi* of the other party, in which case it shall be deemed until the contrary is proved to have been given to the other party and such other party shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice on the fifth business day (excluding Saturdays) after posting.

10.3 This deed of sale correctly reflects the intention of the parties and constitutes the entire agreement between the parties. No variation of, addition to, consensual cancellation or novation of this deed of sale and no waiver by any one party of any of his rights hereunder shall be of any force or effect unless reduced to writing and signed by both parties or their authorised agents.

10.4 No waiver on the part of either party of any rights arising from a breach of any provision of this deed of sale shall constitute a waiver of rights in respect of any subsequent breach of the same or any other provision.

10. ALGEMEEN

10.1 Die verkoper en die koper kies die volgende adresse as hulle onderskeie *domicilium citandi et executandi* vir alle doeleindes van hierdie koopkontrak met inbegrip van die dien van prosesstukke en die gee van kennisgewings—

10.1.1 Die verkoper, die kantoor van die bestuurder van tyd tot tyd, soos in die Regulasies bedoel; en

10.1.2 Die koper, die erf.

10.2 Elke kennisgewing wat deur een party aan die ander ingevolge hierdie koopkontrak gegee moet word, moet skriftelik wees en—

10.2.1 kan per hand afgelewer word by die *domicilium citandi et executandi* van die ander party, in welke geval dit geag word, totdat die teendeel bewys is gegee, te gewees het en sodanige ander party geag word totdat die teendeel bewys is, van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het toe die kennisgewing aldus afgelewer is;

10.2.2 indien die verkoper aan die koper kennis gee, en die koper nie gedurende normale besigheidsure op die erf teenwoordig is nie, kan die betrokke kennisgewing afgelewer word deur 'n afskrif daarvan aan 'n deur van die wooneenheid of ander gebou op die erf aan te bring, waarop sodanige kennisgewing geag word totdat die teendeel bewys is, gegee te gewees het en die koper geag word totdat die teendeel bewys is van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het toe die kennisgewing aldus aangebring is; of

10.2.3 indien die gebied soos in die Regulasies omskryf van posdienste voorsien word, kan dit deur vooruitbetaalde geregistreerde pos aan sodanige ander party gepos word by die *domicilium citandi et executandi* van die ander party, in welke geval dit geag word totdat die teendeel bewys is, aan die ander party gegee te gewees het en sodanige ander party geag word totdat die teendeel bewys is van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het op die vyfde besigheidsdag (Saterdae uitgesluit) na die pos daarvan.

10.3 Hierdie koopkontrak is 'n korrekte weergawe van die bedoeling van die partye en maak die hele ooreenkoms tussen die partye uit. Geen wysiging van, of byvoeging tot, kansellasie deur ooreenkoms of novasie van hierdie koopkontrak en geen afstanddoening deur enige van die partye van enige van sy regte hierkragtens, is van enige krag tensy dit op skrif gestel en deur beide partye of hulle gemagtigde verteenwoordigers onderteken is nie.

10.4 Geen afstanddoening deur enige party van enige regte wat voortspruit uit die nie-nakoming van enige bepaling van hierdie koopkontrak, maak 'n afstanddoening van regte ten opsigte van enige daaropvolgende nie-nakoming van dieselfde of enige ander bepaling uit nie.

Thus done and signed at..... by the seller on this day of 19... in the presence of the undersigned witnesses.

As witnesses:

1.....
for and on behalf of the
Seller

2.....
Thus done and signed at..... by the purchaser on this day of 19... in the presence of the undersigned witnesses.

As witnesses:

1.....
2.....
Purchaser

The Purchaser's right and obligations under this deed of sale are hereby ceded and delegated to the cessionary identified below.

Full names of cessionary.....

As witnesses:

1.....
for and on behalf of Seller

2.....
Purchaser

Cessionary

Date.....

ANNEXURE C

RENTAL AND SERVICE CHARGES

[Regulation 4 (5) and 12 (1)]

1. RENTAL

Monthly rental payable in terms of lease agreements concluded under regulation 4: R..... per month.

2. SERVICE CHARGES

2.1 Refuse removal	R.....
2.2 Provision of water	R.....
2.3 Administration charge	R.....
Total service charge per month per erf	R.....

ANNEXURE D

[Regulation 3 (2)]

LAND USE CONDITIONS

DEFINITIONS

1. In these Conditions any word or expression to which a meaning has been assigned in the Regulations, shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

"Building" means, notwithstanding the definition of "building" in the Regulations, any structure or construction in the area whether or not it is intended or used for human occupation and irrespective of the material from which it has been manufactured or built;

Aldus gedoen en geteken te deur die verkoper op hierdie dag van 19.... in die teenwoordigheid van die ondergetekende getuies.

As getuies:

1.....
2.....
vir en namens die
verkoper

Aldus gedoen en geteken te deur die koper op hierdie dag van 19.... in die teenwoordigheid van die ondertekende getuies.

As getuies:

1.....
2.....
Koper

Die koper se regte en verpligting kragtens hierdie koopkontrak word hierby gesedeer en gedelegeer aan die sessionaris hieronder geïdentifiseer.

Volle name van sessionaris

As getuies:

1.....
vir en namens die
Verkoper

2.....
Koper

Sessionaris

Datum

AANHANGSEL C

HUUR EN DIENSTEGELDE

[Regulasies 4 (5) en 12 (1)]

1. HUUR

Maandelikse huurgeld betaalbaar ingevolge huurooreenkomste kragtens regulasie 4 aangegaan:

R.....per maand.

2. DIENSTEGELDE

2.1 Vullisverwydering R.....

2.2 Watervoorsiening R.....

2.3 Administrasiegeld R.....

Totale dienstegeld per maand per erf R.....

AANHANGSEL D

[Regulasie 3 (2)]

GRONDGEBRUIKSVOORWAARDES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie Voorwaardes het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Regulasies geheg word, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"dekking" die oppervlakte van 'n erf wat deur geboue gedeck word, gemeet oor die buitemure, vertikaal van bo af beskou, en uitgedruk as 'n persentasie van die oppervlakte van die erf;

MINUTES OF MEETINGS

24. The committee shall cause minutes in at least one of the official languages of the Republic to be kept of all proceedings at meetings of the committee and to be entered within two months of a meeting in one or more books to be kept for that purpose by the committee.

INSPECTION OF COPIES OF AND EXTRACTS FROM MINUTES

25. (1) The minutes of a meeting of the committee shall at all reasonable times be available for inspection by any interested person.

(2) The committee shall at the request of a person referred to in subregulation (1) and on payment of a reasonable amount determined by the committee furnish such person with a copy of or extract from the minutes.

(3) The manager shall submit copies of the minutes of the meeting of the committee to the Minister.

POWERS, FUNCTIONS AND DUTIES OF COMMITTEE

26. (1) The committee shall, without derogating from any powers set out in any regulations to be published, liaise with the residents of the area in respect of matters concerning the community and the orderly development and maintenance of the area.

(2) If any disagreement or dispute arises between the committee and the manager, the manager shall refer such disagreement or dispute to the Minister whose decision shall be final and binding on the committee and the manager.

OFFENCES AND PENALTIES

27. A person who contravenes or fails to comply with the provisions of regulations 6, 9, 11, 14, 23 of paragraph 7 of the land use conditions shall be guilty of an offence and be liable on conviction—

(a) in the case of a first conviction of a contravention of these Regulations, to a fine not exceeding R500 or imprisonment for a period not exceeding three months;

(b) in the case of a second or further conviction of a contravention of these Regulations, to a fine not exceeding R1 000 or imprisonment for a period not exceeding six months.

ANNEXURE A

(Regulation 4)

AGREEMENT OF LEASE**ENTERED INTO BY AND BETWEEN
THE MINISTER**

(Represented herein by.....
in his capacity as manager of the area of.....
duly authorised hereto)

(referred to below as "the lessor")
and

.....
(insert full names)
(referred to below as "the lessee")

NOTULE VAN VERGADERINGS

24. 'n Komitee moet toesien dat notule in ten minste een van die amptelike tale van die Republiek van alle verrigtinge by vergaderings van die komitee gehou word en binne twee maande na 'n vergadering in een of meer boeke wat vir daardie doel deur die komitee gehou word, ingeskryf word.

INSAE VAN AFSKRIFTE EN VAN UITTREKSELS UIT NOTULES

25. (1) Die notule van 'n vergadering van die komitee moet te alle redelike tye vir insae deur enige belanghebbende persoon beskikbaar wees.

(2) Die komitee moet op die versoek van 'n persoon in subregulasie (1) bedoel en teen betaling van 'n redelike bedrag deur die komitee bepaal, sodanige persoon van 'n afskrif of uittreksel uit die notule voorsien.

(3) Die bestuurder moet afskrifte van die notule van 'n vergadering van die komitee aan die Minister verskaf.

BEVOEGDHEDE, WERKSAAMHEDE EN PLIGTE VAN DIE KOMITEE

26. (1) Die komitee moet, sonder om afbreuk te doen aan enige bevoegdhede uiteengesit in enige regulasies wat aangekondig mag word, met die inwoners van die gebied skakel betreffende aangeleenthede wat die gemeenskap en die ordelike ontwikkeling en instandhouding van die gebied raak.

(2) Indien enige geskil of dispuit tussen die komitee en die bestuurder ontstaan, moet die bestuurder sodanige geskil of dispuit na die Minister verwys wie se beslissing finale is en die komitee en die bestuurder bind.

OORTREDINGS EN STRAWWE

27. Enige persoon wat die bepalings van regulasies 6, 9, 11, 14, 23 of paragraaf 7 van die grondgebruiksvoorwaarde oortree of versuum om daaraan te voldoen is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar—

(a) in die geval van 'n eerste skuldigbevinding aan 'n oortreding van hierdie Regulasies, met 'n boete van hoogstens R500 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande;

(b) in die geval van 'n tweede of verdere skuldigbevinding aan 'n oortreding van hierdie Regulasies, met 'n boete van hoogstens R1 000 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

AANHANGSEL A

(Regulasie 4)

HUUROOREENKOMS**AANGEGAAN DEUR DIE MINISTER**

(Hierin verteenwoordig deur..... in sy hoedanigheid as bestuurder van die gebied van behoorlik hietoe gemagtig)

(hieronder "die verhuurder" genoem)
en

.....
(voeg volle name in)
(hieronder "die huurder" genoem)

Whereas:

1. An area known as is governed by the Regulations Concerning the Control and Management of the area known as made by Government Notice of 1991 (referred to below as "the Regulations");

2. The lessor is the owner of erf , as shown on the layout plan as defined in the Regulations */the general plan for the area as defined in the Regulations *(referred to below as "the erf");

3. The lessee wishes to lease the erf from the lessor;

4. The lessor and the lessee wish to set out the agreement of lease between them in writing.

Now therefore it is agreed as follows:

1. LEASE

The lessor hereby lets the erf to the lessee and the lessee hereby leases the erf from the lessor on the terms and conditions set out in this agreement.

2. LEASE PERIOD

The lease shall commence on the day of 19..... and shall continue in force until terminated as referred to in clause 7 below.

3. RENTAL AND SERVICE CHARGES

3.1 The amounts of the rental and service charges payable by the lessee to the lessor shall be the amounts set out in Annexure C to the Regulations.

3.2 The rental and service charges referred to in clause 3.1 shall be payable by the lessee to the lessor in advance on or before the seventh day of each successive month at the office of the manager, the first such payment to be made on or before the seventh day of 19.....

4. ERECTION OF BUILDINGS AND LAND USE

4.1 If at the date of commencement of the lease in terms of clause 2 no building has been erected on the erf, the lessee shall be entitled to and shall be obliged at his own expense to erect a building on the erf within a reasonable period after that date. If at such date of commencement there is a building on the erf, the lessee shall take occupation of such building in terms of this lease with effect from that date. Any building on the erf shall be erected, occupied or maintained at the sole risk of the lessee.

4.2 It is recorded that the Regulations do not require the lessee to prepare, submit and obtain approval of a building plan in respect of the building initially erected on the erf as referred to in clause 4.1.

4.3 The manager shall be available at all reasonable times to provide the lessee with advice and guidance in respect of the erection of the initial building on the erf referred to in clause 4.1 and without detracting from the generality of the foregoing, the manager shall provide the lessee with the necessary guidance to enable the lessee to comply with the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations.

Nademaal:

1. 'n Gebied bekend as gereel word deur die Regulasie Betreffende die Beheer en Bestuur van die Gebied bekend as uitgevaardig by Goewermentskennisgewing van 1991 (hieronder "die Regulasies" genoem);

2. Die verhuurder die eienaar is van erf , soos aangetoon op die uitlegplan soos in die Regulasie omskryf*/die algemene plan vir die gebied soos in die Regulasies omskryf (hieronder "die erf" genoem);

3. Die huurder begerig is om die erf van die verhuurder te huur;

4. Die verhuurder en die huurder begerig is om die huurooreenkoms tussen hulle aangegaan op skrif te stel.

Derhalwe word soos volg ooreengekom:

1. VERHURING

Die verhuurder verhuur hierby die erf aan die huurder en die huurder huur hierby die erf aan die verhuurder op die terme en voorwaardes in hierdie ooreenkoms uiteengesit.

2. HUURTYDPERK

Die huur neem 'n aanvang op die dag van 19... en duur voort tot die beëindiging daarvan soos in klousule 7 hieronder bedoel.

3. HUURGELD EN DIENSTEGELDE

3.1 Die huurgeld en dienstegelde deur die huurder aan die verhuurder betaalbaar is die bedrae in Aanhangsel C van die Regulasies uiteengesit.

3.2 Die huurgeld en dienstegelde in klousule 3.1 bedoel is vooruit deur die huurder aan die verhuurder betaalbaar voor of op die sewende dag van elke opeenvolgende maand by die kantoor van die bestuurder, welke eerste sodanige betaling gemaak moet word voor of op die sewende dag van 19....

4. OPRIGTING VAN GEBOUE EN GRONDGEBRUIK

4.1 Indien op die datum van inwerkingtreding van die huurooreenkoms ingevolge klousule 2 geen gebou op die erf opgerig is nie, is die huurder geregtig en moet hy op eie koste 'n gebou op die erf oprig binne 'n redelike tydperk na daardie datum. Indien by sodanige datum van inwerkingtreding daar 'n gebou op die erf is, moet die huurder oorekomstig hierdie huurooreenkoms okkupasie van sodanige gebou neem met ingang van daardie datum. Enige gebou op die erf word opgerig, geokkupeer of onderhou op uitsluitlike risiko van die huurder.

4.2 Dit word genotuleer dat die Regulasies nie van die huurder vereis om 'n bouplan met betrekking tot die gebou wat aanvanklik op die erf opgerig word soos in klousule 4.1 bedoel, voor te berei, in te dien en goedkeuring ten opsigte daarvan te verkry nie.

4.3 Die bestuurder moet te alle redelike tye beskikbaar wees om die huurder van advies en leiding ten opsigte van die oprigting van die aanvanklike gebou op die erf in klousule 4.1 bedoel, te voorsien, en sonder om afbreuk te doen aan die algemeenheid van die voorafgaande, moet die bestuurder die huurder van die nodige leiding voorsien om die huurder in staat te stel om aan die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhangsel D van die Regulasies vervaard, te voldoen.

* Delete which is not applicable.

* Skrap die alternatief wat nie van toepassing is nie.

4.4 Within a reasonable period after the lessee considers the initial building erected on the erf referred to in clause 4.1 to have been substantially completed, he shall notify the manager thereof.

4.5 With effect from the date upon which the lessee has notified the manager of the substantial completion of the initial building referred to in clause 4.4—

4.5.1 the lessee shall maintain such initial building at his own expense in such a state as not to constitute a nuisance referred to in the Regulations;

4.5.2 the lessee shall not erect any additional building or structure on the erf or any addition or extension of the initial or any other building without the prior written consent of the manager, which approval shall not be withheld if the proposed building, structure, addition or extension complies with the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations and shall in any event not be unreasonably withheld: Provided that, in the event of such approval having been withheld, the manager shall furnish the lessee with written reasons for withholding such permission.

5. SUBLETTING AND ASSIGNMENT OF LEASE

The lessee shall not without the prior written permission of the manager, which permission shall not be unreasonably withheld, sublet the erf or assign or cede any of his rights and obligations in terms of this lease: Provided that—

5.1 in the event of the manager declining to grant permission to the lessee to sublet the erf or to assign or cede the lessee's rights and obligations in terms hereof, the manager shall, on request therefor by the lessee, furnish the lessee with his written reasons for declining such permission;

5.2 in the event of the lessor having agreed to permit the assignment or cession or the lessee's rights and obligations in terms of this lease to any other person (referred to below as "the cessionary")—

5.2.1 such assignment or cession shall be recorded as between the lessor, the lessee and the cessionary in the form contained at the end of this lease; and

5.2.2 the lessee may agree with the cessionary for the payment by the cessionary to the lessee of an amount of compensation in respect of the buildings or improvements on the erf;

5.3 in the event of the manager agreeing to the lessee subletting the erf to any person, the manager shall provide the lessee with the appropriate documentation as may be required in order to record such sublease;

5.4 notwithstanding anything to the contrary contained in this lease the lessee shall not be required to obtain the prior permission referred to in this clause if the lessee remains in occupation of the erf and sublets a part or parts of the erf only; and

4.4 Binne redelike tyd nadat die huurder die aanvanklike gebou op die erf in klousule 4.1 bedoel as wesenlik voltooi beskou, moet hy die bestuurder daarvan in kennis stel.

4.5 Met ingang van die datum waarop die huurder die bestuurder in kennis gestel het van die wesenlike voltooiing van die aanvanklike gebou soos in klousule 4.4 bedoel—

4.5.1 moet die huurder sodanige aanvanklik gebou op sy eie onkoste in sodanige toestand hou dat dit nie 'n oorlas soos in die Regulasies bedoel daarstel nie;

4.5.2 mag die huurder nie enige verdere gebou of struktuur op die erf of enige aanbouing of uitbreiding tot die aanvanklike of enige ander gebou sonder die voorafverkreeë skriftelike toestemming van die bestuurder oprig nie, welke toestemming nie weerhou mag word nie, indien die voorgenome gebou, struktuur, aanbouing of uitbreiding aan die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhangesel D van die Regulasies vervat, voldoen, en in iedere geval nie onredelik weerhou mag word nie: Met dien verstande dat, in die geval van die weerhouding van sodanige toestemming, die bestuurder die huurder skriftelik van die redes vir die weerhouding van sodanige toestemming voorsien.

5. ONDERVERHURING EN OORDRAG VAN HUUROOREENKOMS

Die huurder mag nie, sonder die voorafverkreeë skriftelike toestemming van die bestuurder, welke toestemming nie onredelik weerhou mag word nie, die erf onderverhuur of enige van sy regte en verpligteinge ingevolge hierdie huurooreenkoms oordra of sedeer nie: Met dien verstande dat—

5.1 indien die bestuurder weier om toestemming aan die huurder te verleen om die erf te onderverhuur of om die huurder se regte en verpligteinge hingergevolge oor te dra of te sedeer, die bestuurder op versoek van die huurder, die huurder van sy skriftelike redes vir die weiering van sodanige toestemming moet voorsien;

5.2 indien die bestuurder tot die oordrag of sessie van die huurder se regte en verpligteinge ingevolge hierdie huurooreenkoms aan enige ander persoon (hieronder "die sessionaris" genoem) toestem—

5.2.1 sodanige oordrag of sessie weergegee word as synde tussen die verhuurder, die huurder en die sessionaris in die vorm aan die einde van hierdie huurooreenkoms vervat; en

5.2.2 die huurder met die sessionaris betreffende die betaling deur die sessionaris aan die huurder van 'n bedrag vergoeding met betrekking tot die geboue of verbeterings op die erf mag ooreenkom;

5.3 indien die bestuurder tot die onderverhuring van die erf deur die huurder aan enige persoon toestem, moet die bestuurder die huurder van die toepaslike dokumentasie voorsien wat nodig mag wees ten einde sodanige onderverhuring op skrif te stel;

5.4 ondanks enige andersluidende bepaling van hierdie huurooreenkoms, nie van die huurder verwag word om die voorafverkreeë toestemming in hierdie klousule bedoel te verkry, indien die huurder op die erf aanbly en slegs 'n deel of dele van die erf onderverhuur nie; en

5.5 notwithstanding anything to the contrary contained in this lease, the lessee shall obtain the permission referred to in this clause in the event of any assignment or cession of any of his rights and obligations in terms of this lease, notwithstanding the fact that such assignment or cession relates to a part of the erf only and notwithstanding the fact that the lessee intends, notwithstanding such assignment or cession, to remain in occupation of the erf.

6. ADDITIONAL SERVICE, INFRASTRUCTURE AND FRONT, SIDE AND REAR SPACES

6.1 The lessor, any other competent authority or person shall be entitled to construct installations over, upon or underneath the erf for the purposes of providing engineering services to the area relating to stormwater, sewerage, water, electricity or gas reticulation and to affix or connect cables, pipes or other installations to any of the buildings on the erf.

6.2 The lessor, the manager, any other competent authority or person, shall be entitled to gain access to the erf at all reasonable times for the purposes referred to in clause 6.1.

6.3 The lessor, the manager or any other competent authority shall be entitled to demolish and remove any building or structure situated within the street frontage, side and rear spaces or within the spaces required to be maintained between buildings on the erf under the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations, and the lessee shall not be entitled to claim any compensation in respect of such demolition or removal: Provided that, without detracting from the provisions of any applicable law, if the lessee objects to such demolition or removal, the lessor, the manager or any other competent authority concerned shall obtain an order from any competent court before such demolition or removal is effected.

7. TERMINATION OF LEASE

7.1 This lease shall terminate and shall cease to be of any force or effect, with effect from the date upon which the lessee enters into a deed of sale in respect of the erf as referred to in the Regulations: Provided that such termination shall not detract from the right of the lessor to claim and recover all rentals and other moneys payable in terms of this lease.

7.2 The lessee may at any time terminate this lease by giving at least 30 days notice before such termination in writing to the lessor.

7.3 The lessor may terminate this lease if—

7.3.1 the lessee at the time of entering into the lease made a false, incorrect or misleading statement which was material to the entering into of the lease;

7.3.2 the lessee has failed on due date to pay the rental and service charges referred to in clause 3; or

5.5 ondanks enige andersluidende bepaling van hierdie huurooreenkoms, die huurder die toestemming in hierdie klousule bedoel, moet verkry in die geval van enige oordrag of sessie van enige van sy regte en verpligte ingevolge hierdie ooreenkoms, ondanks die feit dat sodanige oordrag of sessie betrekking op slegs 'n deel van die erf het en ondanks die feit dat die huurder voornemens is om, ondanks sodanige oordrag of sessie, in okkupasie van die erf te bly.

6. AANVULLENDE DIENSTE INFRASTRUKTUUR EN STRAAT-, KANT- EN AGTERRIJIMTES

6.1 Die verhuurder, enige ander bevoegde owerheid of persoon, is bevoeg om installasies oor, op en onder die erf op te rig vir doeleindes van die voorsiening van ingenieursdienste vir die gebied met betrekking tot stormwater, rioolvuil, water, elektrisiteit of gasnetwerk en vir die aanbring of die koppeling van kabels, pype of ander installasies aan enige van die geboue op die erf.

6.2 Die verhuurder, die bestuurder, enige ander bevoegde owerheid of persoon, is bevoeg om te alle redelike tye toegang tot die erf te verkry vir die doeleindes in klousule 6.1 bedoel.

6.3 Die verhuurder, die bestuurder of enige ander bevoegde owerheid is bevoeg om enige gebou of struktuur geleë binne die straatkant, kant en agterrijmtes of binne die ruimtes tussen die geboue op die erf wat vereis word gehandhaaf te word kragtens die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhengsel D by die Regulasies vervat, te sloop en te verwijder, en die huurder is nie geregtig om enige vergoeding met betrekking tot sodanige sloping of verwijdering te eis nie: Met dien verstande dat indien, sonder om afbreuk te doen aan die bepalings van enige toepaslike wet, die huurder beswaar maak teen sodanige sloping of verwijdering, die verhuurder, die bestuurder of enige ander betrokke bevoegde owerheid 'n bevel van enige bevoegde hof moet verkry alvorens sodanige sloping of verwijdering uitgevoer word.

7. BEËINDIGING VAN HUUROOREENKOMS

7.1 Hierdie huurooreenkoms word beëindig en het geen regskrag met ingang vanaf die datum waarop die huurder 'n koopkontrak met betrekking tot die erf soos in die Regulasies bedoel aangaan nie: Met dien verstande dat sodanige beëindiging nie afbreek doen aan die reg van die verhuurder om alle huurgelde of ander gelde ooreenkomsdig hierdie huurooreenkoms verskuldig te eis en te verhaal nie.

7.2 Die huurder kan te eniger tyd hierdie huurooreenkoms beëindig deur ten minste 30 dae voor sodanige beëindiging die verhuurder skriftelik in kennis te stel.

7.3 Die verhuurder mag hierdie huurooreenkoms beëindig indien—

7.3.1 die huurder ten tyde van die aangaan van hierdie huurooreenkoms 'n valse, foutiewe of misleidende verklaring gemaak het wat wesenlik tot die aangaan van die huurooreenkoms is;

7.3.2 die huurder versuim het om op die betaaldag die huurgeld en dienstegelde in klousule 3 bedoel, te betaal; of

7.3.3 the lessee fails to comply with any other term of this lease.

7.4 If the lessor intends to terminate this lease on a ground specified in clause 7.3, he shall follow the following procedure:

7.4.1 The lessor shall give the lessee at least 30 days written notice of his intention to terminate this lease and in such notice sets out the particulars of the grounds for such termination and where applicable, shall demand from the lessee that the alleged breach of contract be remedied within that period.

7.4.2 If the lessee denies that such alleged breach of contract has been committed or if the lessee alleges that such breach of contract cannot reasonably be remedied within such period, the lessee shall be entitled to submit his representations within that period to the lessor.

7.4.3 The lessor shall within a reasonable period after receipt of the representations referred to in clause 7.4.2 refer the representations to an official, other than the manager or a person reporting to him, who shall, within a reasonable period after receipt thereof, conduct an investigation into the matter, and the lessee and the lessor and their representative shall be entitled to be heard, and such official shall consider the matter and come to a conclusion on whether or not the alleged breach of contract has been committed and to whether or not the period of time afforded to the lessee to remedy the alleged breach of contract is sufficient: Provided that in the event of such official coming to the conclusion that such period is not sufficient, he shall at the same time determine such other period as may in his discretion be sufficient for the remedying of such breach of contract.

7.4.4 If upon expiry of the period referred to in clause 7.4.1 or of such other period as such official may have determined as referred to in clause 7.4.3 the lessee has not remedied the alleged breach of contract, the lessor may cancel this lease by giving written notice to the lessee of such cancellation.

7.4.5 The lessee himself shall vacate and shall also cause all other persons claiming possession through him to vacate the erf within a period of 30 days after notice of cancellation of this lease has been given, as referred to in clause 7.4.4.

7.5 If this lease has been terminated as contemplated in clause 7.2 or 7.3, the lessee may—

7.5.1 at his own expense remove any building or structure erected by him or his predecessor in title on the erf, save for any building, structure or services provided or erected by the lessor or any other competent authority, within 30 days of termination or cancellation of hority, within 30 days of termination or cancellation of the lease; or

7.5.2 allow such building or structure to remain on the erf, and to enter into an agreement in terms of which the lessee will receive consideration for allowing such building or structure to remain, with any other person, with whom the lessor is prepared to enter into an agreement of lease or sale in respect of the erf.

7.3.3 die huurder enige ander bepaling van hierdie huurooreenkoms nie nakom nie.

7.4 Indien die verhuurder van voorneme is om hierdie huurooreenkoms te beëindig op 'n grond in klousule 7.3 genoem, moet hy die volgende prosedure volg:

7.4.1 Die verhuurder moet die huurder ten minste 30 dae skriftelik kennis gee van sy voorneme om hierdie huurooreenkoms te beëindig en in sodanige kennisgewing die besonderhede van die gronde vir sodanige beëindiging uiteensit, en, waar toepaslik, van die huurder eis dat die beweerde kontrakbreuk binne daardie tydperk reggestel word.

7.4.2 Indien die huurder ontken dat sodanige beweerde kontrakbreuk gepleeg is, of indien die huurder beweer dat sodanige kontrakbreuk nie redelikerwys binne sodanige tydperk reggestel kan word nie, is die huurder geregtig om sy vertoë binne daardie tydperk aan die verhuurder voor te lê.

7.4.3 Die verhuurder moet binne 'n redelike tydperk na ontvangs van die vertoë in klousule 7.4.2 bedoel, die vertoë na 'n beampte wat 'n ander beampte is dan die bestuurder of persoon wat aan hom ondergesik is, verwys, wat binne redelike tydperk na die ontvangs daarvan, 'n ondersoek na die aangeleentheid moet instel, en die huurder en die verhuurder en hulle verteenwoordigers is geregtig om aangehoor te word, en sodanige beampte moet die aangeleentheid oorweeg en tot 'n gevolgtrekking kom of die beweerde kontrakbreuk gepleeg is en of die tydperk wat die huurder gegun is om die beweerde kontrakbreuk reg te stel voldoende is: Met dien verstande dat indien sodanige beampte tot die gevolgtrekking kom dat sodanige tydperk onvoldoende is, hy terselfdertyd sodanige ander tydperk moet bepaal as wat hy in sy diskresie voldoende ag vir die regstelling van sodanige kontrakbreuk.

7.4.4 Indien by die verstryking van die tydperk in klousule 7.4.1 bedoel, of sodanige ander tydperk as wat sodanige beampte mag bepaal het soos in klousule 7.4.3 bedoel, die huurder nie die beweerde kontrakbreuk reggestel het nie, kan die verhuurder hierdie huurooreenkoms kanselleer deur die huurder skriftelik van sodanige kansellasie in kennis te stel.

7.4.5 Die huurder self moet, en moet ook toesien dat alle ander persone wat deur hom okkupasiergelyke het, die erf binne 'n tydperk van 30 dae nadat kennisgewing van kansellasie van hierdie huurooreenkoms soos in klousule 7.4.4 bedoel, gegee is, ontruim.

7.5 Indien hierdie huurooreenkoms beëindig word soos in klousule 7.2 of 7.3 bedoel, kan die huurder—

7.5.1 op sy eie onkoste enige gebou of struktuur deur hom of deur syregsvoorganger op die erf opgerig, binne 30 dae vanaf die beëindiging of kansellasie van die huurooreenkoms verwyder, behalwe enige gebou, struktuur of dienste voorsien of opgerig deur die verhuurder of enige ander bevoegde owerheid; of

7.5.2 toelaat dat sodanige gebou of struktuur op die erf agterby en 'n ooreenkoms aangaan met enige persoon waarmee die verhuurder bereid is om 'n huurooreenkoms of koopkontrak met betrekking tot die erf aan te gaan ingevolge waarvan die huurder vergoeding ontvang vir die agterlaat van sodanige gebou of struktuur.

7.6 The lessee himself shall vacate and shall also cause all other persons claiming possession through him to vacate the erf within a period of 30 days after notice of termination of this lease has been given as referred to in clause 7.2.

8. GENERAL

8.1 The lessor and lessee choose the following addresses as their distinctive *domicilium citandi et executandi* or all purpose of this lease including the serving of process and the giving of any notices—

8.1.1 The lessor, the office of the manager, as referred to in the Regulations; and

8.1.2 The lessee, the erf.

8.2 Every notice to be given by one party to the other in terms of this lease shall be in writing and—

8.2.1 may be delivered by and to the *domicilium citandi ex executandi* of the other party, in which case it shall be deemed until the contrary is proved to have been given and such other party shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice when the notice is so delivered;

8.2.2 in the event of the lessor giving a notice to the lessee, and if the lessee is not present at the erf during normal business hours, the relevant notice may be delivered by affixing a copy thereof to any door of the dwelling unit or other building on the erf and thereupon such notice shall be deemed until the contrary is proved to have been given and the lessee shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice when such notice is so affixed; or

8.2.3 in the event of the area as defined in the Regulations being provided with postal services, may be posted by prepaid registered post to such other party at the *domicilium citandi ex executandi* of the other party, in which case it shall be deemed until the contrary is proved to have been given to the other party and such other party shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice of the fifth business day (excluding Saturdays) after posting.

8.3 This agreement correctly reflects the intention of the parties and constitutes the entire agreement between the parties. No variation of, or addition to, consensual cancellation or novation of this lease and no waiver by any one party of any of his rights hereunder shall be of any force or effect unless reduced to writing and signed by the parties or their authorised agents.

8.4 No waiver on the part of either party of any rights arising from a breach of any provision of this lease shall constitute a waiver of right in respect of any subsequent breach of the same or any other provision.

7.6 Die huurder self moet, en moet ook toesien dat alle ander persone wat deur hom okkupasieregte het, die erf binne 'n tydperk van 30 dae nadat kennisgewing van beëindiging van hierdie ooreenkoms soos in klousule 7.2 bedoel gegee is, ontruim.

8. ALGEMEEN

8.1 Die verhuurder en die huurder kies die volgende adresse as hulle onderskeie *domicilium citandi et executandi* vir alle doeleindes van hierdie huurooreenkoms met inbegrip van die dien van prosesstukke en die gee van enige kennisgewings—

8.1.1 Die verhuurder, die kantoor van die bestuurder, soos in die Regulasies bedoel; en

8.1.2 Die huurder, die erf.

8.2 Elke kennisgewing wat deur die een party aan die ander ingevolge hierdie huurooreenkoms gegee word, moet skriftelik wees en—

8.2.1 kan per hand afgelewer word by die *domicilium citandi et executandi* van die ander party, in welke geval dit geag word, totdat die teendeel bewys is gegee te gewees het en sodanige ander party geag word totdat die teendeel bewys is, van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het toe die kennisgewing aldus afgelewer is;

8.2.2 indien die verhuurder aan die huurder kennis gee, en die huurder nie gedurende normale besigheidsure op die erf teenwoordig is nie, kan die betrokke kennisgewing afgelewer word deur 'n afskrif daarvan aan 'n deur van die wooneenheid of ander gebou op die erf aan te bring waarop sodanige kennisgewing geag word totdat die teendeel bewys is, gegee te gewees het en die huurder geag word totdat die teendeel bewys is, van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het toe die kennisgewing aldus aangebring is; of

8.2.3 indien die gebied, soos in die Regulasies omskryf, van posdienste voorsien word, kan dit deur vooruitbetaalde geregistreerde pos aan sodanige ander party gepos word by die *domicilium citandi et executandi* van die ander party, in welke geval dit geag word, totdat die teendeel bewys is, aan die ander party gegee te gewees het en die ander party geag totdat die teendeel bewys is, van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het op die vyfde besigheidsdag (Saterdae uitgesluit) na die pos daarvan.

8.3 Hierdie huurooreenkoms is 'n korrekte weergawe van die bedoeling van die partye en maak die hele ooreenkoms tussen die partye uit. Geen wysiging van, of byvoeging tot, kansellasie deur ooreenkoms of novasie van hierdie ooreenkoms en geen afstanddoening deur enige van die partye van enige van sy regte hierkragtens, is van enige krag tensy dit op skrif gestel en deur beide die partye of hulle gemagtigde verteenwoordigers onderteken is nie.

8.4 Geen afstanddoening deur enige party van enige regte wat voortspruit uit die nie-nakoming van enige bepaling van hierdie huurooreenkoms, maak 'n afstanddoening van regte ten opsigte van enige daaropvolgende nie-nakoming van dieselfde of enige ander bepaling nie.

Thus done and signed at..... by the Lessor
on this..... day of..... 19...
in the presence of the undersigned witnesses.

As witnesses:

1.....
for and on behalf of the
Lessor

2.....

Thus done and signed at..... by the lessee
on this..... day of.....
19.... in the presence of the undersigned witnesses.

As witnesses:

1.....
Lessee

2.....

The lessee's rights and obligations in terms of this
lease are hereby ceded and assigned to the cession-
ary identified below.

Full names of cessionary.....

As witness:

1.....
for and on behalf of the
Lessor

2.....
Lessee

Date.....
Cessionary

ANNEXURE B
(Regulation 4)

**DEED OF SALE ENTERED INTO BY AND BETWEEN
THE MINISTER**

(Represented herein by.....
in his capacity as manager of the area of.....
duly authorised hereto)

(referred to below as "the seller")

and

Full names.....

Date of birth.....

Identity number

Address.....

(referred to below as "the purchaser")

Whereas:

1. An area known as
is governed by the Regulations Concerning the Control
and Management of the Area known as,
promulgated by Government Notice.....of
.....1991 (referred to below as "the Regulations");

2. The seller is the owner of Erf.....,
....., as shown on the
layout plan as defined in the Regulations*/ the general
plan for the area as defined in the Regulations (re-
ferred to below as "the erf");

Aldus gedoen en geteken te
deur die verhuurder op hierdie.....dag
van 19.... in die
teenwoordigheid van die ondergetekende getuies.

As getuies:
.....
vir en namens die
Verhuurder

1.....

2.....

Aldus gedoen en geteken te
deur die huurder op hierdie.....dag
van 19.... in die
teenwoordigheid van die ondergetekende getuies.

As getuies:
.....
Huurder

1.....

2.....

Die huurder se regte en verpligte kragtens hierdie
huurooreenkoms word hierby gesedeer en oorgedra
aan die sessionaris hieronder geïdentifiseer.

Volle name van sessionaris.....

As getuies:
1.....
vir en namens die
Verhuurder

2.....
Huurder

Datum.....
Sessionaris

AANHANGSEL B

(Regulasie 4)

**KOOPKONTRAK AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN
DIE MINISTER**

(Hierin verteenwoordig deur
in sy hoedanigheid as bestuurder van die gebied
..... behoorlik hertoegemagtig)

(hieronder "die verkoper" genoem)

en

Volle name

Geborendatum

Identiteitsnommer

Adres

(hierna "die koper" genoem)

Nademaal:

1. 'n Gebied bekend as gereel
word deur die Regulasies Betreffende die Beheer en
Bestuur van die Gebied bekend as,
uitgevaardig by Goewermentskennisgewing
..... van 1991 (hieronder "die
Regulasies" genoem);

2. Die verkoper die eienaar is van Erf,
....., soos aangetoon op die uitlegplan soos in
die Regulasies omskryf*/ die algemene plan vir die
gebied soos in die Regulasies omskryf* (hieronder
"die erf" genoem);

* Delete which is not applicable.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

3. The purchaser wishes to purchase the erf from the seller;

4. The seller and the purchaser wish to set out the agreement between them in writing;

5. The erf is "registerable" as defined in the Alienation of Land Act, 1981 (Act No. 68 of 1981), in that it has been identified for registration purposes as referred to in section 52 (5) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), or may be registered on leasehold as contemplated in the Regulations.

Now therefore it is agreed as follows:

1. PURCHASE AND SALE

The seller hereby sells the erf to the purchaser who hereby purchases the erf from the seller on the terms and conditions set out in this deed of sale.

2. PURCHASE PRICE

The purchase price payable by the purchaser to the seller in respect of the sale referred to in clause 1 shall be the sum of R (..... RAND) made up as follows:

2.1 Land.....	R.....
2.2 Improvements (if applicable).....	R.....
2.3 Other costs (if applicable)	R.....

Total.....	R.....

3. PAYMENT OF PURCHASE PRICE

ALTERNATIVE A: CASH SALE*

The total amount of the purchase price set out in clause 2 shall be payable as follows:

3.1 A deposit of an amount of R shall be payable by the purchaser to the seller in cash upon signature of this deed of sale by the last party signing;

3.2 the balance of the purchase price shall within days of the date of, signature of this deed of sale by the last party signing—

3.2.1 by secured by a guarantee issued by a financial institution in favour of the seller to be payable in the amount of such balance upon registration of leasehold rights or of transfer, as the case may be, into the name of the purchaser; or

3.2.2 if the purchaser elects not to deliver a guarantee referred to in clause 3.2.1, be paid in cash, against the issue by the seller of Certificate of Provisional Grant of Leasehold in the form of Annexure C to the Leasehold Regulations, 1985, promulgated under Government Notice No. R. 2451 of 1 November 1985, or in the event of a transfer in ownership, on signature by the seller of the required transfer papers.

3. Die koper begerig is om die erf van die verkoper te koop;

4. Die verkoper en die koper begerig is om die ooreenkoms tussen hulle op skrif te stel;

5. Die erf "registreerbaar" is soos omskryf in die Wet op die Vervreemding van Grond, 1981 (Wet No. 68 van 1981), deurdat dit geïdentifiseer is vir registrasiedoeleindes soos in artikel 52 (5) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984), bedoel, of geregistreer kan word in huurpag soos in die Regulasies bedoel.

Derhalwe word soos volg ooreengekom:

1. KOOP EN VERKOOP

Die verkoper verkoop hiermee die erf aan die koper wat hiermee die erf van die verkoper koop op die terme en voorwaardes in hierdie koopkontrak uiteengesit.

2. KOOPPRYS

Die koopprys deur die koper aan die verkoper betaalbaar met betrekking tot die koop in klousule 1 bedoel, is die bedrag van R (..... Rand) wat soos volg saamgestel is:

2.1 Grond.....	R.....
2.2 Verbeteringe (Indien van toepassing)	R.....
2.3 Ander koste (indien van toepassing)	R.....
Totaal.....	R.....

3. BETALING VAN KOOPPRYS

ALTERNATIEF A: KONTANTKOOP*

Die totale bedrag van die koopprys in klousule 2 uiteengesit, is soos volg betaalbaar:

3.1 'n Deposito ten bedrae van R is deur die koper aan die verkoper in kontant betaalbaar by die ondertekening van hierdie koopkontrak deur die party wat laaste teken;

3.2 Die balans van die koopprys moet binne dae vanaf die datum van die ondertekening van hierdie koopkontrak deur die party wat laaste teken—

3.2.1 gesekureer word deur die lewering van 'n waarborg uitgereik deur 'n finansiële instelling ten gunste van die verkoper betaalbaar in die bedrag van sodanige balans by registrasie van huurpagregte of by oordrag, na gelang van die geval, in naam van die koper; of

3.2.2 indien die koper verkies om nie 'n waarborg in klousule 3.2.1 bedoel te lever nie, in kontant betaal word, by die uitreiking deur die verkoper van 'n Sertifikaat van Voorlopige Toekenning van Huurpag in die vorm van Aanhangsel C by die Huurpagregulasies, 1985, uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 2451 van 1 November 1985, of in die geval van 'n oordrag van eiendomsreg by ondertekening deur die verkoper van die vereiste oordragdokumente.

* Delete the alternative which is not applicable.

* Skrap die alternatief wat nie van toepassing is nie.

ALTERNATIVE B: SALE ON INSTALMENTS*

3.1 The total amount of the purchase price set out in clause 2 shall be payable as follows:

3.1.1 A deposit in an amount of R shall be payable by the purchaser to the seller in cash upon signature of this deed of sale by the last party signing; and

3.1.2 the balance of the purchase price shall be payable in monthly instalments in an amount of R..... by the purchaser to the seller on or before the seventh day of each and every month with effect from the month following the month during which the deposit is payable under clause 3.1.1 over a period of months, it being recorded that such instalments shall be inclusive of interest referred to in clause 3.2 below.

3.2 The purchase price set out in clause 2 above shall bear interest at the rate of per cent per annum reckoned —

3.2.1 on the date when the purchaser is given occupation of the erf in terms of clause 4 below, in respect of the period from such date of occupation until the sixth day of the month following the month during which such date of occupation falls and shall be calculated on the balance of the purchase price outstanding at the close of business on such date of occupation; and

3.2.2 thereafter monthly in advance on the seventh day of each succeeding month on the balance of the purchase price outstanding at the close of business on the sixth day of each month.

3.3 The interest calculated in terms of clause 3.2 shall be capitalised as and when it is calculated and shall thereafter be deemed for all purposes to form part of the purchase price.

3.4 All payments due by the purchaser to the seller in terms of this deed of sale shall be made free of any deduction to the manager at the manager's office in the area or at such other place in the area as the seller may direct to the purchaser in writing.

3.5 The purchaser waives the right to attach any condition of any nature whatsoever to any payment made in terms of or in connection with this deed of sale and the amounts of all payments made by the purchaser to the seller shall be applied firstly on account of interest then due and thereafter in redemption of the capital sum of the purchase price.

3.6 The purchaser may at all times —

3.6.1 without notice make a payment or payments before the due date thereof or make larger payments than those stipulated in terms hereof;

3.6.2 claim registration of leasehold rights or of transfer, if ownership in the erf may be transferred, as the case may be, in respect of the erf against payment of the full balance of the purchase price and all other amounts payable in terms hereof, in which event the provisions of clause 3.2 of alternative A above shall *mutatis mutandis* apply to the payment of such balance.

ALTERNATIEF B: VERKOOP OP AFBETALING*

3.1 Die totale bedrag van die koopprys in klousule 2 uiteengesit, is soos volg betaalbaar:

3.1.1 'n Deposito ten bedrae van R is deur die koper aan die verkoper in kontant betaalbaar by ondertekening van hierdie koopkontrak deur die party wat laaste teken; en

3.1.2 Die balans van die koopprys is in maandelikse paaiemente ten bedrae van R deur die koper aan die verkoper betaalbaar voor of op die sewende dag van elke maand, met ingang van die maand wat volg op die maand waarin die deposito kragtens klousule 3.1.1 betaalbaar is, oor 'n termyn van maande, ten opsigte waarvan dit genotuleer word dat sodanige paaiemente rente sal insluit in klousule 3.2 hieronder bedoel.

3.2 Die koopprys in klousule 2 hierbo uiteengesit, is rentedraend teen die koers van persent per jaar bereken —

3.2.1 op die datum wanneer die koper okkupasie van die erf gegee is ingevolge klousule 4 hieronder, met betrekking tot die tydperk van sodanige datum van okkupasie tot die sesde dag van die maand wat volg op die maand waarbinne sodanige datum van okkupasie val en moet bereken word op die balans van die koopprys uitstaande met kantoorsluiting op sodanige dag van okkupasie; en

3.2.2 daarna maandeliks vooruitbetaalbaar op die sewende dag van elke opeenvolgende maand op die balans van die koopprys uitstaande met kantoorsluiting op die sesde dag van elke maand.

3.3 Die rente ingevolge klousule 3.2 bereken word gekapitaliseer soos en wanneer dit bereken word en dit word geag daarna vir alle doeindeel deel van die koopprys uit te maak.

3.4 Alle betalings deur die koper aan die verkoper ingevolge hierdie koopkontrak verskuldig, word sonder enige aftrekings aan die bestuurder gemaak by die kantoor van die bestuurder in die gebied of op sodanige ander plek in die gebied as wat die verkoper skriftelik aan die koper mag aandui.

3.5 Die koper doen hierby afstand van die reg om enige betaling ingevolge of in verband met hierdie kontrak aan enige voorwaarde van welke aard ook al onderworpe te maak en die bedrae van alle betalings deur die koper aan die verkoper gemaak, word ten eerste aangewend ter delging van rente dan betaalbaar en daarna ter delging van die kapitaalbedrag van die koopprys.

3.6 Die koper kan te alle tye —

3.6.1 sonder om kennis te gee betaling of betalings maak voor die betaaldatum daarvan of groter paaiemente maak as wat heringevolge bepaal is;

3.6.2 registrasie van huurpaggrete of oordrag, indien eiendomsregte op die erf oorgedra kan word, na gelang van die geval, met betrekking tot die erf eis teen betaling van die volle balans van die koopprys en alle ander bedrae heringevolge betaalbaar in welke geval van die bepalings van klousule 3.2 van Alternatief A hierbo *mutatis mutandis* op die betaling van sodanige balans van toepassing is.

* Delete the alternative which is not applicable.

* Skrap die alternatief wat nie van toepassing is nie.

4. OCCUPATION

The seller shall give the purchaser occupation of the erf on 19.... with effect from which date the purchaser shall be liable for service charges in under the Regulations, and for all other levies, imposts and rates and taxes payable in respect of the erf to all intents and purposes as if the purchaser has on that date become the owner or leaseholder of the erf.

5. GRANT AND REGISTRATION OF LEASEHOLD OR REGISTRATION OF TRANSFER OF ERF

5.1 The seller shall grant the purchaser a Certificate of Provisional Grant of Leasehold referred to in the Leasehold Regulations, 1985, in the form of Annexure C to such Regulations or sign the required papers for the registration of transfer of the erf into the name of the purchaser, as the case may be—

5.1.1 if the purchaser has elected the terms of the cash sale set out under Alternative A in clause 3 above, upon the purchaser delivering the guarantee or paying the balance of the purchase price in cash within the time referred to in clause 3.2 under Alternative A in clause 3; or

5.1.2 if the purchaser has elected the terms of the sale on instalments set out in Alternative B in clause 3, upon—

5.1.2.1 payment by the purchaser of the last instalment referred to in clause 3.1.2 of Alternative B; or

5.1.2.2 the purchaser exercising his rights and complying with his obligations in order to take registration of title into his name prior to the payment of the last instalment, referred to in clause 3.6.2 of Alternative B.

5.2 At any time after rights of leasehold in respect of the erf have been granted to the purchaser referred to in clause 5.1, but within the period of validity of the Certificate of Provisional Grant of Leasehold granted to him, or any extension of such period, or at any time after the signing of the transfer papers, the purchaser may at his own expense and through employing any conveyancer of the purchaser's choice, cause rights of leasehold in respect of the erf or transfer of the erf, as the case may be, to be registered into the name of the purchaser in a Deeds Registry: Provided that—

5.2.1 the purchaser may request the seller, and upon being so requested the seller shall consider to provide the purchaser with such assistance as the purchaser may require in order to arrange the registration of such leasehold rights into the name of the purchaser;

5.2.2 whether or not the seller has been requested under clause 5.2.1, the seller may, in its sole discretion and of its own volition, elect to cause such leasehold rights or transfer, as the case may be, to be registered by conveyancers, or in such other manner as may be competent at law without employing conveyancers, at the expence of the seller or, if the seller so requires, of the purchaser.

4. OKKUPASIE

Die verkoper moet die koper op 19 okkupasie van die erf gee met ingang van welke datum die koper verantwoordelik is vir dienstegelde kragtens die Regulasies, en vir alle ander heffings, vorderings en belastings betaalbaar met betrekking tot die erf vir alle doeleindes asof die koper op daardie datum die eienaar of huurpaghouer van die erf word.

5. TOEKENNING EN REGISTRASIE VAN HUURPAG OF REGISTRASIE VAN OORDRAG VAN ERF

5.1 Die verkoper moet die koper van 'n Sertifikaat van Voorlopige Toekenning van Huurpag in die Huurpagregulasies, 1985, bedoel in die vorm van Aanhangsel C van daardie Regulasies voorsien, of die vereiste dokumente teken vir die registrasie van oordrag van die erf in die naam van die koper, na gelang van die geval—

5.1.1 indien die koper die bepalings van die kontakkoop onder Alternatief A in klousule 3 hierbo uiteengesit verkies het, by die lewering deur die koper van die waarborg of die betaling van die balans van die koopprys in kontant binne die tydperk bedoel in klousule 3.2 kragtens Alternatief A in klousule 3; of

5.1.2 indien die koper die betalings van die koop op paaiemende verkies het soos in klousule 3 in Alternatief B uiteengesit—

5.1.2.1 by betaling deur die koper van die laaste paaiemend bedoel in klousule 3.1.2 van Alternatief B; of

5.1.2.2 waar die koper sy regte uitoefen en sy verpligte nakom ten einde registrasie van titel in sy naam te verkry voor die betaling van die laaste paaiemend, soos in klousule 3.6.2 van Alternatief B bedoel.

5.2 Te eniger tyd nadat huurpagregte met betrekking tot die erf aan die koper verleen is in klousule 5.1 bedoel, maar binne die geldigheidstydperk van die Sertifikaat van Voorlopige Toekenning van Huurpag aan hom toegeken, of enige verlenging van sodanige tydperk, of te eniger tyd na die ondertekening van die oordragdokumente, kan die koper op sy eie onkoste en deur die gebruikmaking van enige aktevervaardiger van die koper se keuse, die huurpagregte met betrekking tot die erf of die oordrag van die erf, na gelang van die geval, in naam van die koper laat regstreer in 'n Akteskantoor: Met dien verstande dat—

5.2.1 die koper die verkoper kan versoek, en indien so versoek, moet die verkoper daarvan aandag gee om die koper sodanige bystand te gee as wat die koper mag benodig ten einde die registrasie van sodanige huurpagregte in die naam van die koper te reël;

5.2.2 ongeag of die verkoper kragtens klousule 5.2.1 versoek is al dan nie, die verkoper binne sy uitsluitlike diskresie en uit vrye wil sy keuse kan uitoefen om sodanige huurpagregte of oordrag, na gelang van die geval, deur aktevervaardigers te laat regstreer, of op sodanige ander regtens geoorloofde wyse sonder gebruikmaking van aktevervaardigers, op onkoste van die verkoper of indien die verkoper dit so verlang, van die koper.

5.3 All benefits and risks, profit and loss in respect of the erf shall be given and shall pass to the purchaser on the date of registration of leasehold rights or transfer, as the case may be, into the purchaser's name: Provided that the purchaser shall bear the risk and be responsible for the maintenance of any building he erects on the erf as referred to in clause 6 from the date of commencement of construction of such building or in respect of any existing building not erected by him, from the date of his occupation thereof under clause 4.

5.4 The purchaser acknowledges that he has examined the erf and has satisfied himself as to the condition thereof and that this sale is accordingly "voetstoots" and subject to all the conditions, limitations and servitudes set out in the title deeds in respect of the property on which the erf is situated or in such registered conditions of leasehold as may be imposed by the seller.

6. ERECTION OF BUILDINGS AND LAND USE

6.1 If on the date of occupation referred to in clause 4 no building has been erected on the erf, the purchaser shall be entitled to and shall be obliged at his own expense to erect one or more buildings on the erf within a reasonable period after such date of occupation.

6.2 It is recorded that the Regulations do not require the purchaser to prepare, submit and obtain approval of a building plan in respect of any building erected on the erf as referred to in clause 6.1.

6.3 The seller shall ensure that the manager shall be available at all reasonable times to provide the purchaser with advise and guidance in respect of the erection of any buildings on the erf as referred to in clause 6.1 and without detracting from the generality of the foregoing, the seller shall provide the purchaser with such guidance as the purchaser may require in order to comply with the provisions of the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations.

6.4 It is recorded that the purchaser's use of the erf shall at all times be subject to the provisions of the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations.

7. LETTING OF ERF AND ASSIGNMENT OF DEED OF SALE

The following provisions shall apply only in respect of the period from the date of signature of this deed of sale by the last party signing until the date of registration of leasehold rights or transfer, as the case may be, into the name of the purchaser in terms of clause 5:

7.1 The seller may at any time cede his rights in terms of this agreement to any other person who is a competent person: Provided that the seller shall not be entitled to delegate his obligation to grant leasehold rights or give transfer, as the case may be, to the purchaser in terms of clause 5.

5.3 Alle voordele en risiko's, wins en verlies met betrekking tot die erf word oorgedra en gaan op die koper oor op die datum van registrasie van huurpagregte of oordrag, na gelang van die geval, in die koper se naam:

Met dien verstande dat die koper die risiko dra en verantwoordelik is vir die instandhouding van enige gebou wat hy op die erf oprig soos in klousule 6 bedoel, vanaf die datum van die aanvang van die oprigting van sodanige gebou, of met betrekking tot enige bestaande gebou wat nie deur hom opgerig is nie, vanaf die datum van sy okkupasie daarvan kragtens klousule 4.

5.4 Die koper bevestig dat hy die erf ondersoek het en dat hy homself van die toestand daarvan vergewis het en dat hierdie koop gevvolglik "voetstoots" en aan al die voorwaardes, beperkings en servitute uiteengesit in die titelakte met betrekking tot die eiendom waarop die erf geleë is of in sodanige geregistreerde voorwaardes van huurpag as wat deur die verkoper neergelê mag word, onderhewig is.

6. OPRIGTING VAN GEBOU EN GRONDGEBRUIK

6.1 Indien op die datum van okkupasie in klousule 4 bedoel, geen gebou op die erf opgerig is nie, is die koper geregtig en verplig om op eie onkoste een of meer geboue op die erf op te rig binne 'n redelike tydperk na die datum van sodanige okkupasie:

6.2 Dit word genotuleer dat die Regulasies nie van die koper vereis om 'n bouplan met betrekking tot enige gebou op die erf opgerig soos in klousule 6.1 bedoel, op te trek, in te dien en goedkeuring ten opsigte daarvan te verkry nie.

6.3 Die verkoper moet toesien dat die bestuurder, te alle redelike tye beskikbaar is om die koper van advies en leiding met betrekking tot die oprigting van enige geboue op die erf soos in klousule 6.1 bedoel, te voorseen, en sonder om afbreuk te doen aan die algemeenhed van die voorafgaande, moet die verkoper die koper voorsien van sodanige leiding as wat die koper mag benodig om aan die bepalings van die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhangsel D van die Regulasies vervaat, te voldoen.

6.4 Dit word genotuleer dat die koper se gebruik van die erf te alle tye onderworpe sal wees aan die bepalings van die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhangsel D van die Regulasies vervaat.

7. VERHURING VAN DIE ERF EN OORDRAG VAN KOOPKONTRAK

Die volgende bepalings is slegs van toepassing met betrekking tot die tydperk vanaf die datum van die ondertekening van hierdie koopkontrak deur die party wat laaste teken tot die datum van registrasie van huurpagregte of oordrag, na gelang van die geval, in die naam van die koper ooreenkoms klousule 5:

7.1 Die verkoper mag te eniger tyd sy regte ingevolge hierdie ooreenkoms aan enige ander persoon wat 'n bevoegde persoon is sedeer: Met dien verstande dat die verkoper nie geregtig is om sy verpligting om huurpagregte aan die koper te verleen of oordrag te gee, na gelang van die geval, ingevolge klousule 5 te deleger nie.

7.2 The purchaser shall not, without the prior permission of the seller which permission shall not be unreasonably withheld, cede or delegate any of his rights or obligations under this deed of sale to any other person: Provided that—

7.2.1 if the seller declines to grant permission to the purchaser to cede or delegate the purchaser's rights and obligations in terms hereof, the seller shall, on request by the purchaser, furnish the purchaser with his written reasons for declining such permission; and

7.2.2 in the event of the seller having agreed to permit the cession or delegation of the purchaser's rights and obligations in terms of this deed of sale to any other person (referred to below as "the cessionary")—

7.2.2.1 such cession and delegation shall be recorded as between the seller, the purchaser and the cessionary in the form contained at the end of this deed of sale; and

7.2.2.2 the purchaser may agree with the cessionary for the payment by the cessionary to the purchaser of an amount of consideration in respect of the buildings or improvements on the erf.

7.3 The purchaser shall not, without the prior permission of the seller, which permission shall not be unreasonably withheld, let the erf to any other person: Provided that—

7.3.1 the provisions of clause 7.2.1 shall *mutatis mutandis* apply if the seller declines to grant such permission;

7.3.2 in the event of the seller agreeing to the purchaser letting the erf to any person, the seller shall ensure that the manager provides the purchaser with such appropriate documentation as may be required in order to record such lease; and

7.3.3 notwithstanding anything to the contrary contained in this deed of sale the purchaser shall not be required to obtain the prior written permission referred to in this clause if the purchaser remains in occupation of the erf and letting a part or parts thereof only.

8. ADDITIONAL SERVICE, INFRASTRUCTURE AND FRONT, SIDE AND REAR SPACES

The following provisions shall apply only in respect of the period from the date of signature of this deed of sale by the last party signing until the date of registration of leasehold rights or transfer, as the case may be, into the name of the purchaser as referred to in clause 5, unless the seller causes such provisions to be registered in the leasehold title, in which event such provisions shall also apply after such registration:

8.1 The seller, any other competent authority or person shall be entitled to construct installations over, upon or underneath the erf for the purposes of providing engineering services to the area relating to stormwater, sewerage, water, electricity or gas reticulation and to affix or connect cables, pipes or other installations to any of the buildings on the erf: Provided that the purchaser shall be entitled to claim from the seller reasonable compensation in respect of any lawful structure on the erf which is damaged demolished or removed in the course of constructing such installations.

7.2 Die koper mag nie, sonder die voorafverkreeë toestemming van die verkoper, welke toestemming nie onredelik weerhou mag word nie, enige van sy regte of verpligte kragtens hierdie koopkontrak aan enige ander persoon sedeer of deleger nie: Met dien verstande dat—

7.2.1 indien die verkoper weier om aan die koper toestemming te verleen om die koper se regte en verpligte hieringevolge te sedeer of deleger, die verkoper op versoek van die koper, die koper van sy skriftelik redes vir die weiering van sodanige toestemming moet voorsien; en

7.2.2 indien die verkoper tot die sessie of delegasie van die koper se regte en verpligte ingevolge hierdie koopkontrak aan enige ander persoon (hieronder "die sessionaris" genoem) toestem—

7.2.2.1 sodanige sessie en delegasie weergegee word as synde tussen die verkoper, die koper en die sessionaris in die vorm aan die einde van hierdie koopkontrak vervat; en

7.2.2.2 die koper met die sessionaris betreffende die betaling deur die sessionaris aan die koper van 'n bedrag vergoeding met betrekking tot die geboue of verbeterings op die erf mag ooreenkomm.

7.3 Die koper mag nie, sonder die voorafverkreeë toestemming van die verkoper, welke toestemming nie onredelik weerhou mag word nie, die erf aan enige ander persoon verhuur nie: Met dien verstande dat—

7.3.1 die bepalings van klousule 7.2.1 *mutatis mutandis* van toepassing is indien die verkoper weier om sodanige toestemminger weier om sodanige toestemming te verleen;

7.3.2 indien die verkoper tot die verhuring van die erf deur die koper aan enige persoon toestem, die verkoper moet verseker dat die bestuurder, die koper van sodanige toepaslike dokumentasie voorsien wat nodig mag wees ten einde sodanige huurkontrak op skrif te stel; en

7.3.3 ondanks enige andersluidende bepaling van hierdie koopkontrak, nie van die koper verwag word om die voorafverkreeë toestemming in hierdie klousule bedoel te verkry indien die koper die erf bly okkupeer en slegs 'n deel of dele daavan verhuur nie.

8. AANVULLENDE DIENSTE INFRASTRUKTUUR EN STRAAT-, KANT- EN AGTERRUIMTES EN AGTERRUIMTES

Die volgende bepalings is slegs van toepassing met betrekking tot die typerk vanaf die datum van ondertekening van hierdie koopkontrak deur die party wat laaste teken tot die datum van registrasie van huurpagte of oordrag, na gelang van die geval, in die naam van die koper soos in klousule 5 bedoel, tensy die verkoper sodanige bepalings laat registreer in die huurpakakte in welke geval sodanige bepalings ook e in welke geval sodanige bepalings ook van toepassing sal wees na sodanige registrasie:

8.1 Die verkoper, enige ander bevoegde owerheid of persoon, is bevoeg om installasies oor, op en onder die erf op te rig vir doeleindes van die voorsiening van ingenieursdienste vir die gebied met betrekking tot stormwater, rioolvuil, water, elektrisiteit of gasnetwerk en die aanbring van koppeling van kabels, pype of ander installasies aan enige van die geboue op die erf: Met dien verstande dat die koper geregtig is om van die verkoper redelike vergoeding met betrekking tot enige wettige struktuur op die erf wat beskadig, afbrek of verwyder is in die loop van die oprigting van sodanige installasies, te eis.

8.2 The seller, the manager, any other competent authority or person shall be entitled to gain access to the erf at all reasonable times for the purposes referred to in clause 8.1.

8.3 The seller, the manager or any other competent authority shall be entitled to demolish and remove any building or structure situated within the street frontage, side and rear spaces or within the spaces required to be maintained between buildings on the erf, under the land use conditions contained in Annexure D to the Regulations, and the purchaser shall not be entitled to claim any compensation in respect of such demolition or removal: Provided that, without detracting from the provisions of any applicable law, if the purchaser objects to such demolition or removal, the seller, the manager or any other competent authority concerned shall obtain an order from any competent court before such demolition or removal is effected.

9. BREACH OF CONTRACT AND TERMINATION

9.1 The purchaser may at any time terminate this deed of sale by giving at least 30 days notice before such termination in writing to the seller.

9.2 The seller may terminate this deed of sale if—

9.2.1 the purchaser at the time of entering into the deed of sale made a false, incorrect or misleading statement which was material to the entering into the deed of sale;

9.2.2 the purchaser has failed on due date to pay the deposit, balance of the purchase price or any instalment, or has failed to deliver any guarantee, in terms of the applicable provisions of this deed of sale; or

9.2.3 the purchaser fails to comply with any other term of this deed of sale.

9.3 If the seller intends to terminate this deed of sale on a ground specified in clause 9.2, he shall follow the following procedure:

9.3.1 The seller shall give the purchaser at least 30 days written notice of his intention to terminate this deed of sale and in such notice sets out the particulars of the grounds for such termination, and, where applicable shall demand from the purchaser that the alleged breach of contract be remedied within that period.

9.3.2 If the purchaser denies that such breach of contract has been committed or if the purchaser alleged that such breach of contract cannot reasonably be remedied within such period, the purchaser shall be entitled to submit his representations within that period to the seller.

9.3.3 The seller shall within a reasonable period after receipt of the representations referred to in clause 9.3.2 refer the representations to an official, other than the manager or a person reporting to him, who shall, within the reasonable period after receipt thereof, conduct an investigation into the matter, and the purchaser and the seller and their representatives shall be entitled to be heard, and such official shall consider the matter and come to a conclusion on whether or not the

8.2 Die verkoper, die bestuurder, enige ander bevoegde owerheid of persoon, is bevoeg om alle redelike tye toegang tot die erf te verkry vir die doeleindes in klosule 8.1 bedoel.

8.3 Die verkoper, die bestuurder of enige ander bevoegde owerheid is bevoeg om enige gebou of struktuur geleë binne die straatkant-, kant- en agterruimtes of binne die ruimtes tussen die geboue op die erf wat vereis word gehandhaaf te word kragtens die grondgebruiksvoorwaardes in Aanhengsel D van die Regulasies vervat, te sloop en te verwyder, en die koper is nie geregty om enige vergoeding met betrekking tot sodanige sloping of verwydering te eis nie: Met dien verstande dat indien, sonder om afbreuk te doen aan die bepalings van enige toepaslike wet, die koper beswaar maak teen sodanige sloping of verwydering, die verkoper, die bestuurder of enige ander betrokke bevoegde owerheid 'n bevel van enige bevoegde hof moet verkry alvorens sodanige sloping of verwydering uitgevoer word.

9. KONTRAKBREUK EN BEËINDIGING

9.1 Die koper kan te eniger tyd hierdie koopkontrak beëindig deur ten minste 30 dae voor sodanige beëindiging die verkoper skriftelik in kennis te stel.

9.2 Die verkoper kan hierdie koopkontrak beëindig indien—

9.2.1 die koper ten tyde van die aangaan van die koopkontrak 'n valse, foutiewe of misleidende verklaring gemaak het wat wesenlik tot die aangaan van die koopkontrak is;

9.2.2 die koper versuim het om op die betaaldag die deposito, die balans van die kooprys of enige paaiemende te betaal, of versuim het om enige waarborg, ooreenkomsdig die toepaslike bepalings van hierdie koopkontrak te lewer; of

9.2.3 die koper enige ander bepaling van hierdie koopkontrak nie nakom nie.

9.3 Indien die verkoper van voorneme is om hierdie koopkontrak te beëindig op 'n grond in klosule 9.2 genoem, moet hy die volgende prosedure volg:

9.3.1 Die verkoper moet die koper ten minste 30 dae skriftelik kennis gee van sy voorneme om hierdie koopkontrak te beëindig en in sodanige kennisgewing die besonderhede van die gronde vir sodanige beëindiging uiteensit en, waar toepaslik, van die koper eis dat die beweerde kontraksbreuk binne daardie tydperk reggestel word.

9.3.2 Indien die koper ontken dat sodanige kontraksbreuk gepleeg is of indien die koper beweer dat sodanige kontraksbreuk nie redelikerwys binne sodanige tydperk reggestel kan word nie, is die koper geregty om sy vertoë binne daardie tyderk aan die verkoper voor te lê.

9.3.3 Die verkoper moet binne 'n redelike tydperk na ontvangs van die vertoë in klosule 9.3.2 bedoel, die vertoë na 'n beampte wat 'n ander beampte is dan die bestuurder of persoon wat aan hom ondergeskik is, verwys, wat binne 'n redelike tydperk na die ontvangs daarvan, 'n ondersoek na die aangeleentheid moet instel, en die koper en die verkoper en hulle verteenwoordigers is geregty om aangehoor te word, en sodanige beampte moet die aangeleentheidoorweeg en tot

alleged breach of contract has been committed and to whether or not the period of time afforded to the purchaser to remedy the alleged breach of contract is sufficient: Provided that in the event of such official coming to the conclusion that such period is not sufficient, he shall at the same time determine such other period as may in his discretion be sufficient for the remedying of such breach of contract.

9.3.4 If upon expiry of the period referred to in clause 9.3.1 or of such other period as such official may have determined as referred to in clause 9.3.3 the purchaser has not remedied the alleged breach of contract the seller may cancel this deed of sale by giving written notice to the purchaser of such cancellation.

9.3.5 The purchaser himself shall vacate and shall also cause all other persons claiming possession through him to vacate the erf within a period of 30 days after notice of cancellation of this deed of sale has been given as referred to in clause 9.3.4.

9.4 If this deed of sale has been terminated as referred to in clause 9.1 or clause 9.2, the purchaser may—

9.4.1 claim repayment to him of any amount paid to the seller under clause 3 hereof, less—

9.4.1.1 if such termination occurs as a result of any breach by the purchaser, the amount of any damages suffered by the seller: Provided that the seller shall be entitled to withhold any repayment to the purchaser until the amount of such damages shall have been quantified; and

9.4.1.2 the aggregate of the amount of rental for which the purchaser would have been liable in terms of the Regulations, had the seller let the premises to the purchaser during the period from the date of signature of this deed of sale by the last party signing, until the date of such termination;

9.4.2 at his own expense remove any building or structure erected by him or his predecessor in title on the erf, save for any building, structure or services provided or erected by the seller or any other competent authority within 30 days after the termination or cancellation of the deed of sale; or

9.4.3 allow such building or structure to remain on the erf, and to enter into an agreement in terms of which the purchaser will receive consideration for allowing such building or structure to remain, with any other person, with whom the seller is prepared to enter into an agreement of lease or sale in respect of the erf.

9.5 The purchaser himself shall vacate and shall also cause all other persons claiming possession through him to vacate the erf within a period of 30 days after notice of termination of this deed of sale has been given as referred to in clause 9.1.

'n gevolgtrekking kom of die beweerde kontrakbreuk gepleeg is, en of die tydperk wat die koper gegun is om die beweerde kontrakbreuk reg te stel voldoende is: Met dien verstande dat indien sodanige beampete tot die gevolgtrekking kom dat sodanige tydperk onvoldoende is, hy terselfdertyd sodanige ander tydperk moet bepaal as wat hy in sy diskresie voldoende ag vir die regstelling van sodanige kontrakbreuk.

9.3.4 Indien by die verstryking van die tydperk in klousule 9.3.1 bedoel, of sodanige ander tydperk as wat sodanige beampete mag bepaal het soos in klousule 9.3.3 bedoel, die koper nie die beweerde kontrakbreuk reggestel het nie, kan die verkoper hierdie koopkontrak kanselleer deur die koper skriftelik van sodanige kansellasie in kennis te stel.

9.3.5 Die koper self moet, en moet ook toesien dat alle ander persone wat deur hom okkupasie het, die erf binne 'n tydperk van 30 dae nadat kennisgewing van kansellasie van hierdie koopkontrak soos in klousule 9.3.4 bedoel gegee is, ontruim.

9.4 Indien hierdie koopkontrak beëindig word soos in klousule 9.1 of 9.2 bedoel, kan die koper—

9.4.1 terugbetaling aan hom eis van enige bedrag wat aan die verkoper betaal is kragtens klousule 3 hiervan, minus—

9.4.1.1 indien sodanige beëindiging as gevolg van enige kontrakbreuk deur die koper plaasvind, die bedrag skade wat deur die verkoper gely word: Met dien verstande dat die verkoper geregtig is om enige terugbetaling aan die koper te weerhou totdat die bedrag van sodanige skade gekwantifiseer is; en

9.4.1.2 die totaal van die huurgeld waarvoor die koper teenoor die verkoper ingevolge die Regulasies aanspreeklik sou wees, indien die verkoper die perseel aan die koper verhuur het gedurende die tydperk vanaf die datum van ondertekening van hierdie koopkontrak deur die party wat dit laaste onderteken het, tot die datum van sodanige beëindiging;

9.4.2 op sy eie onkoste enige gebou of struktuur deur die koper of syregsvoorganger op die erf opgerig, binne 30 dae na die beëindiging of kansellasie van die koopkontrak, verwyder, behalwe enige gebou, struktuur of dienste voorsien of opgerig deur die verkoper of enige ander bevoegde owerheid; of

9.4.3 toelaat dat sodanige gebou of struktuur op die erf agterbly en 'n ooreenkoms aangaan met enige persoon waarmee die verkoper bereid is om 'n huurooreenkoms of koopkontrak met betrekking tot die erf aan te gaan ingevolge waarvan die koper vergoeding sal ontvang vir die agterlaat van sodanige gebou of struktuur.

9.5 Die koper self moet, en moet ook toesien dat alle ander persone wat deur hom okkupasiereg het, die erf binne 'n tydperk van 30 dae nadat die kennisgewing van beëindiging van hierdie koopkontrak soos in klousule 9.1 bedoel, gegee is, ontruim.

10. GENERAL

10.1 The seller and purchaser choose the following addresses as their distinctive *domicilium citandi et executandi* for all purposes of this deed of sale including the serving of process and the giving of any notices—

10.1.1 The seller, the office, from time to time, of the manager, as referred to in the Regulations; and

10.1.2 The purchaser, the erf.

10.2 Every notice to be given by one party to the other in terms of this deed of sale shall be in writing and—

10.2.1 may be delivered by hand to the *domicilium citandi et executandi* of the other party, in which case it shall be deemed until the contrary is proved to have been given and such other party shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice when the notice is so delivered;

10.2.2 in the event of the seller giving notice to the purchaser, and if the purchaser is not present at the erf during normal business hours, the relevant notice may be delivered by affixing a copy thereof to a door of the dwelling unit or other building on the erf and thereupon such notice shall be deemed until the contrary is proved to have been given and the purchaser shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice when such notice is so affixed; or

10.2.3 in the event of the area as defined in the Regulations being provided with postal services, may be posted by prepaid registered post to such other party at the *domicilium citandi et executandi* of the other party, in which case it shall be deemed until the contrary is proved to have been given to the other party and such other party shall be deemed until the contrary is proved to have been informed of the contents of the notice on the fifth business day (excluding Saturdays) after posting.

10.3 This deed of sale correctly reflects the intention of the parties and constitutes the entire agreement between the parties. No variation of, addition to, consensual cancellation or novation of this deed of sale and no waiver by any one party of any of his rights hereunder shall be of any force or effect unless reduced to writing and signed by both parties or their authorised agents.

10.4 No waiver on the part of either party of any rights arising from a breach of any provision of this deed of sale shall constitute a waiver of rights in respect of any subsequent breach of the same or any other provision.

10. ALGEMEEN

10.1 Die verkoper en die koper kies die volgende adresse as hulle onderskeie *domicilium citandi et executandi* vir alle doeleindes van hierdie koopkontrak met inbegrip van die dien van prosesstukke en die gee van kennisgewings—

10.1.1 Die verkoper, die kantoor van die bestuurder van tyd tot tyd, soos in die Regulasies bedoel; en

10.1.2 Die koper, die erf.

10.2 Elke kennisgewing wat deur een party aan die ander ingevolge hierdie koopkontrak gegee moet word, moet skriftelik wees en—

10.2.1 kan per hand afgelewer word by die *domicilium citandi et executandi* van die ander party, in welke geval dit geag word, totdat die teendeel bewys is gegee, te gewees het en sodanige ander party geag word totdat die teendeel bewys is, van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het toe die kennisgewing aldus afgelewer is;

10.2.2 indien die verkoper aan die koper kennis gee, en die koper nie gedurende normale besigheidsure op die erf teenwoordig is nie, kan die betrokke kennisgewing afgelewer word deur 'n afskrif daarvan aan 'n deur van die wooneenheid of ander gebou op die erf aan te bring, waarop sodanige kennisgewing geag word totdat die teendeel bewys is, gegee te gewees het en die koper geag word totdat die teendeel bewys is van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het toe die kennisgewing aldus aangebring is; of

10.2.3 indien die gebied soos in die Regulasies omskryf van posdienste voorsien word, kan dit deur vooruitbetaalde geregistreerde pos aan sodanige ander party gepos word by die *domicilium citandi et executandi* van die ander party, in welke geval dit geag word totdat die teendeel bewys is, aan die ander party gegee te gewees het en sodanige ander party geag word totdat die teendeel bewys is van die inhoud van die kennisgewing ingelig te gewees het op die vyfde besigheidsdag (Saterdae uitgesluit) na die pos daarvan.

10.3 Hierdie koopkontrak is 'n korrekte weergawe van die bedoeling van die partye en maak die hele ooreenkoms tussen die partye uit. Geen wysiging van, of byvoeging tot, kanselliasie deur ooreenkoms of novasie van hierdie koopkontrak en geen afstanddoening deur enige van die partye van enige van sy regte hierkragtens, is van enige krag tensy dit op skrif gestel en deur beide partye of hulle gemagtigde verteenwoordigers onderteken is nie.

10.4 Geen afstanddoening deur enige party van enige regte wat voortspruit uit die nie-nakoming van enige bepaling van hierdie koopkontrak, maak 'n afstanddoening van regte ten opsigte van enige daaropvolgende nie-nakoming van dieselfde of enige ander bepaling uit nie.

Thus done and signed at..... by the seller on this day of 19... in the presence of the undersigned witnesses.

As witnesses:

1.....
for and on behalf of the
Seller

2.....
Thus done and signed at..... by the purchaser on this day of 19... in the presence of the undersigned witnesses.

As witnesses:

1.....
2.....
Purchaser

The Purchaser's right and obligations under this deed of sale are hereby ceded and delegated to the cessionary identified below.

Full names of cessionary.....

As witnesses:
1.....
for and on behalf of Seller
2.....
Purchaser

Cessionary

Date.....

ANNEXURE C

RENTAL AND SERVICE CHARGES

[Regulation 4 (5) and 12 (1)]

1. RENTAL

Monthly rental payable in terms of lease agreements concluded under regulation 4: R..... per month.

2. SERVICE CHARGES

2.1 Refuse removal	R.....
2.2 Provision of water	R.....
2.3 Administration charge	R.....
Total service charge per month per erf	R.....

ANNEXURE D

[Regulation 3 (2)]

LAND USE CONDITIONS

DEFINITIONS

1. In these Conditions any word or expression to which a meaning has been assigned in the Regulations, shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

"Building" means, notwithstanding the definition of "building" in the Regulations, any structure or construction in the area whether or not it is intended or used for human occupation and irrespective of the material from which it has been manufactured or built;

Aldus gedoen en geteken te deur die verkoper op hierdie dag van 19.... in die teenwoordigheid van die ondergetekende getuies.

As getuies:

1.....
2..... vir en namens die
verkoper

Aldus gedoen en geteken te deur die koper op hierdie dag van 19.... in die teenwoordigheid van die ondertekende getuies.

As getuies:

1.....
2..... Koper

Die koper se regte en verpligting kragtens hierdie koopkontrak word hierby gesedeer en gedelegeer aan die sessionaris hieronder geïdentifiseer.

Volle name van sessionaris

As getuies:

1.....
vir en namens die
Verkoper

2.....
Koper

Sessionaris

Datum

AANHANGSEL C

HUUR EN DIENSTEGELDE

[Regulasies 4 (5) en 12 (1)]

1. HUUR

Maandelikse huurgeld betaalbaar ingevolge huurooreenkomste kragtens regulasie 4 aangegaan:

R.....per maand.

2. DIENSTEGELDE

2.1 Vullisverwydering R.....

2.2 Watervoorsiening R.....

2.3 Administrasiegeld R.....

Totale dienstegeld per maand per erf R.....

AANHANGSEL D

[Regulasie 3 (2)]

GRONDGEBRUIKSVOORWAARDES

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie Voorwaardes het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Regulasies geheg word, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"dekking" die oppervlakte van 'n erf wat deur geboue gedeck word, gemeet oor die buitemure, vertikaal van bo af beskou, en uitgedruk as 'n persentasie van die oppervlakte van die erf;

No. R. 466**8 March 1991****MANPOWER TRAINING ACT, 1981**

PRINTING, NEWSPAPER AND PACKAGING INDUSTRIES TRAINING BOARD.—AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, acting in terms of section 13 of the Manpower Training Act, 1981, hereby amend, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice, Government Notice No. R. 431 of 6 March 1981 (as applied by Government Notice No. R. 1033 of 15 May 1981), as amended by Government Notice Nos. R. 2292 of 29 October 1982, R. 1219 of 22 June 1984, R. 886 of 26 April 1985, R. 1913 of 19 September 1986, R. 1473 of 10 July 1987, R. 1686 of 7 August 1987, R. 2423 of 30 October 1987 and R. 2736 of 15 December 1989, by the substitution for clause 3 (1) of the Conditions of Apprenticeship with regard to Wages, of the following clause:

"3. (1) An employer shall pay an apprentice a weekly remuneration of not less than the following:

First Year: R190,00;

Second Year: R213,00;

Third Year: R235,00;

Fourth Year: R291,00.

Apprentices indentured after having completed their initial training or service in terms of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957) or the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), shall be paid as follows:

First Year: R210,00;

Second Year: R234,00;

Third Year: R286,00;

Fourth Year: R326,00."

E. VAN DER M. LOUW,

Minister of Manpower.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. R. 435**8 March 1991**

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

**REGULATIONS RELATING TO THE CONDITIONS
UNDER WHICH REGISTERED PHYSIOTHERAPY
ASSISTANTS MAY PRACTISE THEIR PROFESSION**

The Minister of National Health has, on the recommendation of the South African Medical and Dental Council, in terms of section 61 (1) (m) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), made the regulations contained in die Schedule.

No. R. 466**8 Maart 1991****WET OP MANNEKRAOGLEIDING, 1981**

**OPLEIDINGSRAAD VIR DIE DRUK-, NUUSBLAD- EN
VERPAKKINGSBEDRYF.—WYSIGING VAN LEER-
VOORWAARDES VIR VAKLEERLINGE**

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, handelende kragtens artikel 13 van die Wet op Mannekragopleiding, 1981, wysig hierby, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, Goewermentskennisgewing No. R. 431 van 6 Maart 1981 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing No. R. 1033 van 15 Mei 1981), soos gewysig by Goewermentskennisgewing, Nos. R. 2292 van 29 Oktober 1982, R. 1219 van 22 Junie 1984, R. 886 van 26 April 1985, R. 1913 van 19 September 1986, R. 1473 van 10 Julie 1987, R. 1686 van 7 Augustus 1987, R. 2423 van 30 Oktober 1987 en R. 2736 van 15 Desember 1989, deur klosule 3 (1) van die Leervoorwaardes met betrekking tot Lone, deur die volgende te vervang:

"3. (1) 'n Werkewer moet 'n vakleerling 'n weeklikse besoldiging van nie minder nie as die volgende betaal:

Eerste Jaar: R190,00;

Tweede Jaar: R213,00;

Derde Jaar: R235,00;

Vierde Jaar: R291,00.

Vakleerlinge wat ingeboek is na voltooiing van hul aanvanklike diens ingevolge die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), of die Polisiewet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), moet soos volg betaal word:

Eerste Jaar: R210,00;

Tweede Jaar: R234,00;

Derde Jaar: R286,00;

Vierde Jaar: R326,00."

E. VAN DER M. LOUW,

Minister van Mannekrag.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE GESONDHEID EN BEVOLKINGS- ONTWIKKELING

No. R. 435**8 Maart 1991**

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

**REGULASIES BETREFFENDE DIE VOOR-
WAARDES WAAROP GEREGSTREERDE FISIO-
TERAPIE-ASSISTENTE HULLE BEROEP MAG
BEOEFEN**

Die Minister van Nasionale Gesondheid het, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, kragtens artikel 61 (1) (m) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), die regulasies in die Bylae vervat, uitgevaardig.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Council" means the South African Medical and Dental Council and "the Professional Board" means the Professional Board for Physiotherapy.
2. A registered physiotherapy assistant shall practise as a physiotherapy assistant—
 - (a) under the direction and supervision or in the employ of a registered physiotherapist;
 - (b) with the approval of the Professional Board and the Council, under the direction and supervision of a registered medical practitioner or a registered physiotherapist with limited registration.
3. A registered physiotherapy assistant shall not practise his profession as his own employer.
4. The employment of a physiotherapy assistant by an employer, with the exception of the State, a provincial or local authority of the Chamber of Mines of South Africa, shall be subject to the approval of the Professional Board and the Council, on written application directed to the Registrar of the Council by the employer.

No. R. 456**8 March 1991****THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL****REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION BY MEDICAL SCIENTISTS OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS**

The Minister of National Health has, in terms of section 61 (1) (o) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), on the recommendation of the South African Medical and Dental Council, made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Act" shall mean the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear such meaning.

2. The following qualifications by medical scientists shall be registrable as additional qualifications in terms of section 35 of the Act:

<i>Examining authority and qualification</i>	<i>Abbreviation for registration</i>
<i>University of the Orange Free State—</i>	
Doctor of Philosophy in Medical Science	PhD
<i>University of Stellenbosch—</i>	
Doctor of Philosophy in Medical Science	PhD
<i>Royal College of Pathologists, London—</i>	
Member Fellow	MRC Path Lond FRC Path Lond

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Raad" die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en "die Beroepsraad" die Beroepsraad vir Fisioterapie.
2. 'n Geregistreerde fisioterapie-assistent moet die werk van 'n fisioterapie-assistent verrig—
 - (a) onder leiding en toesig of in diens van 'n geregistreerde fisioterapeut;
 - (b) met die goedkeuring van die Beroepsraad en die Raad onder leiding en toesig van 'n geregistreerde geneesheer of 'n geregistreerde fisioterapeut met beperkte registrasie.
3. 'n Geregistreerde fisioterapie-assistent mag nie as sy eie werkgever sy beroep beoefen nie.
4. Die indiensneming van 'n fisioterapie-assistent deur 'n werkgever, met die uitsondering van die Staat, 'n provinsiale of plaaslike owerheid, of die Kamer van Mynwese van Suid-Afrika, is onderhewig aan die goedkeuring van die Beroepsraad en die Raad, op skriftelike aansoek gerig deur die werkgever aan die Registrateur van die Raad.

No. R. 456**8 Maart 1991****DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD****REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASIE DEUR MEDIESE WETENSKAPLIKES VAN ADDISIO-NELE KWALIFIKASIES**

Die Minister van Nasionale Gesondheid het kragtens artikel 61 (1) (o) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Wet" die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), en het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis.

2. Die volgende kwalifikasies kan deur mediese wetenskaplikes as addisionele kwalifikasies geregistreer word kragtens artikel 35 van die Wet:

<i>Eksaminerende liggaam en kwalifikasie</i>	<i>Afkorting vir registrasie</i>
<i>Universiteit van die Oranje-Vrystaat—</i>	
Doktor in Wysbegeerte in Mediese Wetenskap	PhD
<i>Universiteit van Stellenbosch—</i>	
Doktor in Wysbegeerte in Mediese Wetenskap	PhD
<i>Royal College of Pathologists, London—</i>	
Lid Fellow	MRC Path Lond FRC Path Lond

No. R. 457

8 March 1991

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION BY DIETITIANS OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS.—AMENDMENT

The Minister of National Health has, in terms of section 61 (1) (o) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), on the recommendation of the South African Medical and Dental Council, made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule the expression "the Regulations" means the regulations published by Government Notice R. 453 of 10 March 1978, as amended by Government Notices R. 988 of 23 May 1986 and R. 2040 of 7 October 1986.

2. The Regulations are hereby amended by—

(a) the substitution for the qualification "Master of Science in Nutrition MSc (Nutrition) Stell" under the sub-heading "University of Stellenbosch" of the following expression:

"Master of Science MSc Stell"

* Provided that the qualification is obtained in Nutrition"; and

(b) by the insertion of the following examining authorities and qualifications with the corresponding abbreviations for registration:

<i>Examining authority and qualification</i>	<i>Abbreviation for registration</i>	<i>Eksaminerende liggaam en kwalifikasie</i>	<i>Afkorting vir registrasie</i>
"Cornell University (USA)—			
Master of Science	Msc Cornell (USA)*	Magister Scientiae	MSc Cornell (VSA)*
Doctor in Philosophy.....	PhD Cornell (USA)*	Doktor in Filosofie	PhD Cornell (VSA)*
* Provided that the qualification is obtained in Dietetics.			
University of London (GB)—			
Doctor in Philosophy.....	PhD London (GB)*	Doktor in Filosofie	PhD Londen (GB)*
* Provided that the qualification is obtained in Dietetics.			
Polytechnic of North London (GB)—			
Diploma in Dietetics	Dip (Dietetics) N London (GB)*	Diploma in Dieetkunde	Dip (Dieetkunde) N Londen (GB)*
* Provided that practical training of 6 months has been completed at an approved hospital in the Republic of South Africa."			
* Met dien verstande dat die kwalifikasie behaal is in Voeding"; en			
(b) die volgende eksaminerende liggame en kwalifikasies met die ooreenstemmende afkortings vir registrasie in te voeg:			
"Magister Scientiae			
* Met dien verstande dat die kwalifikasie behaal is in Voeding"; en			
(b) die volgende eksaminerende liggame en kwalifikasies met die ooreenstemmende afkortings vir registrasie in te voeg:			
"Cornell-universiteit (VSA)—			
Magister Scientiae			
Doktor in Filosofie			
* Met dien verstande dat die kwalifikasie bepaal is in Dieetkunde.			
Universiteit van Londen (GB)—			
Doktor in Filosofie			
* Met dien verstande dat die kwalifikasie behaal is in Dieetkunde.			
Politegnikum van Noord-Londen (GB)—			
Diploma in Dieetkunde			
* Met dien verstande dat praktiese opleiding van 6 maande by 'n goedgekeurde hospitaal in die Republiek van Suid-Afrika voltooi is."			

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. R. 432

8 March 1991

THE NATIONAL BUILDING REGULATIONS AND BUILDING STANDARDS ACT, 1977

COMMENCEMENT OF THE NATIONAL BUILDING REGULATIONS

I, Kent Diederich Skelton Durr, Minister of Trade and Industry and Tourism, acting under section 17 (3) (b) of the National Building Regulations and Building Standards Act, 1977 (Act No. 103 of 1977), hereby fix 8 March 1991 as the date on which the National Building Regulations published under Government Notice No. R. 2378 of 12 October 1990, and altered by me with the concurrence of the council as set out in the Schedule hereto, shall come into operation.

K. D. S. DURR,

Minister of Trade and Industry and Tourism.

No. R. 457

8 Maart 1991

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASIE DEUR DIEETKUNDIGES VAN ADDISIONELE KWALIFIKASIES.—WYSIGING

Die Minister van Nasionale Gesondheid het kragtens artikel 61 (1) (o) van die Wet op Geneeskunde, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), op aanbeveling an die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken die uitdrukking "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 453 van 10 Maart 1978, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 988 van 23 Mei 1986 van R. 2040 van 7 Oktober 1986.

2. Die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) die kwalifikasie "Magister Scientiae in Voeding MSc (Voeding) Stell" onder die subhoof "Universiteit van Stellenbosch" deur die volgende uitdrukking te vervang:

"Magister Scientiae MSc Stell"

* Met dien verstande dat die kwalifikasie behaal is in Voeding"; en

(b) die volgende eksaminerende liggame en kwalifikasies met die ooreenstemmende afkortings vir registrasie in te voeg:

Eksaminerende liggaam en kwalifikasie

"Cornell-universiteit (VSA)—

Magister Scientiae

MSc Cornell (VSA)*

Doktor in Filosofie

PhD Cornell (VSA)*

* Met dien verstande dat die kwalifikasie bepaal is in Dieetkunde.

Universiteit van Londen (GB)—

Doktor in Filosofie

PhD Londen (GB)*

* Met dien verstande dat die kwalifikasie behaal is in Dieetkunde.

Politegnikum van Noord-Londen (GB)—

Diploma in Dieetkunde

Dip (Dieetkunde) N Londen (GB)*

* Met dien verstande dat praktiese opleiding van 6 maande by 'n goedgekeurde hospitaal in die Republiek van Suid-Afrika voltooi is."

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. R. 432

8 Maart 1991

DIE WET OP NASIONALE BOUREGULASIES EN BOUSTANDAARDE, 1977

INWERKINGTREDING VAN DIE NASIONALE BOUREGULASIES

Ek, Kent Diederich Skelton Durr, Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme, handelende kragtens artikel 17 (3) (b) van die Wet op Nasionale Bouregulasiess en Boustandaarde, 1977 (Wet No. 103 van 1977), bepaal hierby 8 Maart 1991 as die datum waarop die Nasionale Bouregulasiess, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2378 van 12 Oktober 1990, en deur my met die instemming van die raad verander soos in die Bylae hierby uiteengesit, in werking tree.

K. D. S. DURR,

Minister van Handel en Nywerheid en Toerisme.

Notes:

Interested persons are invited to lodge with the Director-General, South African Bureau of Standards, Private Bag X191, Pretoria, 0001, any proposals that they may wish to make for the amendment of the regulations. Proposals submitted before 30 June 1994 will, if approved, be incorporated in the next revision of the regulations; subsequent proposals will be considered at regular intervals thereafter.

The attention of interested persons is drawn to the fact that SABS 0400, Code of Practice for the Application of the National Building Regulations, may be obtained from the South African Bureau of Standards at the above address.

SCHEDULE**DEFINITION**

1. In this Schedule "the Regulations" means the National Building Regulations published under Government Notice No. R. 2378 of 12 October 1990.

CONTENTS

2. The table of contents of the Regulations is hereby altered—

(a) by the addition to Part G of the following reference:

"G2 Deemed-to-satisfy Requirements..... 52";

(b) by the substitution in Part O for numbers "1", "2", "3", "4", "5", "6" and "7" of numbers "01", "02", "03", "04", "05", "06" and "07", respectively;

(c) by the substitution in the Afrikaans text of Part R for the word "Voorbehoudbepaling" of the word "Voorbehoudbepaling";

(d) by the substitution for Part W of the following Part:

"PART W FIRE INSTALLATION

W1 Fire Installations.....	66
W2 Supply of Water.....	66
W3 Design of Fire Installations.....	68
W4 Deemed-to-satisfy Requirements	68"; and

(e) by the insertion after the reference of "W4 Deemed-to-satisfy Requirements" of the following reference:

"PART X REPEAL OF REGULATIONS 68".

REGULATION AZ2

3. Regulation AZ2 of the Regulations is hereby altered—

(a) by the insertion after the definition of "exit door" of the following definition:

"fire installation" means any water installation which conveys water solely for the purpose of fire-fighting;";

(b) by the deletion of the definition of "pipe", "pollution", "structural system", "terminal water fitting" and "vent";

(c) by the substitution in the Afrikaans text of the definition of "sprinkelstelsel" for the word "sprinkelstelsel" of the word "sprinkelblusstelsel"; and

(d) by the substitution in the definition of "storey" for the words "or the floor above it, or if there is not" of the words "of the floor next above it, or if there is no".

Opmerkings:

Belanghebbendes word genooi om enige voorstelle wat hulle ten opsigte van wysiging van die regulasies wil doen, by die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak X191, Pretoria, 0001, in te dien. Voorstelle wat voor 30 Junie 1994 ontvang word, sal, indien goedgekeur, in die volgende hersiening van die regulasies opgeneem word; latere voorstelle sal daarna met gerekende tussenpose oorweeg word.

Belanghebbendes se aandag word daarop gevëstig dat SABS 0400, Gebruikskode vir die Toepassing van die Nasionale Bouregulasies, beskikbaar is by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde by bostaande adres.

BYLAE**WOORDOMSKRYWING**

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die Nasionale Bouregulasies gepubliseer by Goewernementskennisgewing No. R. 2378 van 12 Oktober 1990.

INHOUDSOPGawe

2. Die inhoudsopgawe van die Regulasies word hierby verander—

(a) deur die volgende verwysing by Deel G te voeg:

"G2 Geag-te-voldoen-vereistes..... 53";

(b) deur in die Engelse weergawe van Deel O nommers "1", "2", "3", "4", "5", "6" en "7" deur onderskeidelik, nommers "01", "02", "03", "04", "05", "06" en "07" te vervang;

(c) deur in Deel R die woord "Voorbehoudbepaling" deur die woord "Voorbehoudbepaling" te vervang;

(d) deur Deel W deur die volgende Deel te vervang:

"DEEL W BRANDINSTALLASIE

W1 Brandinstallasies	67
W2 Watervoorsiening.....	67
W3 Ontwerp van Brandinstallasies	69
W4 Geag-te-voldoen-vereistes	69"; en

(e) deur die volgende verwysing na die verwysing van "W4 Geag-te-voldoen-vereistes" in te voeg:

DEEL X HERROEPING VAN REGULASIES..... 69".

REGULASIE AZ2

3. Regulasie AZ2 van die Regulasies word hierby verander—

(a) deur na die woordomskrywing van "brandbaar" die volgende woordomskrywing in te voeg:

"brandinstallasie" 'n waterinstallasie wat water uitsluitlik vir die doel van brandbestryding vervoer;";

(b) deur die woordomskrywing van "aansluitwater-toebehore", "besoedeling", "ontlugter", "pyp" en "struktuurstelsel" te skrap;

(c) deur in die woordomskrywing van "sprinkelstelsel" die woord "sprinkelstelsel" deur die woord "sprinkelblusstelsel" te vervang; en

(d) deur in die woordomskrywing van "verdieping" die woorde "en die bokant van die vloer daarbo" te vervang deur die woorde "en die bokant van die vloer net daarbo".

REGULATION AZ3

4. Regulation AZ3 of the Regulations is hereby altered by the substitution in the table for the line "0400 The application of the National Building Regulations..... 2227 1987-10-09" of the line "0400 The application of the National Building Regulations..... 2484 1990-10-26".

REGULATION A1

5. Regulation A1 of the Regulations is hereby altered by the substitution in paragraph (b) of subregulation (7) for the second proviso of the following proviso:

"Provided further that such owner shall submit to the local authority a layout plan of all stalls within such hall, showing the location of each individual stall and all aisles, passageways, escape routes and fire fighting equipment."

REGULATION A2

6. Regulation A2 of the Regulations is hereby altered—

(a) by the substitution in paragraph (c) of subregulation (1) for the word "water" of the word "fire"; and

(b) by the substitution in subregulation (2) for the words "complete set of" of the words "certified copy of any".

REGULATION A4

7. Regulation A4 of the Regulations is hereby altered by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (5) for the expression "aantoon—" of the expression "aantoon:".

REGULATION A5

8. Regulation A5 of the Regulations is hereby altered by the substitution in subregulation (7) for the expression "A2 (1) (c)" of the expression "A2 (1) (d)".

REGULATION A7

9. Regulation A7 of the Regulations is hereby altered—

(a) by the substitution for the words preceding paragraph (a) of the following words:

"Any layout drawing contemplated in regulation A2 (1) (b) shall indicate the occupancy classification, and shall consist of as many plans, sections, elevations and such other details as may be necessary to show—"; and

(b) by the substitution in the Afrikaans text of paragraph (a) for the word "fondamente" of the word "Fondamente".

REGULATION A8

10. Regulation A8 of the Regulations is hereby altered—

(a) by the substitution in paragraph (a) of subregulation (1) for the expression "(2), (3), (4), (5) and (6)" of the expression "(2), (3), (4) and (5)";

(b) by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

REGULASIE AZ3

4. Regulasie AZ3 van die Regulasies word hierby verander deur in die tabel die reël "0400 Die toepassing van die Nasionale Bouregulasies 2227 1987-10-09" deur die reël "0400 Die toepassing van die Nasionale Bouregulasies 2484 1990-10-26" te vervang.

REGULASIE A1

5. Regulasie A1 van die Regulasies word hierby verander deur in paragraaf (b) van subregulasie (7) die tweede voorbehoudsbepaling deur die volgende voorbehoudsbepaling te vervang:

"Met dien verstande voorts dat die eienaar aan die plaaslike bestuur 'n uitlegplan van alle stalletjies binne die saal voorlê waarop die ligging van elke individuele stalletjie en alle paadjies, deurgange, ontsnaproetes en brandbestrydingsuitrusting aangetoon word."

REGULASIE A2

6. Regulasie A2 van die Regulasies word hierby verander—

(a) deur in paragraaf (c) van subregulasie (1) die woord "waterinstallasietekening" deur die woord "brandinstallasietekening" te vervang; en

(b) deur in subregulasie (2) die woorde "Volledige stel" deur die woorde "Gesertifiseerde afskrif van alle" te vervang.

REGULASIE A4

7. Regulasie A4 van die Regulasies word hierby verander deur in subregulasie (5) die uitdrukking "aantoon—" deur die uitdrukking "aantoon:" te vervang.

REGULASIE A5

8. Regulasie A5 van die Regulasies word hierby verander deur in subregulasie (7) die uitdrukking "A2 (1) (c)" deur die uitdrukking "A2 (1) (d)" te vervang.

REGULASIE A7

9. Regulasie A7 van die Regulasies word hierby verander—

(a) deur die woorde wat paragraaf (a) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

" 'n Uitlegtekening bedoel in regulasie A2 (1) (b) moet die okkupasieklassifikasie aantoon, en moet bestaan uit soveel planne, snitte, vertikale aansigte en ander besonderhede as wat nodig is om die volgende aan te toon:"; en

(b) deur in paragraaf (a) die woorde "fondamente" deur die woorde "Fondamente" te vervang.

REGULASIE A8

10. Regulasie A8 van die Regulasies word hierby verander—

(a) deur in paragraaf (a) van subregulasie (1) die uitdrukking "(2), (3), (4), (5) en (6)" deur die uitdrukking "(2), (3), (4) en (5)" te vervang;

(b) deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(2) Any drawing of a fire installation as contemplated in regulation A2 (1) (c) shall contain as many plans, sections and elevations as may be necessary to show, where relevant, the following:

- (a) The location and size of any existing or proposed communication pipe serving or intended to serve any building or site;
- (b) the location of any pipe, the size of such pipe and the material of which it is manufactured;
- (c) the location and capacity of any storage tank;
- (d) the location of any overflow;
- (e) the location of any pump; and
- (f) the pressure for which the installation has been designed.";
- (c) by the deletion of subregulation (3), the existing subregulations "(4)", "(5)" and "(6)" becoming "(3)", "(4)" and "(5)", respectively; and
- (d) in subregulation (5)—
 - (i) by the substitution in the Afrikaans text for the word "aagedui" of the word "aangedui";
 - (ii) by the insertion opposite the word "Urinal" of the symbol "— U";
 - (iii) by the substitution for the words "Wash pipe" of the words "Waste pipe"; and
 - (iv) by the substitution in the Afrikaans text for the symbol "OPVC" of the symbol "oPVC".

REGULATION A10

11. Regulation A10 of the Regulations is hereby altered by the substitution in the Afrikaans text for the word "Sprinkelstelsel" of the word "Sprinkelblusstelsel".

REGULATION A14

12. Regulation A14 of the Regulations is hereby altered by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (3) for the word "strukturelement" of the word "struktuurelement".

REGULATION A15

13. Regulation A15 of the Regulations is hereby altered by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (5) for the word "ootree" of the word "oor-tree".

REGULATION A19

14. Regulation A19 of the Regulations is hereby altered—

- (a) by the deletion in paragraph (g) of subregulation (1); and
- (b) by the insertion in subregulation (2) after the word "other" of the word "such".

REGULATION A20

15. Regulation A20 of the Regulations is hereby altered by the substitution in the Afrikaans text of Table 1 opposite Class D2 occupancy of building for the word "veroosaak" of the word "veroorsaak".

"(2) 'n Tekening van 'n brandinstallasie bedoel in regulasie A2 (1) (c) moet soveel planne, snitte en vertikale aansigte bevat as wat nodig is om, waar toepaslik, die volgende aan te toon:

- (a) Die ligging en grootte van enige bestaande of beoogde verbindingspyp wat 'n gebou of terrein bedien of bedoel is om dit te bedien;
- (b) die ligging van so 'n pyp, die grootte van die pyp en die materiaal waarvan dit vervaardig is;
- (c) die ligging en inhoudsvermoë van 'n opgaartenk;
- (d) die ligging van 'n oorloop;
- (e) die ligging van 'n pomp; en
- (f) die druk waarvoor die installasie ontwerp is.;"
- (c) deur subregulasie (3) te skrap sodat die bestaande subregulasies "(4)", "(5)" en "(6)" onderskeidelik "(3)", "(4)" en "(5)" word; en
- (d) deur in subregulasie (5)—
 - (i) die woord "aagedui" deur die woord "aangedui" te vervang;
 - (ii) in die Engelse teks teenoor die woord "Urinal" die simbool "— U" in te voeg;
 - (iii) in die Engelse teks die woorde "Wash pipe" deur die woorde "Waste pipe" te vervang; en
 - (iv) die simbool "OPVC" deur die simbool "oPVC" te vervang.

REGULASIE A10

11. Regulasie A10 van die Regulasies word hierby verander deur die woord "Sprinkelstelsel" deur die woord "Sprinkelblusstelsel" te vervang.

REGULASIE A14

12. Regulasie A14 van die Regulasies word hierby verander deur in subregulasie (3) die woord "strukturelement" deur die woord "struktuurelement" te vervang.

REGULASIE A15

13. Regulasie A15 van die Regulasies word hierby verander deur in subregulasie (5) die woord "ootree" deur die woord "oor-tree" te vervang.

REGULASIE A19

14. Regulasie A19 van die Regulasies word hierby verander—

- (a) deur paragraaf (g) van subregulasie (1) te skrap; en
- (b) deur in subregulasie (2) na die woord "ander" die woord "sodanige" in te voeg.

REGULASIE A20

15. Regulasie A20 van die Regulasies word hierby verander deur in Tabel 1 teenoor Klas D2-okkupasie of -geboue die woord "veroosaak" deur die woord "veroorsaak" te vervang.

REGULATION A21

16. Regulation A21 of the Regulations is hereby altered by the substitution for the Table 2 of the following Table:

"TABLE 2—DESIGN POPULATION"

1	2
Class of occupancy of room or storey or portion thereof	Population
A1, A2, A4, A5	Number of fixed seats or 1 person per m ² if there are no fixed seats
E1, E3, H1, H3.....	2 persons per bedroom
G1	1 person per 15 m ²
J1, J2, J3, J4	1 person per 50 m ²
C1, E2, F1, F2	1 person per 10 m ²
B1, B2, B3, D1, D2, D3..	1 person per 15 m ²
C2, F3	1 person per 20 m ²
A3, H2	1 person per 5 m ² **.

REGULASIE A21

16. Regulasie A21 van die Regulasies word hierby verander deur Tabel 2 deur die volgende Tabel te vervang:

"TABEL 2—ONTWERPPOPULASIE"

1	2
Klas okkupasie van vertrek of verdieping of gedeelte daarvan	Populasie
A1, A2, A4, A5	Getal vaste sitplekke of 1 persoon per m ² indien daar geen vaste sitplekke is nie
E1, E3, H1, H3.....	2 persone per slaapkamer
G1	1 persoon per 15 m ²
J1, J2, J3, J4	1 persoon per 50 m ²
C1, E2, F1, F2	1 persoon per 10 m ²
B1, B2, B3, D1, D2, D3..	1 persoon per 15 m ²
C2, F3	1 persoon per 20 m ²
A3, H2	1 persoon per 5 m ² **.

REGULATION A22

17. Regulation A22 of the Regulations is hereby altered—

- (a) by the substitution in the Afrikaans version of the heading for the word "INSPEKSIE-KENNISGEWINGS" of the word "INSPEKSIEKENNISGEWINGS";
- (b) by the substitution in paragraph (a) of subregulation (2) for the word "water" of the word "fire"; and
- (c) by the substitution in subregulation (3) for the words "tested tested" of the word "tested".

REGULATION E1

18. Regulation E1 of the Regulations is hereby altered—

- (a) by the substitution in subregulation (2) for the word "regulatin" of the word "regulation"; and
- (b) by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (3) for the word "enige" of the word "eniger".

REGULATION F1

19. Regulation F1 of the Regulations is hereby altered by the substitution in the Afrikaans text of subregulation (6) for the word "ootree" of the word "oor-tree".

REGULATION F3

20. Regulation F3 of the Regulations is hereby altered by the insertion in subregulation (1) after the expression "erected," of the expression "is situated".

REGULATION F11

21. Regulation F11 of the Regulations is hereby altered by the substitution in subregulation (1) for the fullstop, where it first occurs, of a colon.

REGULASIE A22

17. Regulasie A22 van die Regulasies word hierby verander—

- (a) deur in die opskrif die woord "INSPEKSIE-KENNISGEWINGS" deur die woord "INSPEKSIEKENNISGEWINGS" te vervang;
- (b) deur in paragraaf (a) van subregulasie (2) die woord "waterinstallasie" deur die woord "brandinstallasie" te vervang; en
- (c) deur in die Engelse teks van subregulasie (3) die woorde "tested tested" deur die woord "tested" te vervang.

REGULASIE E1

18. Regulasie E1 van die Regulasies word hierby verander—

- (a) deur in die Engelse teks van subregulasie (2) die woord "regulation" deur die woord "regulation" te vervang; en
- (b) deur in subregulasie (3) die woord "enige" deur die woord "eniger" te vervang.

REGULASIE F1

19. Regulasie F1 van die Regulasies word hierby verander deur in subregulasie (6) die woord "ootree" deur die woord "ootree" te vervang.

REGULASIE F3

20. Regulasie F3 van die Regulasies word hierby verander deur in die Engelse teks van subregulasie (1) na die uitdrukking "erected," die uitdrukking "is situated," in te voeg.

REGULASIE F11

21. Regulasie F11 van die Regulasies word hierby verander deur in subregulasie (1) die punt, waar dit vir die eerste keer voorkom, deur 'n dubbelpunt te vervang.

PART G

22. The following Part is hereby substituted for Part G of the Regulations:

"PART G EXCAVATIONS**G1 GENERAL STABILITY REQUIREMENT**

(1) Where any excavation related to a building is carried out or is to be carried out on any site and such excavation may impair the safety or stability of any property or service, the owner of such site shall take adequate precautionary measures to ensure that the safety and stability of such property or service is maintained.

(2) While any such excavation remains open, and during the placing of any foundation within it, such excavation shall be maintained in a safe condition by the owner or person carrying out such excavation.

(3) Where the safety or stability of any property or service is likely to be impaired by such excavation, or where the depth, at any point, of such excavation is likely to be more than 3 m, the owner of the site shall—

(a) obtain the prior written authorization of the local authority for such excavation; and

(b) take the precautionary measures specified by the local authority in such authorization.

(4) The owner of any site shall, at least seven days prior to the commencement of any excavation contemplated in subregulation (1), notify the local authority in writing of his intention to excavate.

(5) Any owner or person who fails to comply with any requirement of this regulation, shall be guilty of an offence.

G2 DEEMED-TO-SATISFY REQUIREMENTS

The requirements of regulation G1 (1) shall be deemed to be satisfied where the excavation complies with Part G of section 3 of SABS 0400.”.

REGULATION O2

23. Regulation O2 of the Regulations is hereby altered by the substitution for the word “artificial” of the word “artificial”.

PART P

24. Part P of the Regulations is hereby altered by the substitution in the heading for the word “DRAINGAGE” of the word “DRAINAGE”.

REGULATION P1

25. Regulation P1 of the Regulations is hereby altered by the substitution in subregulation (3) for the word “sewerage” of the word “sewage”.

DEEL G

22. Deel G van die Regulasies word hierby deur die volgende Deel vervang:

"DEEL G UITGRAWINGS**G1 ALGEMENE VEREISTE VIR STABILITEIT**

(1) Waar uitgravingswerk in verband met 'n gebou op 'n terrein gedoen word of gedoen gaan word en sodanige uitgravingswerk aan die veiligheid of stabilitet van enige eiendom of diens afbreuk kan doen, moet die eienaar van sodanige terrein toereikende voorsorgmaatreëls tref om te verseker dat die veiligheid en stabiliteit van sodanige eiendom of diens gehandhaaf word.

(2) Terwyl 'n uitgraving oop bly, en gedurende die gieting van 'n fondament daarin, moet sodanige uitgraving deur die eienaar of die persoon wat die uitgraving doen in 'n veilige toestand gehou word.

(3) Waar sodanige uitgravingswerk moontlik aan die veiligheid of stabilitet van enige eiendom of diens afbreuk kan doen, of waar die diepte, op enige plek, van sodanige uitgraving moontlik meer as 3 m kan wees, moet die eienaar van die terrein—

(a) vooraf skriftelike magtiging van die plaaslike bestuur verkry vir sodanige uitgraving; en

(b) die voorsorgmaatreëls tref wat die plaaslike bestuur in sodanige magtiging vermeld.

(4) Die eienaar van so 'n terrein moet, minstens sewe dae voor die aanvang van enige uitgraving bedoel in subregulasie (1), die plaaslike bestuur skriftelik in kennis stel van sy voorneme om uitgravingswerk te doen.

(5) 'n Eienaar of persoon wat versuim om aan 'n vereiste van hierdie regulasie te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig.

G2 GEAG-TE-VOLDOEN-VEREISTES

Daar word geag dat daar aan die vereistes van regulasie G1 (1) voldoen is indien die uitgraving aan Deel G van afdeling 3 van SABS 0400 voldoen.”.

REGULASIE O2

23. Regulasie O2 van die Regulasies word hierby verander deur in die Engelse teks die woord “artificial” deur die woord “artificial” te vervang.

DEEL P

24. Deel P van die Regulasies word hierby verander deur in die Engelse weergawe van die opschrift die woord “DRAINGAGE” deur die woord “DRAINAGE” te vervang.

REGULASIE P1

25. Regulasie P1 van die Regulasies word hierby verander deur in die Engelse teks van subregulasie (3) die woord “sewerage” deur die woord “sewage” te vervang.

REGULATION P3

26. Regulation P3 of the Regulations is hereby altered—

(a) by the insertion in subregulation (1) after the word "sewage" of the words "discharged from any sanitary fixture"; and

(b) by the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

"(3) The local authority may by notice in writing order the owner of any site to execute, at his own cost, any precautionary measures required by the local authority to prevent such entry contemplated in subregulation (1) or (2), as the case may be."

REGULATION P6

27. Regulation P6 of the Regulations is hereby altered by the insertion in paragraph (b) of subregulation (1) after the word "of", where it first occurs, of the expression "a".

REGULATION S1

28. Regulation S1 of the Regulations is hereby altered—

(a) in paragraph (a) of subregulation (1)—

(i) by the substitution for the word "ore" of the word "or"; and

(ii) by the deletion of the expression "E1"; and

(b) by the substitution for paragraph (d) of subregulation (1) of the following paragraph:

"(d) any building where—

(i) there is a difference between the level of the ground storey and finished ground level immediately outside a door giving access to such ground storey; and

(ii) such difference in levels or, where there is more than one such door, the smallest of such differences, expressed in millimetres, is more than the overall floor area of such building expressed in square metres: Provided that such overall floor area shall, in any building equipped with a lift, be deemed to be the total floor area of all storeys served by such lift."

REGULATION S2

29. Regulation S2 of the Regulations is hereby altered—

(a) by the substitution in subregulation (4) for the word "accommodate" of the word "accommodate"; and

(b) by the addition to subregulation (5) of the following proviso:

"Provided that toilet facilities shall not be required in any such building classified as H3 in terms of regulation A20."

REGULATION S3

30. Regulation S3 of the Regulations is hereby altered by the insertion in the Afrikaans text of paragraph (a) after the word "is", where it second occurs, of a semicolon.

REGULASIE P3

26. Regulasie P3 van die Regulasies word hierby verander—

(a) deur in subregulasie (1) na die woord "rioolvuil" die woorde "wat van enige sanitêre toestel afgevoer word" in te voeg; en

(b) deur subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(3) Die plaaslike bestuur kan by skriftelike kennisgewing die eienaar van 'n terrein gelas om, op eie koste, enige voorsorgmaatreëls in te stel wat deur die plaaslike bestuur vereis word om 'n inloop bedoel in subregulasie (1) of (2), na gelang van die geval, te voorkom."

REGULASIE P6

27. Regulasie P6 van die Regulasies word hierby verander deur in die Engelse teks van paragraaf (b) van subregulasie (1) na die woord "of", waar dit vir die eerste keer voorkom, die uitdrukking "a" in te voeg.

REGULASIE S1

28. Regulasie S1 van die Regulasies word hierby verander—

(a) deur in paragraaf (a) van subregulasie (1)—

(i) in die Engelse teks die woord "ore" deur die woord "or" te vervang; en

(ii) die uitdrukking "E1", te skrap; en

(b) deur paragraaf (d) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(d) 'n gebou waar—

(i) daar 'n hoogteverskil is tussen die vlak van die grondverdieping en die afgewerkte grondvlak onmiddellik buite 'n deur wat toegang tot sodanige grondverdieping verleen; en

(ii) sodanige hoogteverskil in vlakte of, waar daar meer as een sodanige deur is, die kleinste sodanige verskil, uitgedruk in millimeter, meer is as die totale vloeroppervlakte van sodanige gebou uitgedruk in vierkante meter: Met dien verstande dat sodanige totale vloeroppervlakte, in 'n gebou wat oor 'n hyser beskik, geag word die totale vloeroppervlakte van alle verdiepings te wees wat deur sodanige hyser bedien word."

REGULASIE S2

29. Regulasie S2 van die Regulasies word hierby verander—

(a) deur in die Engelse teks van subregulasie (4) die woord "accommodate" deur die woord "accommodate" te vervang; en

(b) deur die volgende voorbehoudsbepaling by subregulasie (5) te voeg:

"Met dien verstande dat toiletgeriewe nie vereis word in so 'n gebou wat ingevolge regulasie A20 as H3 geklassifiseer is nie."

REGULASIE S3

30. Regulasie S3 van die Regulasies word hierby verander deur in paragraaf (a) na die woord "is", waar dit vir die tweede keer voorkom, 'n kommapunt in te voeg.

PART W

31. The following Part is hereby substituted for Part W of the Regulations:

"PART W FIRE INSTALLATION"**W1 FIRE INSTALLATIONS**

Any approved fire installation shall be connected to a communication pipe supplied by the local authority: Provided that such local authority may, subject to any conditions it may consider necessary, allow such fire installation to be connected to—

- (a) any approved alternative source of supply; or
- (b) any source of non-potable water where such water is not to be used for domestic or any other purpose which, in the opinion of such local authority, might give rise to a health hazard.

W2 SUPPLY OF WATER

Water shall not be taken from a supply system for use in any fire installation, unless—

- (a) an application has been made to the local authority for the supply of such water and such application has been granted; and
- (b) the use of such water and such fire installation complies with any conditions imposed by the local authority.

W3 DESIGN OF FIRE INSTALLATIONS

In any fire installation—

- (a) adequate pumping connections and means of measuring water pressure shall be provided;
- (b) so many isolating valves shall be provided to control the flow of water to the installation, and to such points within the installation, as the local authority may require; and
- (c) the quantity, pressure and rate of flow of water shall be adequate for the supply of any hose reel, hydrant or sprinkler system connected thereto.

W4 DEEMED-TO-SATISFY REQUIREMENTS

The requirements of regulation W3 shall be deemed to be satisfied where any fire installation—

- (a) is the subject of acceptable rational design proposals prepared by a professional engineer or other approved competent person; or
- (b) is a fire installation that complies with Part W of section 3 of SABS 0400.”.

REGULATION X

32. Regulation X of the Regulations is hereby altered by the substitution for the expressions “national building regulations” and “6 June 1988” of the expressions “National Building Regulations” and “10 June 1988”.

DEEL W

31. Deel W van die Regulasies word hierby deur die volgende Deel vervang:

"DEEL W BRANDINSTALLASIE"**W1 BRANDINSTALLASIES**

‘n Goedgekeurde brandinstallasie moet aangesluit word by ‘n verbindingspyp wat deur die plaaslike bestuur voorsien word: Met dien verstande dat sodanige plaaslike bestuur, onderworpe aan enige voorwaardes wat hy nodig ag, kan toelaat dat die brandinstallasie aangesluit word by—

- (a) ‘n goedgekeurde alternatiewe voorsieningsbron; of
- (b) ‘n bron van nie-drinkbare water waar sodanige water nie gebruik gaan word vir huishoudelike of ander doeleindeste wat, na die mening van sodanige plaaslike bestuur, ‘n gesondheidsgevaar kan inhoud nie.

W2 WATERVOORSIENING

Water mag nie uit ‘n voorsieningstelsel geneem word vir gebruik in ‘n brandinstallasie nie, tensy—

- (a) aansoek by die plaaslike bestuur om die voorseening van water gedoen is en sodanige aansoek toegestaan is; en

(b) die gebruik van water en die brandinstallasie voldoen aan enige voorwaardes wat die plaaslike bestuur ople.

W3 ONTWERP VAN BRANDINSTALLASIES

In enige brandinstallasie moet—

- (a) toereikende pompaansluitings en middele vir die meet van waterdruk voorsien word;

(b) soveel isoleerkleppe voorsien word om die watervloei na die installasie, en na sodanige punte in die installasie, te beheer as wat die plaaslike bestuur vereis; en

(c) die hoeveelheid, druk en watervloeitempo toerekend wees vir die toevoer na ‘n slangtol, brandkraan of sprinkelblusstelsel wat daarby aangesluit is.

W4 GEAG-TE-VOLDOEN-VEREISTES

Daar word geag dat daar aan die vereistes van regulasie W3 voldoen is indien ‘n brandinstallasie—

- (a) die onderwerp is van aanneemlike rasionele ontwerpvoorstelle wat deur ‘n professionele ingenieur of ander goedgekeurde bevoegde persoon opgestel is; of

(b) ‘n brandinstallasie is wat aan Deel W van afdeling 3 van SABS 0400 voldoen.”.

REGULASIE X

32. Regulasie X van die Regulasies word hierby verander deur die uitdrukkings “nasionale bouregulasies” en “6 Junie 1988” deur die uitdrukkings “Nasionale Bouregulasies” en “10 Junie 1988” te vervang.

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Administration: House of Assembly		
<i>Government Notices</i>		
R. 428	Water Act (54/1956): Wynands River Irrigation District, Division of Oudtshoorn, Cape Province: Amendment of subdistricts	1 13054
R. 451	Prevention of illegal Squatting Act (52/1951): Regulations concerning the control and management of the area known as the remainder of the farm Poespaskraal 945.....	4 13054
R. 452	do.: Regulations concerning the control and management of the area known as a portion of Erf 2848, situated in Hout Bay Local Area, Cape Division.....	33 13054
R. 459	Education Affairs Act (House of Assembly) (70/1988): Amendment of regulations relating to management councils of public schools, excluding industrial and reform schools	66 13054
Agriculture, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 438	Livestock Brands Act (87/1962): Compulsory branding of livestock.....	67 13054
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 422	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 4 (No. 4/82)	67 13054
R. 423	do.: Amendment of Schedule 6 (No. 6/42)	70 13054
R. 424	do.: Amendment of regulations (No. MR/83)	73 13054
R. 425	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/356)	74 13054
R. 426	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/36)	75 13054
R. 427	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/355)	75 13054
Manpower, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 454	Basic Conditions of Employment Act (3/1983): Continuous working	76 13054
R. 455	Labour Relations Act (28/1956): Clothing Industry, Cape: Correction notice	76 13054
R. 465	Manpower Training Act (56/1981): Training Scheme for the Printing, Newspaper and Packaging Industries: Amendment of scheme	76 13054
R. 466	do.: Printing, Newspaper and Packaging Industries Training Board: Amendment of conditions of apprenticeship	77 13054
National Health and Population Development, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 435	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Regulations relating to the conditions under which registered physiotherapy assistants may practice their profession	77 13054
R. 456	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Regulations relating to the registration by medical scientists of additional qualifications	78 13054

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
Administrasie: Volksraad		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 428	Waterwet (54/1956): Wynandsrivierbesproeiingsdistrifk, afdeling Oudtshoorn, Kaapprovinsie: Wysiging van subdistrikte	1 13054
R. 451	Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery (52/1951): Regulasies betreffende die beheer en bestuur van die gebied bekend as die restant van die plaas Poespaskraal 945.....	4 13054
R. 452	do.: Regulasies betreffende die beheer en bestuur van die gebied bekend as 'n gedeelte van Erf 2848, geleë in die Houtbaai Plaaslike Gebied, afdeling Kaap.....	33 13054
R. 459	Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad) (70/1988): Wysiging van regulasies betreffende bestuursrade van openbare skole, uitgesonderd nywerheid- en verbeteringsskole.....	66 13054
Finansies, Departement van		
<i>Goewermentskennigewings</i>		
R. 422	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 4 (No. 4/82)	67 13054
R. 423	do.: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/42)	70 13054
R. 424	do.: Wysiging van regulasies (No. MR/83)	73 13054
R. 425	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/356)	74 13054
R. 426	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/36)	75 13054
R. 427	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/355)	75 13054
Handel en Nyweheid, Departement van		
<i>Goewermentskennigewing</i>		
R. 432	Wet op Nasionale Bouregulasies en Boustandaarde (103/1977): Inwerkingtreding van die Nasionale Bouregulasies.	79 13054
Landbou, Departement van		
<i>Goewermentskennigewing</i>		
R. 438	Wet op Veebrandmerke (87/1962): Verpligte brandmerk van vee.....	67 13054
Mannekrag, Departement van		
<i>Goewermentskennigewings</i>		
R. 454	Wet op Basiese Diensvooraardes (3/1983): Aaneenlopende werk	76 13054
R. 455	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Klerasiényweheid, Kaap: Verbeteringskennisgewing	76 13054
R. 465	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Druk-, Nuusblad- en Verpakningsnywerhede-Opleidingskema: Wysiging van skema	76 13054
R. 466	do.: Opleidingsraad vir die Druk-, Nuusblad- en Verpakningsbedryf: Wysiging van Leervooraardes vir Vakleerlinge	77 13054
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van		
<i>Goewermentskennigewings</i>		
R. 435	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies betreffende die voorwaardes waarop geregistreerde fisioterapie-assistent hulle beroep mag beoefen.....	77 13054

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
R. 457 do.: do.: Regulations relating to the registration by dietitians of additional qualifications: Amendment.....	79	13054	R. 456 Wet op Geneesherre, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies betreffende die registrasie deur mediese wetenskaplikes van addisionele kwalifikasies.....	78	13054
Trade and Industry, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 432 National Building Regulations and Building Standards Act (103/1977): Commencement of the National Building Regulations	79	13054	R. 457 do.: do.: Regulasies betreffende die registrasie deur dieetkundiges van addisionele kwalifikasies: Wysiging.....	79	13054